

La Feuille d'Avis

du District de Courtelary

Réclame



EXPO DE PRINTEMPS

DU JEUDI 25 AVRIL
AU DIMANCHE 5 MAI

À BUIX ET DELÉMONT
avec bar & restauration

DELEMONT
OUVERTURE
DIMANCHE
5 MAI

RABAIS
15%
jusqu'au 5 mai
sur les HITS du
catalogue!

villat meubles
UN JOUR VOUS Y VIENDREZ.

CORGÉMONT

Un premier album pour Crystal Or

Le groupe de rock curgismondain a sorti son tout premier album intitulé tout simplement *Crystal Or*. Ce groupe qui a été créé en 2020 offre des performances live marquantes qui électrisent le public. Il a déjà tourné dans la région et sera à l'affiche du prochain Sounds'Boz Festival qui se tiendra à Sonceboz le 21 juin prochain. *Suite à la page 7*

CONCOURS

Chasse aux cœurs

Cette semaine, tentez de gagner de la monnaie CIDE en participant à notre concours. Pour cela, il vous suffit de compter le nombre de cœurs CIDE qui se cachent dans nos pages. Toutes les informations se trouvent en page 16.



Journal d'annonces et d'information (contient la *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary*), avis communaux de Romont, Sauge, Orvin, Péry-La Heutte, Sonceboz-Sombeval, Corgémont, Cortébert, Courtelary, Cormoret, Villeret, Saint-Imier, Sonvilier, Renan, La Ferrière, Tramelan et Mont-Tramelan. **Tirage:** 12500 exemplaires distribués chaque vendredi dans tous les ménages de l'ancien district de Courtelary. **Contact:** Bellevue 4, 2608 Courtelary, 032 944 17 56, fac@bechtel-imprimerie.ch, www.bechtels-imprimerie.ch. **Délais de remise des publications:** sport, utile et paroisses: lundi soir, rédactionnel et annonces: mercredi 9 h, *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary* (fin de ce journal): mardi 12 h. **Tarifs:** annonces: www.bechtels-imprimerie.ch/tarifs/, abonnement annuel: 99 francs (TVA comprise).

Le sens de l'hospitalité

Le plus grand hôtel du Jura bernois ouvre ses portes lundi. Sa proximité immédiate avec la gare, le parc public et les attractions majeures de Grand Chasseral en font un lieu de séjour idéal tant pour les voyageurs d'affaires que pour les touristes en quête d'aventures et de découvertes. *Suite à la page 13*





Pensez à réserver au plus vite!

Coupe de Prosecco offerte

FÊTE DES MÈRES

Brunch à discrétion

Dimanche 12 mai 2024 de 11h00 à 15h00

Merci de réserver votre place jusqu'au 6 mai 2024.
+41 32 962 69 00
contact@pré-aux-boeufs.ch

| Prix par personne | moins de 6 ans | dès 6 ans | dès 10 ans | dès 16 ans |
|-------------------|----------------|-----------|------------|------------|
| gratuit | CHF 16.00 | CHF 26.00 | CHF 26.00 | CHF 45.00 |

Hospice Le Pré-aux-Boeufs
Le Pré-aux-Bœufs 222 | 2615 Sonvilier

Croisière au rythme des vagues avec Straub & Baumann.

Costa
LIFE YOUR WONDERS



Italie, Espagne et France

Costa Pacifica | 6 - 13 octobre 2024

8 jours / 7 nuits de/à Savone

par personne dès **CHF 1'349 p.p.**

En cabine intérieure avec transport en car au départ de la Suisse

Réservation et contact
- ID Voyages by Wild Dodo
- 032 483 15 88
- tavannes@wilddodo.ch

Organisateur: Costa Crociere S.p.A. - Piazza Picciopetra, 45 - 10121 Gênes - Italie.



AUBERGE DE BELLELAY

Auberge de Bellelay - L'Abbaye 1, 2713 Bellelay
Tél. 032 489 52 52 - www.adbuu.ch - restaurant@adb4u.ch

Conférence

Stéphanie Mérillat

co-présidente du HC Bienne

Le 16 mai 2024 à 20h45

Possibilité de manger sur place dès 18h

Réservation obligatoire par sms ou appel au 078 947 44 55

Entrée libre
Collecte pour la fondation Serge Mérillat



Conférence

Jean-Marc Soldati

La passion de la cuisine

Le 5 juin 2024 à 20h45

Possibilité de manger sur place dès 18h

Réservation obligatoire par sms ou appel au 078 947 44 55

Entrée libre
Collecte pour la fondation Serge Mérillat



Crèche Orvin

10 min. de Bienne
10 min. de Sonceboz



IL Y A ENCORE DES PLACES DE LIBRES

N'hésitez pas à nous contacter
078 253 07 99
direction@crechelespepitesdor.ch
www.crechelespepitesdor.ch

LE CORPS DE MUSIQUE DE ST-IMIER

VOUS INVITE À SON

CINÉ CONCERT

SAMEDI 4 MAI À 20H

SALLE ST-GEORGES ST-IMIER

Entrée libre, collecte 2ème partie : MusEnSi

Immobilier

À VENDRE SAINT-IMIER

Maison individuelle atypique de 5,5 pièces

Surface habitable de 191 m².
2 salles de bains. Jardin, terrasse, grand terrain, double garage.
Très belle situation et ensoleillée.

Renseignements: tél. 079 615 90 93

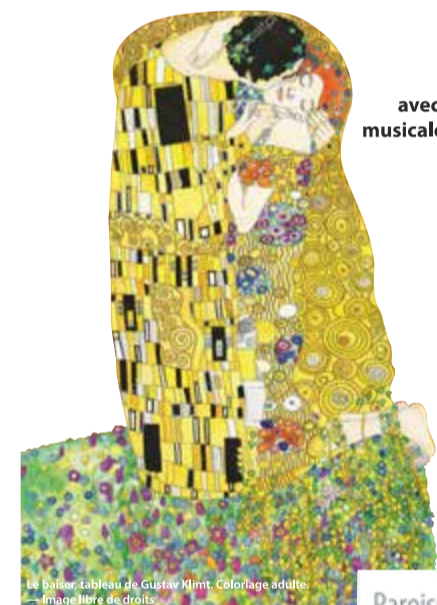
Baux à loyer

En vente à l'imprimerie Bechtel SA
www.bechtel-imprimerie.ch

Musiques et Textes

« Qu'il est difficile d'aimer »

avec la participation musicale d'Esther Boder



dimanche 5 mai 2024

église de Vauffelin 17h00

Paroisse réformée de Rondchâtel

unicef

SÉISME MEURTRIER. Votre aide arrive.

Faites un don avec TWINT

Scannez le code QR avec l'app TWINT

Confirmez le montant et le don



« Mon Soleil Sombre »

Pourquoi voter NON ?

à suivre ...

Le 09 Juin **VOTEZ 2x NON!**
Centrale solaire Mont-Soleil
Loi Fédérale sur l'énergie



Moi Je me TIRE, IL FAIT TROP FROID ici!

T'as de la chance. Toi au moins tu peux partir.

Pas dans nos pâturages!!!
Sur nos toits!!!

Le 09 Juin **VOTEZ 2x NON!**
Centrale solaire Mont-Soleil
Loi Fédérale sur l'énergie

ORVIN

L'Amicale fidèle à son Harmonie

L'Amicale de la Fanfare Harmonie a tenu son assemblée générale vendredi passé au Grillon, aux Prés-d'Orvin, en présence d'une vingtaine de membres.

Dans son rapport d'activités, le président Patrik Devaux a souligné la belle année 2023 avec la célébration des 140 ans de l'Harmonie et le 100^e anniversaire de la Cantine, en septembre, une fête magnifique et bien organisée, qui a réuni la population d'Orvin et toutes les sociétés musicales. L'Amicale a bien pu jouer son rôle, elle qui a offert à la fanfare la très belle fresque sur la façade de la Cantine.

En ce qui concerne 2024, le président a incité les membres à soutenir par leur présence l'Harmonie/EJMO à l'occasion de sa participation à la Fête jurassienne de musique à Alle, le 15 juin prochain.

Dans leurs rapports respectifs, le directeur de l'Harmonie Johnny Vicenzi et le président Sacha Boder, ont fait remarquer la très bonne ambiance qui règne au sein de la formation et les progrès notables au niveau de la qualité musicale.

Le secrétaire-caissier Nicolas Léchet a indiqué que l'effectif de l'Amicale est stable avec 45 membres (2 décès, 1 démission et 2 adhésions en 2023) et que les finances sont stables. L'assemblée a ensuite



procédé à la réélection du comité avec Patrik Devaux (président), Suzanne Christen-Monnier (vice-présidente), Nicolas Léchet (secrétaire-caissier),

Fabienne Devaux et Humbert Mottet (membres) et de la vérification des comptes avec Pascal Léchet et Sylvain Grosjean.

En fin d'assemblée, l'Harmonie/EJMO a gratifié les personnes présentes d'un très beau concert, fort apprécié. ■ AFHO

ROMONT AVIS COMMUNAUX

Bureau de vote

En vue de la votation populaire du 9 juin prochain, le bureau de vote a été constitué comme suit :

- présidence: Jean-Marc Challandes;
- membres: Alain Grosjean, Jacqueline Heiter-Jäggi, Ursula Huber, Valentin Kohler.

■ CM

COMMUNAUTÉ SCOLAIRE DE LA BAROCHE

EJC, inscriptions définitives

L'Ecole à Journée Continue de la commune de Sauge a le plaisir de vous annoncer l'ouverture des inscriptions définitives pour l'année scolaire 2024-2025. Le délai pour inscrire vos enfants est jusqu'au 15 mai.

Vous trouverez toutes les informations et documents nécessaires sur le site web de l'école de la Baroche, sous l'onglet EJC: <https://www.ecole-labaroche.ch/ejc.html> ou en scannant le code QR ci-contre.

Pour toutes questions, vous pouvez prendre contact avec Zoé Schnegg, directrice de l'EJC, à l'adresse suivante: direction-ejc@ecole-labaroche.ch ou au 079 913 47 67. ■ OH



Au revoir et merci de tout ❤️ ...

Nous tenions encore à remercier notre chère clientèle pour leurs fidèles visites chez nous au restaurant de Romont.

D'innombrables rencontres, de chaleureuses discussions, diverses histoires et anecdotes ainsi que tous ces bons moments passés avec vous, resteront inoubliables!

« Les plus jolis souvenirs sont inscrits dans la mémoire du cœur »

Par la même occasion nous remercions également la bourgeoisie de Romont ainsi que la commune de Romont de nous avoir fait confiance durant toutes ces années.

Restaurant « Romontberg »

Famille Sperisen

ORVIN AVIS COMMUNAUX

Départ du chef concierge

Bon vent à Kevin Casati et merci!

Chef concierge des bâtiments communaux depuis le 1^{er} janvier 2022, Kevin Casati a décidé de relever un nouveau défi professionnel dès le 1^{er} mai.

Le Conseil municipal, le Corps enseignant ainsi que le personnel communal le remercient sincèrement pour sa collaboration appréciée, toujours dans la bienveillance et la gentillesse. Très flexible et ouvert, Kevin s'est largement fait apprécier de tous, et son départ est vivement regretté.

C'est non sans un brin d'émotion que les autorités communales lui ont souhaité bon vent à l'occasion d'une petite cérémonie, entouré par ses collègues. ■ CM



Kevin Casati, chef-concierge, sur le départ

Petit Terrain Sous-les-Roches

Réaménagement

Lundi dernier, le Conseil municipal a présenté à la Bourgeoisie, propriétaire du terrain, aux riverains concernés ainsi qu'aux membres de la Commission de Jeunesse, à l'initiative de la demande, le projet de réaménagement du Petit Terrain, sis Sous-les-Roches.

L'endroit, très prisé des jeunes, est actuellement dans un piteux état, le cabanon à l'abandon et le terrain

dégradé. Pour donner suite à une demande formulée par la Commission de Jeunesse, les Autorités ont décidé de refaire le gazon, d'aménager une piste de pétanque neuve et de remettre en état le couvert pour en faire une place de pique-nique conviviale.

Si tout se déroule selon les planifications, le Petit Terrain réaménagé sera à disposition de la population dès cet automne. ■ CM

L'avez-vous lue ?

La Feuille d'Avis du District de Courtelary, c'est chaque vendredi

Merci à CEC Clientis

La Caisse d'Épargne du District de Courtelary, CEC Clientis, a, selon la décision de sa dernière assemblée générale, consenti ses habituels dons annuels aux communes et bourgeoisies partenaires de l'ancien district de Courtelary.

Pour la Municipalité d'Orvin, le montant reçu en 2024 (pour 2023) est de 12 765 fr. 94. Les autorités municipales adressent leur sincère reconnaissance à CEC Clientis. ■ CM

Délégations

Patrik Devaux et Sylvain Grosjean participeront le 8 mai au Conseil de Fondation du Foyer Les Roches, à Orvin. ■ CM

La boîte aux lettres change de place

En raison des travaux sur la place du village, la boîte aux lettres jaune de La Poste avait été déplacée au bas de La Charrière.

A la demande de plusieurs citoyens, et pour en faciliter l'accès aux handicapés et aux personnes à mobilité réduite, la Commune a déplacé cette boîte vers les fontaines, à un endroit plus facile d'accès. ■ CM



Nouvel emplacement de la boîte aux lettres jaune

MEMOIRES D'ICI

Notre histoire en images



Ferme sise route principale 91 à Orvin, 1911

Cette ferme de 1713 sera transformée en 1916.

Dès lors, un escalier extérieur donnera accès à une épicerie-mercerie.

Le bâtiment sera démoli en 1970 puis remplacé par une nouvelle construction, où la poste ouvrira son guichet en 1972.

Photo: Mémoires d'Ici, Pierre-Yves Aeschliman

Centre de recherche et de documentation du Jura bernois

Duel intercommunal: bougez pour notre commune!

Pour la première fois cette année et donc en guise d'essai, la commune de Sonceboz-Sombeval participe au duel intercommunal Coop, placé sous la bannière de *La Suisse bouge*. Cette action vise, rappelons-le, à stimuler le mouvement et donc la santé physique et mentale de la population.

A signaler que pour cette expérience initiale, aucun programme spécial d'activités sportives n'a été mis sur pied. Ce sera sans doute le cas en 2025.

Tous les mouvements comptent

Sacha Calegari, conseiller municipal instigateur et en charge de ce dossier, invite donc très chaleureusement les habitantes et les habitants, de tout âge et de toute condition physique, à accumuler des minutes de mouvements pour notre commune.

Le principe est simple: vous allez marcher, courir, vous promener ou pédaler à fond? Vous allez transpirer

au fitness ou vous défouler en effectuant chez vous gymnastique, yoga ou autres séries de pompes? Vous allez vous balader à cheval ou sortir Médor? Vos potes et vous allez taper dans un ballon ou une balle de tennis? Tout cela peut compter!

Une App suffit

Préalablement à votre sortie ou séance d'entraînement, téléchargez donc sur votre smartphone l'application gratuite *Duel intercommunal Coop*; choisissez ensuite la commune de Sonceboz-Sombeval.

Enfin, enregistrez chaque minute d'activité physique effectuée, seul(e) ou en groupe, dès aujourd'hui et jusqu'au 2 juin prochain y compris.

Le conseiller municipal invite ses concitoyens et concitoyennes à motiver leur famille et leurs amis, afin que Sonceboz-Sombeval accumule un maximum de minutes de mouvement. ■ CM



Pensez-y: toutes les activités physiques et sportives peuvent augmenter le total de minutes de notre commune

Bureau de vote

Pour le scrutin fédéral du 9 juin prochain, le Conseil municipal a validé le bureau de vote dans la composition suivante: présidente, Agata Klepczuk; secrétaire, Kendra Zerbini; membres, Bastien Waeber, Sven Zbinden, Anicia Zürcher, Raphaël Zürcher. Remplaçant(e)s: Emin Abduli, Valérie a Marca, Mathieu Zürcher, Siméa Zürcher. ■ CM

Mérite sportif

L'horaire et le programme de la remise du Mérite sportif local, dans le cadre de la fête du village, a été avalisé par le Conseil municipal, sur proposition de la commission ad hoc.

Le samedi 22 juin, c'est de 16 h à 17 h, sous la tente de la fête, que cette manifestation publique proposera un spectacle du Jazz Dance Corgémont, ainsi que la remise officielle du prix 2024.

Réservez d'ores et déjà ce créneau horaire! ■ CM

Un responsable des bâtiments

A la suite de la mise au concours de ce nouveau poste, le Conseil municipal y a nommé officiellement Adrien Marti, 39 ans, ressortissant de Courtelary, en qualité de responsable des bâtiments communaux.

Rappelons que ladite fonction a été créée dans le cadre d'une réorganisation du service municipal de conciergerie. Adrien Martin, qui possède une

expérience solide dans le domaine de la conciergerie, entrera en fonction le 1^{er} juin prochain officiellement, donc le 3 juin sur le terrain.

Les autorités municipales et le personnel communal souhaitent de concert une chaleureuse bienvenue à ce nouveau collaborateur, en espérant qu'il rencontrera beaucoup de satisfactions dans cette fonction. ■ CM

Les deux Conseils se rencontrent

La traditionnelle rencontre annuelle, entre le Conseil de bourgeoisie et le Conseil municipal, a été fixée au jeudi 6 juin prochain.

A l'occasion de cette soirée, les Exécutifs des deux communes locales vont aborder divers thèmes sur lesquels ils partagent des préoccupations, des responsabilités, voire des projets. Cet échange d'idées est toujours très

fructueux. L'année dernière, on se souvient que les deux Conseils avaient notamment décidé ensemble de remplacer les bancs de bois qui se trouvent autour du collège. La Bourgeoisie a offert gracieusement le bois qui a servi à fabriquer ce mobilier extérieur, lequel vient d'être installé.

■ CM

L'avez-vous lue et relue?

La Feuille d'Avis du District de Courtelary, c'est chaque vendredi

PAROISSE RÉFORMÉE DE RONDCHÂTEL

Semaine pour les jeunes

La paroisse de Rondchâtel organise du 15 au 19 juillet une semaine pour les jeunes destinée à ceux et celles qui sont passionnés par le monde de la BD, des comics et des mangas!

Ce sera l'occasion de découvrir comment écrire un scénario, d'en sonder les enjeux et de se lancer dans l'aventure. Faouzi Boughida animera cette semaine, il est scénariste reconnu pour ses compétences de formateur et de game designer dans plusieurs domaines. En partant de concepts et d'images issus de l'Ancien Testament, il nous montrera comment ceux-ci ont été repris dans la pop culture (cinéma, animation, BD comics manga, etc.); comment par exemple Moïse et Samson sont devenus Superman! Au programme: brainstorm, invention de personnages, écriture d'une trame

scénaristique...

Détails pratiques

Lieu: ancienne école de Vauffelin avec des possibilités de navettes à partir de Péry et d'Orvin. Horaires: de 10 h à 17 h. Tarif: 50 francs pour la semaine. Places limitées: 15. A partir de 14 ans.

Personne de contact: pasteure Valérie Gafa, valerie.gafa@gmail.com, 078 218 07 47.

L'équipe se réjouit de vivre cet événement avec vous, n'oubliez pas de vous inscrire avant le 31 mai, date limite! A très bientôt. ■ PAROISSE DE RONDCHÂTEL



Qu'il est difficile d'aimer

Lecture de textes avec la participation de Esther Boder à la flûte à bec dimanche 5 mai à l'église de Vauffelin, 17 h

« Le verbe aimer est difficile à conjuguer: son passé n'est pas simple, son présent n'est qu'indicatif, et son futur est toujours conditionnel » selon Jean Cocteau tandis que Tristan Bernard quant à lui trouve que « c'est vraiment difficile à dire aux gens qu'on les aime... quand on les aime vraiment ». C'est sur le thème de la difficulté d'aimer que nous avons choisi d'inviter chacune et chacun à un moment de méditation *Musiques et Textes*, nous découvrirons à travers les textes les

différents visages de l'amour et en explorerons les différentes composantes. Et si finalement comme le pense Jean-Michel Guenassia « Ce n'est pas l'amour qui est compliqué, c'est nous! »

La lecture des textes sera agrémentée par des pièces de musique interprétées à la flûte à bec par Esther Boder, musicienne chevronnée qui a apporté un soin particulier au choix des morceaux qui seront joués afin d'illustrer les textes.

Cette célébration se veut un moment de calme proposant à toutes et à tous de se laisser pénétrer par les textes, la musique et parfois par des moments de silence propices à la méditation et au recueillement. Dans un monde plein de distractions, d'obligations et de contraintes et où tout doit aller très vite, offrez-vous une pause pour terminer une semaine et préparer la suivante toute en douceur et rejoignez-nous ce dimanche 5 mai à l'église de Vauffelin ■ PAROISSE DE RONDCHÂTEL

PÉRY-LA HEUTTE AVIS COMMUNAUX

Graviers et Vanne : un crédit global

Le Conseil municipal a voté la semaine dernière un crédit global de 50 000 francs, pour les travaux à effectuer sur le chemin des Gravieres et celui de la Vanne. Ce crédit annule celui de 20 000 francs libéré initialement, étant entendu qu'au devis de l'entreprise Alexandre Uhlmann, qui se chargera du goudronnage en lui-même, s'ajoutent les frais du bureau ATB, évalués à quelque 5200 francs, ainsi que les frais liés au permis de construire.

Rappelons que ce chantier consiste à goudronner une portion de chemin blanc, afin d'éviter premièrement la trop grande érosion de la chaussée, mais également et surtout le déplacement de matériaux qui bouchent dangereusement

les grilles et autres installations d'écoulement.

Signalons enfin que de la facture totale seront retirés 20 000 francs, représentant la part qui sera assumée par la Bourgeoisie de La Heutte. ■ CM

Compost

Il reste du compost à disposition des citoyens de Péry-La Heutte dans une benne sise à côté du collège à La Heutte. ■ CM



ASCENSION

Délais rédactionnels modifiés

En raison du jeudi de l'Ascension le 9 mai, les délais de remise du matériel sont modifiés comme suit:

- Utile et paroisses: lundi 6 mai, 10 h
- Officiel et sport: lundi 6 mai, 12 h
- Rédactionnel et annonces: mardi 7 mai, 9 h

fac@bechtel-imprimerie.ch, 032 944 17 56



ESPACE DÉCOUVERTE ÉNERGIE
Mont-Soleil – Vallon de Saint-Imier – Mont-Crosin

JOURNÉES PORTES OUVERTES
MONT-SOLEIL, 18 ET 19 MAI 2024, 10H-16H
Animations pour petits et grands

VENEZ PASSER UNE JOURNÉE PASSIONNANTE ET PROFITER DE NOMBREUSES ACTIVITÉS GRATUITES:

- Visites guidées des centrales solaire et éolienne, du centre visiteurs et de son hologramme
- Visite de l'observatoire astronomique
- Présentation du projet d'extension de la centrale photovoltaïque
- Découverte de la Kids Bike League
- Balades en char attelé
- Animations pour enfants
- Balades avec des ânes et cani-rando
- Animation musicale
- Innovations, formation et technologies
- Restauration, produits du terroir et artisanat

CONCOURS
Gagnez une montre Longines

www.espacedecouverte.ch

Partenaires: 

Numéro national 0842 80 40 20

AIDE ET SOINS A DOMICILE
Pour vous – chez vous

Secteur Tramelan, Les Reussilles et Mont-Tramelan:
SAMD, 032 487 68 78

Secteur La Heutte, Péry, Orvin, Frinvilier, Plagne, Vauffelin et Romont:
Service du Bas-Vallon, 032 358 53 53

Secteur Vallon de Saint-Imier (de La Ferrière à Sonceboz-Sombeval):
SASDOVAL, 032 941 31 33

ou inscription en ligne à l'adresse www.opanspitex.ch

VOUS ÊTES PASSIONNÉS PAR LE MONDE DE LA BD, DES COMICS ET DES MANGAS?

PASSEZ DE L'AUTRE CÔTÉ ET APPRENEZ À ÉCRIRE VOUS-MÊMES VOS SCÉNARIOS !

EN PARTANT DE CONCEPTS ET D'IMAGES ISSUS DE L'ANCIEN TESTAMENT NOUS VERRONS COMMENT CEUX-CI ONT ÉTÉ REPRIS DANS LA POP CULTURE (CINÉMA, ANIMATION, BD COMICS MANGA...) COMMENT MOÏSE ET SAMSON SONT DEVENUS SUPERMAN !!!!

AU PROGRAMME

- BRAINSTORM
- INVENTION DES PERSONNAGES
- ÉCRITURE DE LA TRAME SCÉNARISTIQUE
- EXERCICES PRATIQUES

AVEC LE SCÉNARISTE FAOUZI BOUGHIDA

Né en 1977. Scénariste multisupport, il a écrit pour l'animation (Aux trésors de Kerubim), l'édition (la Revue Transmédia Carbone, Vrac : Restes d'enfance), un musée (6 portions de vie / Cher Ami), le jeu vidéo (BFG : Leviathan, Kult of Ktulu : Olympic, Astérix & Obélix : Le Menhir de Cristal, Marsupilami : Hoobadventure), et la BD (Le Gardie Républicain T8, Dofus Monster : Sphinxer Cell, Wakfu Heroes : Justice). Et quand il lui reste du temps, il imagine des jeux de société (Twisty chez Djeco).

PAROISSE RÉFORMÉE DE RONDCHÂTEL

HORAIRES DES JOURNÉES: 10H-17H (PRÉVOIR LE PIQUE-NIQUE)
LIEU: ANCIENNE ÉCOLE DE VAUFFELIN
(POSSIBILITÉ DE NAVETTES À PARTIR D'ORVIN ET DE PÉRY)
TARIF: 30.-
DATE LIMITE D'INSCRIPTION: 31 MAI 2024
CONTACT: VALÉRIE GAFA (078 218 07 47/VALERIE.GAFA@GMAIL.COM)

A PARTIR DE 14 ANS
PLACES LIMITÉES: 15
SEMAINE DU 13 AU 19 JUILLET 2024

SAMAIDD
Service d'aide et de maintien à domicile

Misez sur la qualité
Maladie, accident, sortie d'hôpital, perte de mobilité, nous intervenons pour vous garder chez vous: soins infirmiers, entretien de votre lieu de vie, commissions, etc.

7j/7 dans le Vallon de Saint-Imier
079 439 28 95, samaidd@bluewin.ch
www.samaidd.com



Un geste pour améliorer la mobilité.

Nos bénévoles amènent Henri à destination en toute sécurité. → crs-berne.ch/participer

 **Croix-Rouge suisse**
Schweizerisches Rotes Kreuz
Canton de Berne / Kanton Bern



Vente de plantons
du 13 au 17 mai 2024
de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00

Nous avons le plaisir de vous inviter à notre marché aux plantons qui se déroulera au jardin (serre vitrée). Venez acquérir vos plantons de légumes, d'herbes aromatiques et autres fleurs, le tout cultivé de manière naturelle. Les jardiniers se feront un plaisir de vous recevoir et de vous conseiller.

 **Hospice Le Pré-aux-Boeufs**
Le Pré-aux-Boeufs 222 | 2615 Sonvilier

Coaching personnel dans le Vallon !

En partenariat avec  **FITNESS ENERGY**
ST-IMIER SAIGNELEGIER

Une remise en forme dans le but d'améliorer votre santé, voici la raison pour laquelle le coaching personnel par un Personal Trainer certifié est une alternative efficace pour atteindre vos objectifs.

Des entraînements individuels ou sous forme de groupe, les possibilités sont multiples pour mettre en place des séances à la fois efficaces, adaptées, mais aussi et surtout ludiques!

N'attendez plus pour faire le pas, vous pouvez prendre contact par mail ou téléphone, je suis disponible pour répondre à vos questions et planifier un 1^{er} rendez-vous.

Tél. +41 79 126 77 49
loane.bechtel@gmail.com

Première séance offerte !

ASCENSION
Délais rédactionnels modifiés

En raison du jeudi de l'Ascension le 9 mai, les délais de remise du matériel sont modifiés comme suit:

- Utile et paroisses: lundi 6 mai, 10h
- Officiel et sport: lundi 6 mai, 12h
- Rédactionnel et annonces: mardi 7 mai, 9h

fac@bechtel-imprimerie.ch, 032 944 17 56

Fondation Grosjean

Portes ouvertes et séance d'information



L'immeuble de la Fondation Grosjean

L'immeuble de la Fondation Grosjean ouvre ses portes au public le samedi 4 mai de 11 h à 15 h. Certains appartements en rénovation situés à la Grand-Rue 6 seront accessibles pour permettre aux habitants de se faire une idée de l'avancée du projet. Une délégation du conseil municipal ainsi que les architectes seront présents

pour répondre aux questions. L'objectif de cette journée est de permettre à la population de se faire une opinion et de poser toutes les questions ouvertes en vue des prochaines votations concernant son dépassement de dépense.

Mais aussi, le Conseil municipal organise, une séance d'information

publique mercredi 15 mai à 19 h à la salle de spectacles. Cette réunion sera l'occasion de présenter en détail le projet de rénovation et de répondre aux interrogations des citoyens.

Le Conseil municipal regrette cette situation de dépassement de dépense et espère vous voir nombreux lors de ces événements. ■ CM, IAQA

Foire de printemps

Volleyeurs et volleyeuses, la foire vous attend !

La foire de Corgémont est de retour avec son fameux tournoi de beach-volley qui aura lieu sur la place de la gare les 17 et 18 mai. Le tournoi comptera 3 catégories différentes :

- fun (2 contre 2, niveau moyen) vendredi soir dès 18 h (selon le nombre d'équipes inscrites) ;
- écolier (3 contre 3, année 2008 et plus jeune) samedi matin dès 9 h ;

- fun A (2 contre 2, niveau moyen) samedi dès 14 h ;
- fun/élite B (2 contre 2, moyen à bon niveau) samedi dès 18 h (selon les équipes inscrites) le tournoi se termine vers 22 h 30.

Il n'y aura pas de finale entre les deux groupes (A et B), chaque groupe fêtera son vainqueur !
Merci de vous inscrire via téléphone

auprès de la responsable de l'organisation : Laetitia Hidalgo, (079 924 06 16). Les inscriptions coûtent 5 francs à régler sur place en cash.

Le comité vous attend motivés, fair-play et sportifs, il souhaite d'ores et déjà la bienvenue aux joueuses, joueurs, spectateurs et visiteurs.

Attention, le nombre d'équipes est limité ! ■ CM, IAQA

MUSIQUE

Crystal Or, sort son premier album !

Le groupe de rock curgismondain Crystal Or a finalisé l'enregistrement de son tout premier album, qui est sorti officiellement le 1^{er} mai. L'album, simplement intitulé *Crystal Or* sera disponible sur toutes les plateformes de téléchargement et sortira également en version vinyle.

Après des semaines d'enregistrement et de mixage, l'album nommé simplement *Crystal Or* sera prochainement présenté au public. Tout juste sorti de presse, il est disponible depuis le 2 mai. Le groupe de rock, formé en 2020 à Corgémont est heureux de pouvoir présenter cet album, composé de chansons originales avec des textes en français. Le groupe a déjà tourné dans la région et va démarrer une série de concerts dès le samedi 4 mai à Arnex-sur-Orbe et sera à l'affiche du Sounds'Boz Festival (Sonceboz-Sombeval) le 21 juin prochain.

Avec la sortie officielle de l'album, Crystal Or sort un premier single *Ton Décor*, dernier morceau enregistré par le groupe.

A propos de Crystal Or

Crystal Or est un groupe de rock du Jura bernois, fondé fin 2020, composé de Morgane Gallay-Santschi (chant et



textes), Igor Santschi (batterie), Karim Dubugnon (basse), Arnaud Zwahlen (guitare) et Alexandre Omont (guitare). Avec une énergie débordante sur scène, Crystal Or offre des performances live marquantes qui électrisent le public. Leur présence et leur passion communicative font de chaque concert un moment incandescent. Inspiré tant de

la pop, du rock, du métal ou de l'électro, Crystal Or se distingue par son style unique et sa capacité à fusionner ses influences variées pour créer des chansons originales, entièrement en français. ■ AO

Ci-contre le code QR pour écouter leur premier single *Ton Décor* :



Suisse bouge c'est parti

Corgémont bouge !

Tout le mois de mai, la commune propose une série d'activités pour bouger et se divertir en famille ou entre amis. Venez découvrir de nouvelles activités et profiter du beau temps en participant à l'une des nombreuses propositions.

Au programme : initiation et matchs de boccia le 3 mai de 19 h à 21 h, tournoi de boccia en tripléte le 6 mai de 14 h à 21 h, marche autour du village avec Femina tous les lundis de mai, sortie en vélo électrique le 7 mai de 17 h 30 à 20 h, séance de

shibashi le 13 mai de 19 h 30 à 20 h 30, marche jusqu'au chalet du Ski-Club le 20 mai de 9 h à 12 h, randonnée sur les petits sentiers du Jura bernois avec les chèvres le 22 mai de 17 h 30 à 20 h, nouvelle séance de shibashi le 27 mai de 19 h 30 à 20 h 30 et enfin, randonnée sur les petits sentiers du Jura bernois le 29 mai de 17 h 30 à 20 h.

Retrouvez toutes les informations sur le site en scannant le code QR pour accéder directement aux détails de chaque activité. Venez nombreux et bougez avec Corgémont !

■ CM, IAQA



Suisse bouge c'est parti

Marché aux puces

Le samedi 18 mai prochain se déroulera notre 16^e marché aux puces organisé dans le cadre de la foire de printemps. Profitez de l'occasion et réservez d'ores et déjà cette date. Les places sont gratuites et limitées.

Inscrivez-vous, pour venir faire de bonnes affaires, auprès de la responsable : Alexandra Vedelago au numéro 079 320 27 19.

■ CM, IAQA

MAGASIN DU MONDE CORGÉMONT

Bazar de printemps

Le 11 mai, de 9 h à 14 h, les bénévoles du Magasin du Monde de Corgémont profiteront de la journée mondiale du commerce équitable pour mieux faire connaître leurs produits alimentaires.

Diverses salades à l'emporter seront préparées avec des pois chiches, des lentilles, du riz, du taboulé et de l'engrain. Elles seront accompagnées par des légumes locaux. Le prix dépendra du poids, il ira de 8 à 12 francs. Chaque acheteur aura la possibilité de se faire confectionner une salade mêlée.

Des desserts maison seront aussi proposés à la vente dès 2 francs.

Un petit endroit boissons sera préparé avec des limonades, des thés, des cafés vendus au prix de 2.50 francs. Les verres de sirop seront offerts.

Si le temps le permet, quelques petites tables seront installées aux abords du magasin pour permettre à

chacun de passer un moment convivial en mangeant sa salade ou sa pâtisserie.

En plus de vendre des produits du commerce équitable, nous avons aussi une deuxième cause qui nous tient à cœur : la protection de la planète. Début août 2023 nous avons consommé toutes les ressources que notre terre peut produire en une année. Nous avons donc vécu cinq mois à crédit. Dans cette optique nous organiserons aussi une vente d'habits de seconde main triés et vérifiés. Ces habits seront exposés aux abords de notre magasin.

Nous nous réjouissons de vous voir nombreux, avec un récipient vide pour l'achat de votre salade à l'emporter. Ce sera un petit geste pour la planète.

La bonne humeur sera présente. Nous espérons aussi la venue du soleil. A bientôt. ■ LES BÉNÉVOLES

CORTÉBERT AVIS COMMUNAUX

Bureau de vote

Le conseil municipal rappelle que tout ayant droit est obligé d'assumer périodiquement la charge de membre non permanent du bureau électoral.

Le bureau de vote à l'occasion des votations du 9 juin se présente comme suit : Riat Fabrice (président), Juillerat Carole (secrétaire), Latour Alexandre, Léchet Denis, Kaya Meral, Krumm Atsuko (membres), Krüttli Pauline (suppléante).

■ CM

Vérification des comptes

La vérification des comptes 2023 de la Municipalité a eu lieu par la fiduciaire Figema le 19 avril dernier.

Les contrôles n'ont révélé aucune irrégularité significative hormis quelques petits détails techniques qui n'ont pas d'impact sur le résultat.

Le rapport succinct sera disponible en vue de l'assemblée municipale du 17 juin prochain. ■ CM

Merci Manon Dougoud

Manon Dougoud a annoncé quitter sa fonction de secrétaire de la direction de l'école primaire de notre village.

Le Conseil municipal la remercie pour son engagement et lui souhaite beaucoup de plaisir et de réussite dans ses nouvelles activités. ■ CM

Représentations

Eva Bühler se rendra le 28 mai à l'assemblée du Syndicat pour la culture BSJB et le 30 mai à l'assemblée du Service d'action sociale Courtelary à Cormoret.

Cédric Grünenwald se rendra quant à lui le 29 mai à l'assemblée du Syndicat de l'école secondaire de Corgémont. ■ CM

Huit personnes formées pour apporter les premiers soins



Dorothee Muriset en pleine démonstration, le 24 avril au Centre communal

Les maires du Vallon ont décidé de proposer une formation intercommunale en premiers secours, à l'intention du personnel de terrain employé dans les communes concernées. Ceci dans le but de favoriser les gestes sauveteurs que peuvent apporter ces personnes en contact direct avec la population.

C'est aux Samaritains du Vallon de Saint-Imier qu'a été confiée la mise sur pied de ce cours, lequel a été dispensé par la monitrice Dorothee Muriset, une habitante de notre localité; la formation s'est déroulée les 17 et 24 avril dernier.

Au Centre communal, huit personnes ont suivi les explications et démonstrations de cette spécialiste, tout en effectuant de nombreux exercices sous son experte direction. Une utilisation optimale des défibrillateurs, disponibles désormais dans la majorité de nos localités, leur a notamment été enseignée.

Ces participant(e)s provenaient de cinq communes différentes.

Intérêt et engagement

Dorothee Muriset met en exergue l'excellent état d'esprit qui a régné

durant ces deux journées de cours, ainsi que le réel intérêt manifesté par les participant(e)s, tous(tes) très engagé(e)s dans leur formation.

Le maire de Courtelary et ses collègues tiennent pour leur part à souligner la fructueuse collaboration établie entre les Samaritains du Vallon et les communes de la même région. ■ CM



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT ET D'EMBELLISSEMENT COURTELARY

Fontaines villageoises en exclusivité

Lors de notre prochaine Fête du printemps du 11 mai, vous pourrez venir découvrir en exclusivité le plan de situation où toutes les fontaines que nous connaissons à travers le village sont positionnées

Il y en a plus de 60, qu'elles soient sur le réseau public des fontaines du Crêt du Saplot ou de sources privées, vous pourrez apporter vos connaissances si elles sont bien répertoriées ou s'il en manque.

Sur le plan qui sera exposé, vous trouverez même la fontaine dite du bourreau et sa particularité d'être en partie construite avec la pierre tombale de cet illustre, mais néanmoins

peu recommandable personnage. Si ce n'est pas encore fait, vous pourrez aussi venir vous annoncer comme sponsor de l'une des 15 fontaines que nous décorons de géraniums pour embellir le village.

Rendez-vous à toutes et tous le 11 mai prochain, le programme de la manifestation figure dans l'article suivant du journal. A bientôt à la Fleur de Lys. ■ RE



La fontaine du bourreau, l'une des nombreuses fontaines de Courtelary

Fête du printemps

Ce sera aussi l'occasion de parrainer une de nos fontaines

C'est samedi prochain 11 mai, dès 11 h, qu'aura lieu au local de la SDC Espace Nicolas Béguelin, la nouvelle Fête du printemps et parrainage des fontaines. Comme il y a quelques années déjà, une ambiance de fête régnera pour cette mi-journée.

A midi, l'on servira une restauration chaude. De succulentes saucisses seront servies avec et sans frites. Une ambiance musicale aura lieu et elle sera animée par Marc Tschanz qui sortira son premier album de Schwyzoise,

un musicien qui vit sa passion. A l'occasion de la fête des Mères et pour ces dernières, une belle rose vous sera offerte lors de votre passage au local. Il vous sera aussi possible de vous annoncer personnellement pour le 1^{er} concours des décorations florales du village de Courtelary.

Amis de la SDC, n'oubliez pas de venir nous rendre visite et de parrainer une fontaine de notre village. Nous vous souhaitons d'ores et déjà la plus cordiale bienvenue. ■ LE COMITÉ

AVIS MORTUAIRE



Le Club Alpin Suisse-Groupe Tramelan a la grande tristesse d'annoncer le décès de

Monsieur Roland Scheidegger

fidèle membre du CAS depuis 56 ans

Nous présentons nos sincères condoléances à la famille en deuil.

AVIS MORTUAIRE

*Une maman c'est tant de choses,
ça se raconte avec le cœur,
c'est comme un grand bouquet de roses,
ça fait partie du bonheur.*

Sa fille: Yvette et son époux Claude Aufranc-Villard à Orvin;
Ses petits-enfants: Frédéric et Sandra Aufranc et leurs filles à Orvin;
Steve Aufranc et sa fille et son amie Sarah à Orvin;
Lionel Fracasso et ses enfants à Vuadens;
Laetitia Fracasso et sa fille à Bulle;

Ses frères, sa sœur, ses neveux et nièces ainsi que les familles parentes et amies ont le chagrin de vous faire part du décès de

Madame Huguette Villard-Bueche

1929 - 2024

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, parente et amie qui nous a quittés après une courte hospitalisation.

Orvin, le 26 avril 2024

Adresse de la famille: Madame Yvette Aufranc
Route de Frinwillier 12
2534 Orvin.

La cérémonie d'adieu aura lieu dans l'intimité de la famille.

Nous remercions, en particulier, le personnel du Home Béthel à Orvin, ainsi que le Centre Hospitalier de Bière pour leurs bons soins et leur dévouement.

Cet avis tient lieu de faire-part

Réclame

POMPES FUNÈRES DU BAS-VALLON



Boder Fabrice, 2534 Orvin
032 358 12 30 - 079 408 31 46



Deux engagements pour la bibliothèque

Une commission formée de Gérard Py, maire, Chrystel Herren, conseillère municipale, et Delphine Kündig, employée de la Bibliothèque scolaire et municipale, a procédé tout récemment à l'engagement de deux nouvelles personnes pour cette institution.

Dès cet été, au départ de Nicole Hager qui assume ce poste depuis de nombreuses années, Indira D'Souza, de Villeret, reprendra la responsabilité de la bibliothèque; Florence Coureau, de Cormoret, a pour sa part été engagée en tant que collaboratrice. ■ CM



En synergie avec le Càd et le SEAUCC

Le lundi 13 mai prochain devraient débuter les travaux de réfection de la route, à l'Envers de la Gare, lesquels seront menés en synergie avec ceux que dirigent respectivement la société du chauffage à distance et le Syndicat des eaux Courtelary-Cormoret.

Le Conseil municipal a mandaté l'entreprise Marti Arc Jura SA pour la partie de travaux qui concerne la commune, à savoir le terrassement.

Précisons que les autorités ont renoncé à installer dans ce secteur un système séparatif pour les eaux claires,

étant entendu que le niveau de la Suze ne permet pas une évacuation optimale de ces eaux de surface.

Selon l'objectif de l'entreprise engagée, le chantier devrait être achevé à la fin juillet. ■ CM

Un nouvel éclairage pour la salle polyvalente

Le Conseil municipal a décidé tout récemment de faire installer un nouvel éclairage dans la salle polyvalente. Les trente luminaires actuels, vieux d'un quart de siècle, ne correspondent plus aux normes en vigueur aujourd'hui, en termes d'économie d'énergie et de protection des usagers.

Datant de la construction du bâtiment, les tubes fluorescents, courants à l'époque, seront bientôt interdits à la vente.

D'ailleurs, la Municipalité doit procéder à des recherches sur internet lorsqu'elle a besoin de pièces de rechange pour réparer cet éclairage.

Une considérable économie d'énergie

Les autorités ont opté pour de nouveaux luminaires LED, dont chaque

pièce atteindra une puissance consommée de 43 watts, soit nettement moins que les lampes actuelles (116 watts). Ils respecteront parfaitement les normes de protection de la santé, en particulier dans le domaine de la lutte contre l'éblouissement.

Le fournisseur des luminaires choisis garantit une durée de vie de 50 000 heures au minimum, soit plus de vingt ans d'utilisation intensive de la salle polyvalente.

De surcroît, le matériel en question permettra de conserver le système de commande existant, ce qui réduit sensiblement les frais.

Sur la base de démonstrations convaincantes et d'essais de matériel, l'entreprise Electro Jossen Sàrl a été mandatée pour ce chantier, qui sera très probablement mené durant

les prochaines vacances scolaires estivales.

Un fonds utile

Devisés à un peu plus de 20 000 francs, ces travaux seront payés par un prélèvement sur le Fonds pour l'efficacité énergétique, le développement durable et les énergies renouvelables. Ce fonds, créé en juin 2022, est alimenté rappelons-le par les redevances prélevées par la Société des forces électriques de La Goule, auprès de tous ses consommateurs. ■ CM



Ouverture du sentier de la Combe Grède

En raison des conditions hivernales et de la neige présente dans la partie supérieure du sentier, l'ouverture du chemin de montagne de la Combe Grède est reportée au vendredi 17 mai. En effet, le montage de l'infrastructure et des barrières de sécurité n'a pas été possible par les bénévoles qui ont déjà pu, fort heureusement, préparer la partie inférieure du sentier. De plus, des travaux de sécurisation doivent être entrepris avant que le sentier ne puisse être ouvert au public.

Le Conseil municipal tient à remercier les bénévoles pour leur travail acharné et leur engagement envers la communauté pour la préparation et

l'entretien de ce magnifique itinéraire qui relie Villeret à Chasseral. Leur dévouement est essentiel pour assurer la sécurité des visiteurs et la préservation de l'environnement. L'exécutif souhaite, par ces quelques mots, leur exprimer toute sa reconnaissance.

Il est important de noter que le sentier de montagne de la Combe Grède est un chemin de montagne balisé rouge/blanc/rouge. Pour rappel, les personnes qui empruntent ces chemins doivent avoir le pied sûr, ne pas être sujettes au vertige et être en bonne forme physique. Elles doivent aussi connaître les dangers liés à la montagne (chutes de pierres, risque de

glissade et de chute, brusque changement des conditions météorologiques) et qu'il est conseillé de porter de bonnes chaussures à semelle profilée, de disposer d'un équipement adapté aux conditions météorologiques et d'emporter des cartes topographiques.

Il est également important de souligner que les randonneurs doivent parquer leur véhicule sur la place du village uniquement. Il n'y a aucun accès possible à l'ancienne place de pique-nique, la rue de la Combe Grède étant actuellement interdite à la circulation.

■ CM

Assemblée communale

L'assemblée communale du lundi 3 juin prochain dont l'ordre du jour se trouve dans la partie officielle de ce journal devra approuver les comptes municipaux 2023; un nouveau règlement concernant les émoluments devra être discuté et approuvé. Il sera ensuite question de la participation de notre commune à la déchèterie intercommunale du Haut-Vallon de Saint-Imier et de la présentation du décompte final du remplacement d'un véhicule de la voirie. Un point intitulé *informations du Conseil municipal* permettra à chaque conseiller de donner des nouvelles du dicastère qu'il dirige. ■ CM

Bureau fermé

Nous vous prions de prendre note que le bureau communal sera fermé le jeudi 9 mai (Ascension), le vendredi 10 mai (pont de l'Ascension) et le lundi 20 mai (lundi de Pentecôte). ■ CM



Annnonce de travaux

La commune de Cormoret et le Syndicat des eaux de Courtelary-Cormoret vont procéder à divers travaux à compter du 6 mai prochain à la rue Envers de la Gare pour une durée d'environ 4 à 5 mois.

Ces travaux consistent à refaire l'ensemble des réseaux souterrains publics (eaux usées et eau potable) et l'entreprise La Praye Energie SA profitera de poser une nouvelle conduite pour le chauffage à distance. La rue sera également entièrement remise à neuf au niveau du revêtement et des écoulements.

Les travaux se feront par étapes, mais comme la rue est très étroite il ne sera plus possible d'accéder aux immeubles avec des véhicules.

Des coupures d'eau sont également prévues au chemin des Planches.

Nous remercions les propriétaires, habitants et usagers des bâtiments concernés pour leur compréhension.

■ CM ET SYNDICAT DES EAUX DE COURTELARY-CORMORET



COMMUNE BOURGEOISE DE CORMORET

Avis important

Le vétérinaire cantonal a obligé la commune bourgeoise à remplacer la clôture en fil de fer barbelé de tout le pâturage du droit par une clôture électrique, étant donné que ce pâturage accueille beaucoup d'équidés.

Nous rendons la population attentive au fait que le système

électrique est relié au réseau. Par conséquent, la puissance électrique est 10 fois plus forte qu'avec un raccordement sur batterie.

Attention aux décharges électriques et soyez vigilants avec les enfants.

■ CONSEIL DE BOURGEOISE

Visites

Invitation à visiter la vieille ville de Berne et à assister à une session du Grand Conseil

Le CJB, par le biais de sa déléguée à la jeunesse et en collaboration avec les centres de jeunesse du Jura bernois et de la Bienne romande, organise une visite à Berne pour les jeunes de 12 à 18 ans le mardi 4 juin. Cette démarche est soutenue par l'Office de l'enseignement préscolaire et obligatoire, du conseil et de l'orientation (OECO) qui recommande aux écoles d'autoriser les élèves à participer à cette activité.

Cet après-midi sera agrémenté d'une visite de la vieille ville de Berne et d'un atelier politique animé par la déléguée interjurassienne à la jeunesse, durant lequel les participants pourront élaborer des questions qu'ils auront ensuite la possibilité d'adresser aux députés qui ont accepté de participer à cette rencontre.

Cette démarche a pour but de promouvoir la citoyenneté chez les jeunes en les familiarisant avec la politique. En effet, l'approche proposée permet de découvrir ce domaine de manière

simple et ludique. L'ambition de cette visite est de planter des graines qui pourront potentiellement se développer et créer une envie de rejoindre des parlements de jeunes, d'aller voter, ou parfois même de se rapprocher de la politique communale ou cantonale.

Toutes les informations parviendront aux écoles du secondaire I du Jura bernois et du secondaire II du Jura bernois et de la Bienne francophone par courrier postal et par voie électronique.

Les élèves intéressés à prendre part à cette sortie, peuvent s'inscrire jusqu'au 7 mai au moyen d'un formulaire d'inscription à télécharger à l'adresse suivante: <https://www.conseildujuraber-nois.ch/jeunesse> et envoyé à: catherine.chapuis@be.ch, qui reste, avec la déléguée interjurassienne à la jeunesse, à disposition pour tout renseignement complémentaire. Les places sont limitées! Source: Site Internet du Conseil du Jura bernois. ■ CM

Catholiques

BIENNE Unité pastorale catholique Bienne-La Neuveville Messes: vendredi 3 mai, 18 h, Sainte-Marie, crypte, Bienne (Adoration à 17 h); samedi 4 mai, 18 h, Saint-Nicolas, Bienne; dimanche 5 mai, 10 h, Sainte-Marie, crypte, Bienne + 10 h, Notre-Dame de l'Assomption, La Neuveville; mardi 7 mai, 9 h, Christ-Roi, chapelle, Bienne; mercredi 8 mai, 9 h, Sainte-Marie, crypte, Bienne; jeudi 9 mai (Ascension), 10 h, Sainte-Marie, Bienne + 10 h (Premières Communions), Notre-Dame de l'Assomption, La Neuveville; vendredi 10 mai, 18 h, Sainte-Marie, crypte, Bienne (Adoration à 17 h). *Cure Sainte-Marie, Faubourg du Jura 47, 2502 Bienne. Secrétariat, équipe pastorale, location de salles, funérailles, etc.):* 032 329 56 01, *communauté.francophone@kathbielbienne.ch, www.upbienne-laneuveville.ch.*

SAINT-IMIER Paroisse catholique chrétienne et diaspora du Canton du Jura Messe et homélie: dimanche 5 mai, 10 h 15. *Rue Denise Bindschedler-Robert 4 + 6 case postale 207, 2610 Saint-Imier.*
Paroisse catholique romaine Horaire liturgique: samedi 4 mai, 18 h à Corgémont; dimanche 5 mai, 10 h à Saint-Imier; mardi 7 mai, 9 h à Corgémont; jeudi 9 mai, 10 h à Corgémont, messe de l'Ascension. **Repas pour tous:** vendredi 3 mai, 12 h à Corgémont (sur inscription). **Prière du chapelet:** mardi 7 mai, 19 h à Saint-Imier. *Rue de Beau Site 6, 2610 Saint-Imier, 032 941 21 39, www.cathberne.ch/saintimier.*

TRAMELAN Paroisse catholique romaine Messes: samedi 4 mai à 16 h 30 messe et Fête de Fatima; jeudi 9 mai à 10 h messe de l'Ascension. **Méditation du chapelet:** mardi 7 mai à 17 h au foyer. **Ouverture secrétariat:** mercredi 13 h 30-17 h 30 et jeudi 8 h-11 h 30. *Grand-Rue 110, 2720 Tramelan, www.cathberne.ch/tramata.*

Évangéliques

CORGÉMONT Eglise pour Christ Ecole du dimanche: dimanche 5 mai à 10 h. **Culte:** 13 h 45 en français avec Sainte Cène. *Sur le Crêt 3, 2606 Corgémont, www.gfc.ch.*

CORMORET La fontaine Route Principale 13, 2612 Cormoret, Luc Ummel, 078 894 22 70. info@lafontaine-cormoret.ch, www.lafontaine-cormoret.ch.

LA CHAUX-D'ABEL Communauté anabaptiste (Mennonite) La Chaux-d'Abel La Chaux-d'Abel 71, 2333 La Ferrière, www.chaux-dabel.ch/agenda.

ORVIN Eglise mouvement Culte: dimanche 5 mai, à 10 h. Thème: Authentique: *J'ai mis mon filtre.* Avec Géraldine Forster. Programme pour les enfants sur place. Possibilité de suivre le culte en live sur notre chaîne YouTube: église mouvement. **Maison de prière:** mercredi 8 mai, 20 h-21 h. *Le Crêt 2, 2534 Orvin, pasteurs: Odile Darcey 079 253 71 01 et Eric Naegle 079 816 95 51. contact@eglisemvmt.ch, www.eglisemvmt.ch.*

SAINT-IMIER Eglise Évangélique Action bible Groupe de jeunes (11-19 ans): vendredi 3 mai, à 19 h. **Culte:** dimanche 5 mai, 10 h. Prédication: Gérald Turin. Garderie et école du dimanche assurées. **Groupes de prière:** plus d'infos sur demande. *Rue Paul-Charmillot 72, 2610 Saint-Imier, pasteur: David Weber, dpj.weber@gmail.com, www.ab-stimier.ch.*
Eglise Évangélique Méthodiste, La Béthania Culte: dimanche 5 mai à 9 h 30 avec Jacques Lachat. **Ascension:** journée romande des églises méthodistes à Lausanne. *2610 Saint-Imier, Fourchaux 36, pasteur: Sylvie Guenot, 032 941 49 67. www.la-bethania.ch.*
Eglise le Roc Groupe de jeunes du Roc: du vendredi 3 mai au dimanche 5 mai: 4000 jeunes à la RJ de Bulle. **Célébration:** dimanche 5 mai à 10 h avec Luc Normandin. Programme pour les enfants et garderie pour les petits. Accueil café et sirop avant et après la rencontre. **Rendez-vous de prières:** lundi 6 mai à 19 h 45, ouvert à tous. **Soirée AntiZone:** mercredi 8 mai à 19 h pour les jeunes de 12 ans et plus. Une soirée 100 % pour les jeunes! Contact: *Timothée 076 675 94 85. Service d'entraide:* écoute, partage, coup de main et prière, coordonnées ci-après. **Autres activités:** cours de formation et de réflexion, différents groupes de maison durant la semaine, coordonnées ci-après. *Jacques-David 12, 2610 Saint-Imier,*

couple pastoral: Luc et Renate Normandin, 032 941 58 25. www.egliseroc.wordpress.com.
Eglise néo-apostolique de Suisse Services religieux: dimanche 5 mai à 9 h 30; jeudi de l'Ascension 9 mai, 9 h 30. **Activité enfants:** samedi 4 mai, Yverdon-les-Bains, 14 h, Nakids (chœur, activité, goûter). **Jeunesse:** du vendredi 3 au dimanche 5 mai, week-end de Jeunesse. *Rue de Châtillon 14, 2610 Saint-Imier, Didier Perret, dpe2610@gmail.com, 079 240 72 73. www.stimier.nak.ch/agenda, www.nak.ch, www.nac.today.*

SONCEBOZ-SOMBEVAL Eglise évangélique du Pierre-Pertuis Culte: dimanche 5 mai, 10 h. A 11 h, message biblique. **Prière pour les hommes:** lundi 6 mai, 6 h 30. **Rencontre de prière:** mardi 7 mai, 20 h. *Pierre-Pertuis 2, 2605 Sonceboz, www.eepp.ch.*

TRAMELAN Armée du Salut Culte: dimanche 5 mai, 9 h petit déjeuner, 9 h 20 prière, 9 h 45 culte, aussi diffusé en direct (YouTube, Armée de Salut Tramelan). Message: *Cyrille Court. Speakids (enfants) et garderie. Prière 29B12:* lundi 6 mai, dès 19 h 30, nous prions pour vous. **Prière:** mardi 7 mai, 9 h. **Congrès salutiste de l'Ascension:** jeudi 9 mai, dès 10 h, salle de la Marive à Yverdon-les-Bains. Plus d'infos sous division-romande. *armedusalut.ch. Grand-Rue 58, 2720 Tramelan. Renseignements: Pascal Donze, 032 487 44 37, pascal.donze@armedusalut.ch. Location locaux: Diamantine Leiber, 079 723 36 03, diamantine.leiber@armedusalut.ch. tramelan.armedusalut.ch.*
Eglise Évangélique Baptiste, Oratoire Culte: dimanche 5 mai à 9 h 30 avec Grégory Bastin. **Agape:** dimanche 5 mai à 12 h. **Culte des familles:** dimanche 5 mai à 13 h 30. **Etude biblique:** mardi 7 mai à 20 h. *Rue A. Gobat 9, 2720 Tramelan, 032 487 43 88, www.oratoire-tramelan.ch.*
Eglise évangélique du Figuier Assemblée générale: dimanche 5 mai à 9 h 30. Au Figuier. **On prie pour vous à Tavannes:** lundi 6 mai à 10 h. Chez Denise. Partagez-nous vos demandes et sujets de prière au 079 892 43 98 (pasteur). **Rencontre de prière des aînés:** mercredi 8 mai à 16 h. Au Figuier. **Etude biblique:** jeudi 9 mai de 20 h à 21 h, sur le thème *Comment entretenir notre relation personnelle avec Dieu: les 10 commandements.* Via zoom. **Groupes de maison:** des groupes se réunissent pour partager et prier ensemble. Ils sont ouverts afin de vous accueillir. Prenez contact avec le pasteur pour plus d'informations. *Grand-Rue 116 (entrée: face à Albert Gobat 15), 2720 Tramelan, pasteur: Daniele Zagara, 079 892 43 98, daniele.zagara@lafree.ch. www.eglisedufiguier.ch.*

Eglise Évangélique Mennonite du Sonnenberg Culte: dimanche 5 mai à 10 h à la rue des Prés, garderie, groupe juniors. **Culte en allemand:** dimanche 5 mai à 10 h à La Chaux-d'Abel. **Portes ouvertes:** dimanche 5 mai de 13 h-17 h à Jean Guy, histoire et reconversion d'une chapelle. **Moment de prière et de silence:** mardi 7 mai à 13 h 30 à la rue des Prés. *Rue des Prés 21, 2720 Tramelan, www.menno-sonnenberg.ch.*

RENAN Paroisse réformée de l'Erguël Eglise ouverte: dimanche 5 mai de 17 h 15 à 18 h 15 à Sonvilier, pour un temps de méditation et de musique. **Info:** notre pasteur Nadine Marschner est actuellement en congé d'études. Pour toute demande, prendre contact avec notre présidente: *Catherine Oppliger, 078 761 46 38. Rue Samuel d'Aubigné 3, 2616 Renan. Pasteur: Nadine Marschner, 076 611 75 11, nadine.marschner@referguel.ch. Présidente: Catherine Oppliger, 078 761 46 38. Secrétariat: renan@referguel.ch. www.referguel.ch.*

RONDCHÂTEL Paroisse réformée de Rondchâtel Culte: dimanche 5 mai, 17 h, Musiques et textes en l'église de Vauffelin avec la participation musicale d'Esther Boder. Thème: *Qu'il est difficile d'aimer.* Offrande en faveur de Terre Nouvelle. Jeudi 9 mai, Ascension, 10 h, en l'église de Péry. Officiant: Gilles Bourquin. Offrande en faveur de la Société Biblique suisse. **Proposition d'intercession:** dans la semaine à venir, nous sommes invités à prier pour la société ministérielle jurassienne. **Catéchisme:** 11h: du samedi 4 mai au vendredi 10 mai, camp de confirmation à Berlin. **Aînés Péry-La Heutte:** mercredi 15 mai, 14 h, après-midi jeux, salle de paroisse, Péry. **Fruits TerrEspoir:** les prochaines commandes sont à remettre jusqu'au 16 mai. Livraisons le 29 mai à Péry, le 30 mai à Orvin. Péry: renseignements auprès de Nathalie Boillat, 032 481 13 48. Orvin: renseignements à la laiterie Jeandrevin, 032 358 11 89. **A votre disposition:** visite, temps de discussion ou échange de message, coordonnées ci-après. *Rue du Collège 12, 2603 Péry-La Heutte, 032 485 11 85 (lundi: 13 h-17 h 30, vendredi: 7 h 45-11 h 30), contact@paroisse-rondchatel.ch. Pasteurs: Gilles Bourquin 079 280 20 16, Valérie Gafa 078 218 07 47. Location de salles (Grain de sel et salle de la Cure à Orvin, salle de paroisse à Péry): 032 485 11 85. Catéchisme, cycle I et II: Gilles Bourquin (pasteur) 079 280 20 16, Olivier Jordi (catéchète pro.) 079 372 15 57, cycle III: Valérie Gafa (pasteur) 078 218 07 47, Anne Noverraz (catéchète pro.) 079 852 98 77. www.paroisse-rondchatel.ch.*

Réformées

CORGÉMONT-CORTÉBERT Paroisse réformée de l'Erguël Cultes: dimanche 5 mai à 10 h, à la cure de Corgémont (accès fléché depuis la salle de paroisse): culte avec Sainte Cène, célébré par le pasteur Solveig Perret-Almelid; jeudi 9 mai à 10 h, à Renan: culte de l'Ascension; vendredi 10 mai à 10 h 30, au home Les Bouleaux, célébré par le pasteur Dominique Giauque-Gagnebin. **Groupe de prière œcuménique:** mercredi 8 mai, à 19 h 15, au temple de Corgémont. **Assemblée de paroisse extraordinaire:** mardi 28 mai à 19 h 30, à la salle de paroisse de Corgémont (attention: erreur de date dans le journal Réformés). *Grand-Rue 40, 2606 Corgémont et/ou Crêt de la chapelle 5, 2607 Cortébert, 032 489 17 08, corgecorte@referguel.ch. Pendant la vacance du poste pastoral, merci de contacter la présidente: Christine Brechbühler, 079 565 93 66, corgecorte@referguel.ch. Location de la salle de paroisse: M. Monachon, 079 796 81 24. www.referguel.ch.*

COURTELARY-CORMORET Paroisse réformée de l'Erguël Prochain culte à Courtelary: dimanche 26 mai à 10 h. **Envie ou besoin d'une visite?** contactez la pasteur, elle se fera un plaisir de vous rencontrer. **Réservation de la salle de paroisse:** Stéphanie Loffroy-Monachon, 079 796 73 45, stephanie.loic@bluewin.ch. www.referguel.ch. **Pasteur:** Maëlle Bader-Gallopin, 032 944 11 63, 076 713 39 55 (aussi

SMS et WhatsApp), maelle.bader@referguel.ch. Présidente: Verena Mathez, 077 226 05 35, pres.courtelary-cormoret@referguel.ch. Secrétaire: Annelise Stieger, 079 413 47 32, annelise.stieger@bluewin.ch. Services funèbres (permanence): 0800 225 500. www.referguel.ch.

ERGUËL Paroisses réformées de l'Erguël (collaboration) Culte: jeudi 9 mai, culte de l'Ascension à Renan, 10 h. **MEUF (Mille Et Une Femmes):** café-tricot chaque 1^{er} jeudi du mois, de 14 h à 16 h à la salle de paroisse de Courtelary. Venez tricoter/crocheter pour offrir aux homes/à la maternité ou pour vous. Avec ou sans connaissances! Matériel sur place. Prochaine date: jeudi 6 juin. *Maëlle Bader-Gallopin, 076 713 39 55, maelle.bader@referguel.ch. Aumônerie des homes: Macaire Gallopin, 076 740 82 50, macaire.gallopin@referguel.ch. Catéchisme: www.referguel.ch/activites/enfance-et-jeunesse/catechisme/. Services funèbres (permanence): 0800 225 500. www.referguel.ch.*

LA FERRIÈRE Paroisse réformée de l'Erguël Culte: dimanche 5 mai, église ouverte au temple de Sonvilier, de 17 h 15 à 18 h 15, temps libre de méditation en musique. Pour un culte, voir autres offres proposées dans les paroisses de l'Erguël. Jeudi 9 mai, culte commun de l'Ascension à 10 h au temple de Renan. **Prochain culte à la Ferrière:** culte de la fête des Mères, le 12 mai, avec fanfare et jodlers. **Rencontre des aînés et personnes seules:** mardi 7 mai à 14 h à la cure, loto puis goûter, service de taxi sur demande. **Note:** la pasteur Nadine Marschner est en congé d'études pendant 3 mois, retour en juillet. Tous les services sont assurés par un/une remplaçant(e). **Conseil de paroisse:** nous avons besoin de nouvelles forces, nous recherchons deux conseillers/conseillères de paroisse, n'hésitez pas à nous contacter. **Offres en ligne:** textes, méditations, poèmes et infos utiles sur *www.referguel.ch.* *Vers l'Eglise 5 et/ou 9, 2333 La Ferrière. Pasteur: Nadine Marschner, 076 611 75 11, nadine.marschner@referguel.ch. Présidente: Pierrette Wäfler, 032 961 15 81, 079 291 42 05. Secrétariat: laferriere@referguel.ch. Visites: Suzanne Stauffer 032 961 11 58, Lotti Lanz 032 961 16 43 ou pasteur. Location salle de paroisse: Béa Liechti, 032 961 17 24. ☎️ rejoignez-nous sur les réseaux sociaux pour suivre les activités. 📞 pour faire partie du Groupe WhatsApp paroissiens: Aurore 079 308 79 91. www.referguel.ch.*

RENAN Paroisse réformée de l'Erguël Eglise ouverte: dimanche 5 mai de 17 h 15 à 18 h 15 à Sonvilier, pour un temps de méditation et de musique. **Info:** notre pasteur Nadine Marschner est actuellement en congé d'études. Pour toute demande, prendre contact avec notre présidente: *Catherine Oppliger, 078 761 46 38. Rue Samuel d'Aubigné 3, 2616 Renan. Pasteur: Nadine Marschner, 076 611 75 11, nadine.marschner@referguel.ch. Présidente: Catherine Oppliger, 078 761 46 38. Secrétariat: renan@referguel.ch. www.referguel.ch.*

RONDCHÂTEL Paroisse réformée de Rondchâtel Culte: dimanche 5 mai, 17 h, Musiques et textes en l'église de Vauffelin avec la participation musicale d'Esther Boder. Thème: *Qu'il est difficile d'aimer.* Offrande en faveur de Terre Nouvelle. Jeudi 9 mai, Ascension, 10 h, en l'église de Péry. Officiant: Gilles Bourquin. Offrande en faveur de la Société Biblique suisse. **Proposition d'intercession:** dans la semaine à venir, nous sommes invités à prier pour la société ministérielle jurassienne. **Catéchisme:** 11h: du samedi 4 mai au vendredi 10 mai, camp de confirmation à Berlin. **Aînés Péry-La Heutte:** mercredi 15 mai, 14 h, après-midi jeux, salle de paroisse, Péry. **Fruits TerrEspoir:** les prochaines commandes sont à remettre jusqu'au 16 mai. Livraisons le 29 mai à Péry, le 30 mai à Orvin. Péry: renseignements auprès de Nathalie Boillat, 032 481 13 48. Orvin: renseignements à la laiterie Jeandrevin, 032 358 11 89. **A votre disposition:** visite, temps de discussion ou échange de message, coordonnées ci-après. *Rue du Collège 12, 2603 Péry-La Heutte, 032 485 11 85 (lundi: 13 h-17 h 30, vendredi: 7 h 45-11 h 30), contact@paroisse-rondchatel.ch. Pasteurs: Gilles Bourquin 079 280 20 16, Valérie Gafa 078 218 07 47. Location de salles (Grain de sel et salle de la Cure à Orvin, salle de paroisse à Péry): 032 485 11 85. Catéchisme, cycle I et II: Gilles Bourquin (pasteur) 079 280 20 16, Olivier Jordi (catéchète pro.) 079 372 15 57, cycle III: Valérie Gafa (pasteur) 078 218 07 47, Anne Noverraz (catéchète pro.) 079 852 98 77. www.paroisse-rondchatel.ch.*



Eglise de La Ferrière

SAINT-IMIER Paroisse réformée de l'Erguël Cultes: dimanche 5 mai, culte Musique et Pares à 10 h à la collégiale, avec Maurice Baumann et Johan Treichel: *Les dogmes, la poussière et le plumeau.* Offrande: *Organisation suisse d'aide aux réfugiés (voir communiqué en page13);* jeudi de l'Ascension 9 mai, culte à 10 h à Renan. Pour un transport, 032 941 37 58 jusqu'à mercredi midi. **Préavis:** dimanche 12 mai, culte avec Sainte Cène à 10 h, Sonvilier. Pour un transport, 032 941 37 58 jusqu'à mercredi midi. **Respiration:** actuellement en pause. **Jardin de la cure:** pour tout renseignement, contactez F. Zwahlen-Gerber au 079 696 74 30. **Femmes protestantes:** La Baratte vous accueille chaque vendredi matin pour le café-croissant de 9 h 30 à 11 h à la cure. **Après-midis récréatifs des aînés:** mardi 7 mai, de 14 h 30 à 17 h 30 à la cure. **Plan annuel des cultes:** à disposition sur le présentoir de la collégiale et à la cure. **EPER, Aide d'urgence:** nous avons besoin de votre solidarité, compte pour les dons: *EPER Lausanne, IBAN CH37 0900 0000 8000 1115 1 avec la mention 224153-Aide d'urgence Israël/Palestine. Coïncidation à la collégiale:* de 7 h à 18 h 30, dans l'abside nord, brochures et bibles à consulter ou à emporter, ambiance propice à la détente et à la réflexion. **A disposition de nos aînés:** service, commission, transport chez le médecin, ou entretien téléphonique, coordonnées ci-après. *Rue de la Cure 1, 2610 Saint-Imier. Pasteur: Macaire Gallopin, 076 740 82 50, macaire.gallopin@referguel.ch. Présidente: Françoise Zwahlen Gerber, 079 696 74 30, francoise.zwahlen@gmail.com. Secrétariat: 8 h 30-12, Corinne Perrenoud, 032 941 37 58, paroisse.st-imier@hispeed.ch. Aumônerie des homes: Macaire Gallopin. www.referguel.ch.*

SONCEBOZ-SOMBEVAL Paroisse réformée de l'Erguël Rue du Collège 19 et/ou 50, 2605 Sonceboz-Sombeval. Pasteur: Eric Geiser, 079 533 47 12, geiser@mail.ch. Secrétariat: sonceboz-sombeval@referguel.ch. www.referguel.ch/paroisses/sonceboz-sombeval.

SONVILIER Paroisse réformée de l'Erguël Eglise ouverte: dimanche 5 mai à 17 h 15 à l'église de Sonvilier: une heure de méditation, de silence et de musique. **Culte de l'Ascension:** jeudi 9 mai à 10 h à l'église de Renan, pour les paroisses de l'Erguël. *Rue de la Cure 6 et/ou La Ruette 3, 2615 Sonvilier. Pasteur: Alain Wimmer, 079 240 63 16 (aussi SMS et WhatsApp), alain.wimmer@referguel.ch. Présidente: Beatrix Ogi, 079 725 15 41. Location de la maison de paroisse: Mélanie Walliser Stevens, 077 429 74 59, location@paroissesonvilier.ch. www.referguel.ch.*

TAVANNES Stiftung für die Pastoration der deutschsprachigen Reformierten Gottesdienst: am 5. Mai um 10 Uhr in Corgémont, Konfirmation. **Heimgottesdienste:**

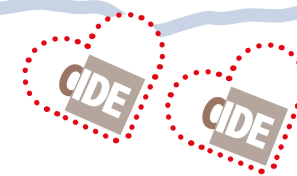
am 7. Mai um 15 Uhr La Colline, am 8. Mai um 10.15 Uhr La Roseraie. *Rue du Pasteur Frêne 12, 2710 Tavannes, Pfarrer Stefan Meili, 079 363 97 16.*

TRAMELAN Paroisse réformée Culte: dimanche 5 mai, 10 h, église de Sornetan. Service de taxi depuis Tramelan: prière de s'annoncer le matin même entre 8 h et 9 h au 077 520 48 93. **Culte Par8 de l'Ascension:** jeudi 9 mai, 10 h, église de Court. Service de taxi depuis Tramelan: prière de s'annoncer le matin même entre 8 h et 9 h au 078 960 90 40. **Vide-dressing enfants et adultes:** samedi 4 mai, 9 h-16 h, centre paroissial, petite restauration. Renseignements chez Corinne Huguélet, 032 487 66 72 ou Caroline Bernard, 032 487 60 22. **Café spirituel mensuel:** lundi 6 mai, 9 h 30, centre paroissial, mini-office méditatif de 30 minutes suivi d'un partage autour d'une tasse de café. Resp. pasteur Jean Lesort Louck Talom, jean.louck@par8.ch, 077 512 68 98. **Célébrations œcuméniques aux homes:** merci de vous renseigner auprès des secrétariats des homes. **Cible missionnaire 2024:** la cible est fixée à 41272 francs, si vous le pouvez, nous vous invitons à verser votre don sur le CCP 25-8472-6 *Paroisse réformée de Tramelan, Missions, Tramelan; merci de votre soutien envers les plus démunis. Grand-Rue 146A, 2720 Tramelan. Pasteur: Reto Gmünder, 076 383 34 70, reto.gmuender@par8.ch. Présidente de paroisse: Evelyne Hiltbrand, 032 487 48 20 (mercredi matin et vendredi toute la journée) evelyne.hiltbrand@par8.ch. Secrétariat: Lorena von Allmen, 032 487 48 20 (mardi matin ou sur rendez-vous), tramelan@par8.ch. Services funèbres (permanence): 0848 77 88 88. www.par8.ch 📌 www.facebook.com/paroissereformeeTramelan.*

VILLERET Paroisse réformée de l'Erguël Spaghettis party: samedi 4 mai dès 12 h à la cure. Au menu: salade, spaghettis 3 sauces, dessert/café. **Petit café:** mardi 7 mai à 7 h à la cure. **Course des aînés:** mardi 14 mai, départ à 8 h à la place du village. Merci à ceux qui auraient manqué l'inscription de se manifester auprès de Matteo Silvestrini au 079 289 95 06. *Rue Principale 35, 2613 Villeret. Pasteur: Matteo Silvestrini, 079 289 95 06, matteo.silvestrini@referguel.ch (à disposition du mardi au dimanche, et présence pastorale au bureau le mercredi 8 h-12 h). Président: Olivier Flückiger, villeret@referguel.ch. Secrétariat: ouvert le mercredi 8 h 30-11 h 30, 032 941 14 58, villeret@referguel.ch. www.referguel.ch.*

Témoins de Jéhovah

SAINT-IMIER Réunions: mardi 19 h 15 et samedi 17 h. *Rue du Vallon 28, 2610 Saint-Imier, www.jw.org*



Comptes 2023 : un résultat faussement satisfaisant

L'exercice 2023 de la Municipalité de Saint-Imier boucle avec un compte général équilibré, sans perte ni bénéfice. Et ceci sans prélèvement dans la réserve relative à l'impôt des personnes morales. Toutefois, il s'agit d'être très prudent avec ces résultats, puisque cet équilibre s'explique par des revenus extraordinaires et des dépenses moins importantes que prévues.

La forte délégation de l'Exécutif imérien venue présenter les comptes 2023 ce jeudi 2 mai appelle à la prudence. C'est une année qualifiée de faussement satisfaisante par son maire, Corentin Jeanneret. En effet, le résultat à l'équilibre du compte général ne traduit pas la réalité du déficit structurel de la commune imérienne.

Elle s'explique presque exclusivement par des revenus extraordinaires uniques. L'endettement demeure pré-occupant et a explosé.

Les dettes avec intérêts ont augmenté de quelque 6 millions de francs

pour se situer à un peu plus de 26 millions de francs à fin 2023.

Des rentrées d'impôts moins hautes que prévues

Bien que l'impôt sur le revenu des personnes physiques soit meilleur que prévu, l'impôt sur le revenu des personnes morales n'atteint pas les résultats escomptés. Celui-ci boucle avec un montant de presque 3 millions de francs, alors que plus de 4 millions de francs avaient été mis au budget. Le financement spécial destiné aux impôts, quant à lui, présente cette

année encore un solde de 2,5 millions de francs, aucun prélèvement n'ayant été fait. Ce montant est à disposition pour atténuer, à moyen terme et en cas de besoin, la baisse des rentrées fiscales de l'impôt sur le bénéfice des personnes morales.

Plan de mesures financières à poursuivre

L'Exécutif imérien a retenu toute une série de mesures en 2023. Celles-ci doivent être impérativement poursuivies afin de résorber le déficit structurel de quelque 3 millions de francs.

Plusieurs mesures sont en cours de réalisation, telles que, par exemple, la vente des immeubles du patrimoine financier ou le fait que lors d'un départ, chaque poste de travail est réévalué avant d'être repourvu.

A ce stade, le Conseil municipal n'envisage pas d'augmenter la quotité d'impôt fixée à 1.75. Il n'entend pas non plus réduire les prestations offertes à la population. Chaque investissement est minutieusement étudié: il s'agit de faire des choix compte tenu de la situation, et de déterminer des priorités. Avec son vaste programme de

promotion de la ville, l'Exécutif imérien espère attirer de nouveaux contribuables, qu'il s'agisse de personnes physiques ou de personnes morales.

Une fois révisés, les comptes communaux pour l'année 2023 devront encore être approuvés par le Conseil de ville dans sa séance du 13 juin prochain. ■ CM

Représentation

L'Exécutif sera représenté au festival la Toxoplasme le mercredi 29 mai. ■ CM



Sainti bouge 2024

Objectif : 200 000 minutes de mouvement

La population locale a jusqu'à 2 juin prochain pour cumuler des minutes de mouvement afin de faire grimper le compteur de la commune. Objectif Sainti bouge 2024 : atteindre les 200 000 minutes. Alors, comptez vos précieuses minutes de mouvement, chez vous, dans la rue, sur le chemin du travail, en promenade, ou lors des activités proposées. Pour ce faire, il suffit de télécharger l'application gratuite *Duel intercommunal Coop*. L'application permet également de créer des duels et de défier sa famille, ses amis ou collègues.

Tous aux halles de gymnastique en rouge et blanc

Le dimanche 5 mai a pour but de rassembler le plus de monde à l'enseigne du mouvement. Le programme est le suivant :

- 8 h 30 : ouverture des portes;
- 9 h : tournoi de futsal organisé par l'EJE, inscriptions possibles encore sur place avant 9 h;



- 11 h : match exhibition de Tchoukball avec des joueuses et joueurs de l'équipe nationale;
- 11 h 30-13 h : petite restauration sur place;
- 13 h 30 : échauffement collectif;
- 14 h : ateliers sportifs autour du Tchoukball et tournoi de volley organisé par le Parlement des Jeunes;
- 16 h : fin des activités.

Venez nombreuses et nombreux pour bouger et participer à cette journée conviviale. Chaque participante et participant repartira avec un souvenir. ■ CM

Application officielle
<https://www.duelintercommunalcoop.ch/app-fr> ou sur le code QR ci-contre.



Programme officiel, infos, et inscriptions

<https://www.duelintercommunalcoop.ch/communes/saint-imier-21670#events> ou sur le code QR ci-contre.



SAINT-IMIER

L'EMJB accueille Le Kiosque à Musiques de la RTS

L'Ecole de Musique de Jura Bernois (EMJB) a le grand honneur d'accueillir l'émission emblématique de la RTS, *Le Kiosque à Musiques*. Cet événement se déroulera à la salle de spectacles de Saint-Imier et mettra en lumière la diversité musicale exceptionnelle de notre institution.

Une célébration musicale éclectique

Lors de ce rendez-vous hebdomadaire incontournable, le programme mettra en avant l'EMJB et dévoilera la richesse des différents courants musicaux enseignés. L'émission offrira un voyage musical captivant en mettant

en lumière différents ensembles et solistes dans des genres variés (ensemble de trombones, de clarinettes, quatuor d'accordéons, ensemble de cordes, etc.).

Les élèves de l'EMJB sous les projecteurs

Pas moins de 60 élèves talentueux défilent tout au long de l'émission, offrant des performances musicales d'exception. Le tout se déroulera dans une ambiance chaleureuse et détendue, orchestrée par l'animateur vedette Jean-Marc Richard qui saura faire vivre ce moment avec son charisme et son énergie contagieuse.

Une invitation à célébrer les jeunes talents locaux

Nous invitons chaleureusement toute la population de la région à se joindre à nous pour cet événement exceptionnel et à applaudir nos jeunes musiciens prometteurs.

C'est une occasion unique de célébrer la richesse musicale de notre région et de soutenir les artistes en herbe.

■ EMJB

Samedi 4 mai, de 11h à 12h30
Salle de spectacles de Saint-Imier
Entrée libre et ouverte à tous



LA ROSERAIE SAINT-IMIER

Souper des bénévoles



C'est devenu un rituel annuel pour La Roseraie de réunir les bénévoles œuvrant au nom des paroisses, pour la Croix-Rouge suisse, le Comité des Dames, de Caritas, du Comité de La Roseraie sans oublier les personnes individuelles afin de partager ce repas communautaire pour les remercier de leur participation à la vie de La Roseraie. Aimer et aider, c'est ce que font les bénévoles régulièrement tout

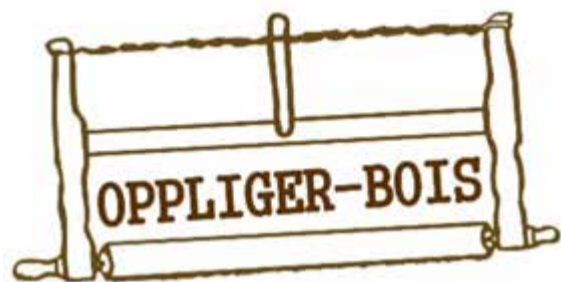
au long de l'année dans notre institution. Les remerciements ont été exprimés à travers le discours du directeur François Nyfeler et de son successeur Sébastien Perret ainsi que du chant choisi et interprété par les résidents. Une petite attention, confectionnée par nos aînés, a été remise à chaque bénévole ce mercredi 24 avril.

■ CS

Vos commerces locaux d'Erguël



La Ferrière | Renan | Sonvilier | Saint-Imier | Villeret | Cormoret | Courtelary



Menuiserie - Agencement de cuisine
Charpente - Construction Bois
Couverture - Fenêtres



Nous vous conseillons et vous accompagnons selon vos projets:

Menuiserie

- fabrication et pose de portes
- agencement de cuisines et d'armoires
- fourniture et pose de fenêtres (bois, bois-métal, pvc)
- fourniture et pose de plancher, parquet, cloisons et parois
- escalier et main courante
- réparation et rénovation de tout type de mobilier

Charpente traditionnelle

- maison à ossature bois
- couverture
- isolation par insufflation de ouate de cellulose Isofloc
- isolation de toiture et façade
- revêtement de façade en lames bois, Eternit, etc.
- balcon, terrasse, couvert, balustrade extérieure
- halle sportive, bâtiment industriel
- travaux en hauteur avec nacelle
- travaux de levage (grue mobile 26 mètres)

N'hésitez pas à nous contacter, nous nous réjouissons de répondre à vos besoins!

Sur le Pont 6d | 2610 Saint-Imier | Tél. 032 941 45 03
info@oppliger-bois.ch | www.oppliger-bois.ch




**FLEURS
LA CLAIRIÈRE**
2610 Saint-Imier 032 941 32 20
Horaires spécial Fêtes des Mères
Samedi 12 mai 8h-16h
Dimanche 13 mai 8h-12h
Bonne fête à toutes les mamans!


Fête des Mères
Entrée
Carpaccio de Saumon
Plat
Entrecôte de Bœuf
sauce aux morilles
Frites maison
Dessert Maison
45.-
032 940 72 92



Fête des Mères



HOTA HOTELS

Le sens de l'hospitalité rencontre le charme de Grand Chasseral

La ville de Saint-Imier s'apprête à accueillir une nouvelle pierre sur son cadran : Hota Hotel Saint-Imier, qui ouvre ses portes le 6 mai. Situé à la rue du Vallon 30, l'établissement hôtelier de 48 chambres promet de devenir une référence en matière d'hospitalité, d'authenticité et d'engagement local.

Au cœur du Parc Chasseral, l'hôtel jouit d'une situation géographique privilégiée. L'ouverture de Hota Hotel Saint-Imier représente une opportunité pour la région.

En effet, l'établissement va permettre à un grand nombre de visiteurs de séjourner plusieurs jours, stimulant ainsi l'économie circulaire du vallon.

Hota Hotels ne se contente pas d'offrir un lieu de résidence; c'est un véritable acteur local. En adhérant au Label Parc Chasseral et en devenant Ambassadeur de Grand Chasseral, l'hôtel s'inscrit dans une démarche de collaboration étroite avec les acteurs locaux. Cette initiative est le fer de lance de la marque, qui vise à valoriser le patrimoine, l'histoire et la culture de la région.

Le concept de Hota Hotels est né d'une volonté profonde de créer des établissements qui se fondent dans leur environnement tout en transmettant des valeurs d'authenticité et de convivialité. Nous avons ainsi choisi de libérer notre établissement de ses étoiles pour rayonner autrement. Notre concept repose sur la mixité des types de chambres: il offre 39 chambres Classic, 7 chambres Prestige, ainsi que 2 chambres originales dédiées aux familles.

Grâce à l'intégration des dernières technologies de l'hôtellerie, Hota Hotel Saint-Imier garantit une expérience client riche, où le professionnalisme se mêle à une chaleur humaine. Au Salon Hota, les hôtes et les habitants de la région pourront

se détendre, boire une gentiane, travailler ou échanger avec nos douze collaborateurs.

Hota Hotel Saint-Imier n'est pas seulement un établissement hôtelier; il est un ambassadeur de la région, un promoteur de l'économie locale et un lieu de partage pour ses visiteurs.

Il est désormais possible de réserver son séjour dès le 6 mai sur hota-hotels.com!

La population sera invitée à visiter les lieux et à célébrer la fin des travaux du parc public le 20 juin, de 16 h à 18 h. Plus d'informations à ce sujet suivront. ■ RC



CENTRE DE CULTURE ET DE LOISIRS SAINT-IMIER

Les habits-tueurs

Une pièce de théâtre conçue de A à Z par les étudiants du ceff

Un projet théâtral a vu le jour dans le cadre de travaux interdisciplinaires d'une classe de maturité du ceff industrie et santé-social de Saint-Imier. Après un an de recherches, d'essais, de réflexions et de répétitions, les étudiants(tes) sont fiers de présenter le fruit de leur travail: une pièce à sketches créée de A à Z sur le thème du gaspillage vestimentaire.

Les travaux interdisciplinaires ont pour but d'exercer la collaboration au travers de projets. L'idée n'était pas seulement de monter une pièce, mais de partir de zéro, c'est-à-dire la recherche d'un thème et l'écriture. Les étudiants ont choisi le sujet du gaspillage vestimentaire, thème qui les touche de près et qui est abordé sous un angle humoristique. Comment fonctionne la fast-fashion? Que trouve-t-on à l'arrière des

boutiques? A qui profite cette industrie? Quel est son impact écologique?

Les étudiants n'avaient aucune expérience dans le domaine théâtral. Ils ont pu suivre des ateliers d'improvisation, creuser le genre littéraire théâtral dans le cadre de leçons de français afin d'écrire de petites saynètes d'une dizaine de minutes chacune. Il a fallu créer des groupes par centre d'intérêt (le jeu, les décors, les costumes, les

accessoires, la lumière, les sons, la communication, etc.).

Le ceff a bénéficié du précieux soutien du CCL dans le cadre de son projet CliCCLac. Merci de l'accueil, et de nous avoir mis leur technicien et les locaux à disposition! ■ CCL

CCL, rue d'la Zouc 6, 2610 Saint-Imier
Vendredi 17 mai à 19 h 30
Entrée gratuite. Chapeau.

DANS LE CADRE DE L'EXPOSITION COLLECTIVE FORMAT CARTE POSTALE

Contes dans l'exposition – Pierre Schwaar

Ce dimanche (5 mai, 15 h-17 h), Pierre Schwaar, conteur professionnel à la retraite que l'on connaît bien dans notre région, proposera

librement plusieurs petits contes sur le thème de la peinture. Une invitation à visiter l'exposition autrement... Entrée libre. ■ CCL



TERTIANUM LES LAURIERS SAINT-IMIER

En voyage à Paris

Projet d'apprentissage en entreprise de Hugo Fernandes, apprenti ASE 3^e année

« Voir le monde de ses yeux est mille fois mieux que n'importe quel rêve ». Nos aînés ont enduré une profonde solitude causée par la crise du Covid, privés de sorties, et de moments propices à l'évasion pendant deux longues années. Sensible à leur souffrance durant la pandémie, Hugo, apprenti assistant socio-éducatif, a initié un projet ambitieux: emmener quelques résidents à Paris. Soutenu par la Direction, ce projet est né de l'enthousiasme des résidents à l'idée d'un voyage dans la célèbre capitale française.

Le lundi 15 avril, trois résidents accompagnés de trois membres du personnel (dont Hugo, apprenti auteur du projet, une assistante socio-éducatif et un infirmier) ont embarqué à bord du TGV à Belfort en direction de Paris. Après son arrivée en fin de matinée dans la capitale, le joyeux groupe a pris ses quartiers à l'hôtel avant de se rendre au Louvre pour découvrir les expositions fascinantes, en particulier la célèbre Joconde.

Ils ont poursuivi leur périple



pendant deux jours avec une visite guidée de Paris en bus touristique, marquant des arrêts à Notre-Dame, à la tour Eiffel et dans d'autres lieux emblématiques de la Ville Lumière. Ils se sont également promenés le long des Champs-Élysées, faisant quelques pauses pour contempler les vitrines spectaculaires des boutiques de luxe les plus renommées.

Le point culminant du voyage fut sans aucun doute la soirée au Moulin Rouge! Des étoiles plein les yeux, avec au programme magie, féerie et champagne.

Après deux jours passés dans cette splendide ville, le mercredi 17 avril, notre groupe a pris place à bord du TGV pour un retour sur terre helvétique.

Exaucer leur rêve a été une expérience extraordinaire qui restera à jamais gravée dans nos cœurs. Chacun des moments riches en émotions partagés avec eux a profondément marqué nos esprits, créant des souvenirs impérissables. ■ SVR

PAROISSE RÉFORMÉE DE SAINT-IMIER

Les dogmes, la poussière et le plumeau

Reprise d'une balade musicale et philosophique, annulée en 2023 pour cause de maladie

La paroisse réformée de Saint-Imier vous invite à cette balade le dimanche 5 mai à 10 h à la collégiale. Avec le temps, les dogmes et leurs rites, qu'ils soient musicaux ou religieux, ont pris la poussière, d'où l'importance du plumeau. Ils font partie des meubles,

d'où la nécessité du décapage. Ils sont funestement sérieux, d'où l'urgence du sourire. Ce joyeux coup de balai dans la tradition est proposé par Johan Treichel et Maurice Baumann. Ce moment de dépoussiérage sera suivi d'un apéritif. ■ CP

En ligne

Retrouvez le journal de la semaine dernière
bechtel-imprimerie.ch

PLR SAINT-IMIER

Résultats du sondage

Le PLR Saint-Imier et environs a lancé un sondage pour connaître l'avis de ses membres au sujet de l'extension photovoltaïque à Mont-Soleil, il en ressort une majorité d'avis favorables

Le PLRSIE, dans sa volonté de participer au débat politique au sujet de l'objet de la votation communale du 9 juin, a lancé un sondage auprès de ses membres résidents dans la Commune de Saint-Imier.

Il en résulte qu'une forte majorité de membres est favorable au projet

d'extension de la centrale photovoltaïque existante.

Ce projet d'avenir promet des retombées économiques et touristiques tout en favorisant la recherche et l'innovation dans le domaine agricole et des énergies renouvelables.

En tant que commune engagée dans la transition énergétique, Saint-Imier, Terre d'énergies, se doit de jouer un rôle actif dans la réalisation des objectifs nationaux en matière d'énergie.

Le projet de Mont-Soleil offre une opportunité concrète de contribuer à cet effort tout en renforçant l'image innovante, pionnière et durable de notre région.

Le PLR Saint-Imier et environs soutient ce projet et vous recommande de voter et faire voter oui.

Le sondage repose sur 75 courriels et 5 courriers, 28 réponses valides, 35% de participation avec 82,1% d'habitants de Saint-Imier et 17,9% d'habitants de Mont-Soleil.

Etes-vous favorable au nouveau projet d'extension photovoltaïque à Mont-Soleil au sens de l'art. 71a LEne ?

- Oui: 67,9%
- Non: 21,4%
- Abstention: 10,7%

■ LE COMITÉ

Vos commerces locaux d'Erguël

La Ferrière | Renan | Sonvilier | Saint-Imier | Villeret | Cormoret | Courtelary



Atelier du corps
Thérapies complémentaires

| | |
|--|---|
| MÉLANIE KERNEN Soins thérapeutiques Réflexothérapie 079 347 86 50 | FABIO MAZZOLI Kinésiologie Hypnose ericksonienne www.fabiomazzoli.ch |
| LUCIENNE CRAMATTE Kinésiologie Reiki 079 476 46 70 | SYLVIE BEAUD Pédicure 079 543 62 81 |

Place du Marché 1, 2610 St-Imier

BUREAUTIQUE
EVRO photocopies SA
2610 ST-IMIER www.evro.ch

LA QUALITÉ DU SERVICE PROFESSIONNEL

brother
at your side
PREMIUM PARTNER

Récupérer de l'argent à l'achat d'une imprimante professionnelle haut de gamme
En ce moment, recevez un remboursement pour l'achat d'une imprimante multifonction de grande qualité.

Largement plébiscitée, notre action CashBack vient de reprendre. Une occasion à ne pas rater pour s'offrir une imprimante Business haut de gamme. Vous recevrez jusqu'à **CHF 300.- de Cashback** sur certains modèles d'imprimantes couleur.

Profitez de cette excellente opportunité **et commandez dès aujourd'hui!** N'hésitez pas à nous appeler afin de recevoir le conseil du professionnel !

Durée de l'action: du 01.02.2024 au 31.05.2024

Validité de l'offre jusqu'au 31.05.2024 | Valable dans les 30 jours à compter de la date d'achat | brother.ch/cashback

EVRO photocopies SA - Case postale 79 - Dr Schwab 6 - CH-2610 St-Imier
Tél. +41 (0) 32 9 411 410 Fax +41 (0) 32 9 414 007 Courriel : info@evro.ch

BUREAUTIQUE
EVRO photocopies SA
2610 ST-IMIER www.evro.ch

LA QUALITÉ DU SERVICE PROFESSIONNEL

brother
at your side
PREMIUM PARTNER

EVRO photocopies SA Case postale 79 - Dr Schwab 6 - CH-2610 St-Imier
Tél. +41 (0) 32 9 411 410 Fax +41 (0) 32 9 414 007 Courriel : info@evro.ch

Depuis 20 ANS

Au service de votre image

SYZCONCEPT
AUDIOVISUEL
www.sysconcept.ch

Pour en savoir plus, scanner le QR code

SysConcept Audiovisuel Sàrl
Route Principale 4
2612 Cormoret

info@sysconcept.ch
Tel. 0848 606 909
www.sysconcept.ch

COIFFURE
COCO
JEANNIE

Rue Dr Schwab 12
2610 Saint-Imier
Coco
032 941 17 25
Jeannie
078 401 17 70

BMC

revendeur officiel

dubraquet.ch
La Chaux-de-Fonds Saint-Imier
www.dubraquet.ch

groupe e
Experts en solutions énergétiques globales

PROCHE DE CHEZ VOUS À SAINT-IMIER

Rue Baptiste-Savoie 60
2610 Saint-Imier
T. 032 481 37 64
info.arc@groupe-e.ch

groupe-e.ch



Les commerces du CIDE souhaitent à toutes les mamans une très belle journée de Fête des Mères !

ESPACE NOIR SAINT-IMIER

Un débat sur le Syndicalisme et les transformations sociales

Mercredi 8 mai, avec Edy Zihlmann d'UNIA et Jean-Nicolas Rosset de SUD-Vaud et projection d'un film en introduction

Depuis la première Association Internationale des Travailleurs (AIT), les syndicats ouvriers, qu'ils soient révolutionnaires ou réformistes, ne cachaient pas leur intention de transformer la société vers un monde plus égalitaire où la démocratie ne s'arrêterait pas à la porte des entreprises. Si cette ambition visionnaire n'est plus aussi officiellement revendiquée, elle n'a pourtant pas disparu des espoirs de nombreux militants syndicalistes.

Parmi les militants anarchistes et autres révolutionnaires, un certain nombre s'investissent syndicalement dans le monde, mais aussi en Suisse. Faut-il adhérer dans les grands syndicats réformistes en espérant qu'ils retrouvent les espoirs d'une société nouvelle? Ou s'attaquer à l'immense travail de créer une nouvelle structure syndicaliste révolutionnaire?

Il existe sur le globe une quantité non négligeable de syndicats révolutionnaires ou anarcho-syndicalistes comptant un nombre significatif de membres tel que la CNT (environ 40 000) et la CGT (80 000) en Espagne, les IWW (9 000) aux Etats-Unis pour ne citer que les plus importants. On trouve également des syndicats de base tel que Solidaire (110 000) en France ou Unicobas (5 000) en Italie.

Dans le passé de la Confédération helvétique, outre la légendaire Fédération jurassienne de l'AIT dissoute en 1880, l'esprit libertaire souffla à nouveau à plusieurs reprises dans les mouvements syndicaux. La Fédération des Unions Ouvrières de Suisse Romande comptant plus de 7 000 adhérents se crée en 1889, elle concurrencera l'USS jusqu'en 1915. Proche de la CGT française (qui, à l'époque, se revendiquait du syndicalisme révolutionnaire) et des bourses du travail, la FUOSR accueillit des militants de la Fédération Jurassienne tel que Alcide Dubois et Auguste Spichiger et nombre de militants anarchistes à l'instar de Luigi Bertoni, éditeur du



Réveil Anarchiste qui soutiendra la secrétaire syndicale *trop* combative Margaret Faas-Hardegger dans son conflit avec ses instances dirigeantes de l'USS.

La FUOSR soutien de nombreuses grèves ou elle y pratique l'action directe et le boycott comme à Yverdon dans la grève des cigarières des fabriques Vautier, qui débouchera sur la création d'une coopérative pour que les militantes licenciées puissent conserver leur emploi: si il faut fumer, fumer solidaire, fumer *La Syndicale*.

La FUSOR ne s'implique pas uniquement dans les questions relatives au travail, mais s'est également investi sur des questions plus sociétales, comme le droit à la contraception, le féminisme et l'éducation par la création d'une école à Lausanne pratiquant la pédagogie libertaire inspirée par Francisco Ferrer. La FUOSR édite un journal, *La Voix du Peuple* où il relate les luttes ouvrières et développe les théories du syndicalisme révolutionnaire, du féminisme et du socialisme libertaire. Cependant, elle ne survivra pas à la Première Guerre mondiale, qui voit ses effectifs déclinés à cause de la mobilisation.

C'est à Genève que les pratiques anarchistes feront leur réapparition au sein du syndicat FOBB, pourtant membre de l'USS.

Les militants de la Ligue d'Action du Bâtiment (LAB / 1928 -1940) tels que Lucien Tronchet et André Bösiger, pratiqueront aussi l'action directe en attaquant les chantiers qui ne respectent pas les conventions collectives, en empêchant l'expulsion des locataires ne pouvant plus payer leur loyer ou en commençant la démolition des taudis vides pour protester contre la politique de la ville qui y logeait souvent les personnes sans domicile au lieu de les rénover ou de construire des immeubles salubres. A l'initiative des anarcho-syndicalistes, la FOBB de Genève a créé plusieurs coopératives dans les métiers du bâtiment pour les militants limogés et sur la liste noire des patrons.

Comme on le voit, dans son histoire, les libertaires employèrent différentes stratégies, soit au sein de syndicats réformistes ou par la création de syndicats révolutionnaires. Nous devrions nous inspirer de leur exemple pour réinvestir ce terrain de lutte.

■ MICHEL NÉMITZ

Le film : Histoire du mouvement ouvrier suisse

1. Les Débuts (1800-1870)

Première partie d'une série sur le mouvement ouvrier en Suisse, ce documentaire aborde les prémices de ce mouvement alors qu'il commence à se fédérer au sein d'organisations comme la Société du Grütli en Suisse et l'Association Internationale des Travailleurs (Première Internationale) en lien avec d'autres pays, ce qui amène aussi les premières divisions, avec la scission entre marxistes et anarchistes, qui eux fondèrent l'internationale libérale, qui eut une certaine présence en Suisse.

Passant du *luddisme* et du rejet des machines au syndicalisme plus organisé, la période 1800-1870 est aussi cruciale sur le plan politique, le mouvement ouvrier cherchant à

être représenté, on voit une tendance *socialisante* chez certains radicaux qui cherchent à améliorer le sort de la classe ouvrière, les demandes pour la régulation du temps de travail se diffusent de plus en plus largement, et on commence à sentir le besoin d'un parti ouvrier, socialiste, unifié, qui pourrait prendre le relais des Radicaux, qui avaient eux-mêmes remplacé les Libéraux, pour inaugurer une nouvelle ère politique.

Dans les décennies suivantes, cela s'incarnerait dans l'unification du mouvement ouvrier tant sur le plan politique que syndical.

■ VOIX POPULAIRE

Espace noir
Mercredi 8 mai à 19h, salle du cinéma,
Rue Francillon 29, 2610 Saint-Imier
032 941 35 35

Photos et punk rock

Claude Flückiger dit le Fluk est de retour avec quelques photos.

De Si-De La est un petit résumé des photos faites il y a longtemps, et après une longue pause, certaines plus récentes. On voyage à travers villes et campagnes en noir blanc et couleur. Que dire de plus, venez voir. P.S. : ceci sera la dernière expo du Fluk.

Du vendredi 3 mai au vendredi 31 mai
Vernissage le 3 mai à 19h

Bad Nasty et Holiday Wasteland

Bad Nasty, un groupe de street punk originaire des rues grisâtres de France, a émergé en 1999 sous l'impulsion du chanteur Fredz. Avec mohawks et spikes emblématiques, ils ont fait une entrée fracassante sur la scène musicale, captivant le public par leur énergie, un esprit rebelle et un look qui les différencie des autres groupes

hexagonaux, plus proches de la scène américaine.

La réputation de Bad Nasty a grandi au fur et à mesure qu'ils ont enchaîné d'innombrables concerts et tournées en Europe. ■ ESPACE NOIR

Punk Rock le vendredi 11 mai à 21h
10 francs / 8 francs



Photo: Claude Flückiger

Réclame

Projet d'extension de la centrale photovoltaïque existante de Mont-Soleil

Séance d'information

En vue de la votation populaire du 9 juin prochain concernant le projet d'extension de la centrale photovoltaïque existante de Mont-Soleil, les partenaires du projet ont le plaisir de vous convier à une séance d'information publique qui se tiendra le

mardi 7 mai 2024 à 20h
à la salle de spectacles de Saint-Imier (rue des Jonchères 64)

PARTENAIRES DU PROJET GLOBAL



Vos commerces locaux d'Erguël

La Ferrière | Renan | Sonvilier | Saint-Imier | Villeret | Cormoret | Courtelary




David Schwab
Menuiserie | Rénovations
079 765 78 19
Vieille Route 14a, 2612 Cormoret

Christophe
Chocolatier

Venez découvrir nos gourmandises pour la fête des mamans et le joli mois de mai!



Votre artisan chocolatier à Courtelary
Grand-Rue 48, 2608 Courtelary
032 944 30 68



LUMIMENAGERS
Place du Marché 2 2610 Saint-Imier
032 942 41 00

www.lumimenagers.ch
Suivez-nous sur Facebook
graziella@lumimenagers.com

10% jusqu'au 18 mai 2024 sur le petit ménage en stock
sur présentation de ce bon

Joyeuse fête à toutes les mamans

Non cumulable avec d'autres offres ou promotions
Non valable sur Sodastream, Nespresso et Miele



APHRODITE
INSTITUT

10% sur tous les bons cadeaux pour la fête des mères, durant le mois de mai!



TOF Sports 032 941 39 07
La meilleure adresse pour tous les sportifs

Offre spéciale Fête des Mères!

Nous vous offrons un rabais de **30%** sur un **VÊTEMENT** de votre choix (uniquement sur les articles femme)

Offre valable jusqu'au samedi 11 mai 2024
Non cumulable avec d'autres offres

CONCOURS

Tentez de gagner de la monnaie CIDE!

3 prix sont à gagner, soit 3 coupures (monnaie CIDE): 1 x 50 francs et 2 x 20 francs!
Pour participer, il vous suffit de répondre à la question suivante:

Combien de cœur CIDE se cachent dans l'édition de cette semaine?

(Le cœur CIDE ici présent sert d'exemple et **ne doit pas être compté!**)



Pour tenter votre chance

Pour participer, rendez-vous vite sur la page www.le-cide.ch/concours jusqu'au vendredi 17 mai 2024 à 12h.

Vous pouvez aussi nous envoyer votre réponse par courrier à CIDE, Case postale 33, 2610 Saint-Imier. Un tirage au sort aura lieu et les 3 gagnants seront contactés personnellement. Bonne chance à tous!



Joyeuse Fête des Mères!

106 ans! Quel bel âge

C'est par un temps ressemblant plus à l'hiver qu'au printemps, que les autorités de Sonvilier, représentées par Rosemarie Jeanneret et Cyril Hug, se sont rendus à La Roseraie pour féliciter la doyenne du village qui fêtait, en ce mercredi 17 avril, ses 106 ans.



Madeleine Corti a accueilli les autorités avec son plus beau sourire et sa bonne humeur légendaire comme à son habitude. Une personnalité pleine d'entrain et de joie de vivre qui est très appréciée par tous les résidents et le personnel de La Roseraie.

Durant un apéritif fort agréable, les autorités ont eu l'occasion d'échanger avec Mme Corti sur des souvenirs de jeunesse évoqués avec une précision sans faille. Il faut toujours voir le verre à moitié plein et non le verre à moitié vide, telle est la devise de vie de Mme Corti.

Doit-elle sa longévité à cette devise? Bonne question qui a été débattue avec enthousiasme par toutes les personnes présentes et notamment ses filles et ses beaux-fils ainsi que le directeur de La Roseraie prochainement retraité et son successeur.

Mme Corti a la chance d'être entourée d'une famille aimante et très présente. En effet, en 106 ans elle n'a jamais passé un dimanche seule tout comme elle n'a jamais passé une seule journée au home sans recevoir une visite d'un membre de sa famille.

C'est avec une grande reconnaissance pour les moments partagés que Mme Jeanneret et M. Hug ont pris congé de Mme Corti non sans lui souhaiter encore une belle journée festive en compagnie de sa famille et en lui donnant rendez-vous l'année prochaine pour fêter un nouvel anniversaire. ■ CM

Faites vos jeux, rien ne va plus!

L'équipe d'Anim'Sonvi organise un après-midi de jeux de société qui aura lieu le dimanche 5 mai. Toutes personnes, âgées de 0 à 99 ans, sont conviées à participer à cet événement qui se déroulera à la salle de paroisse de Sonvilier de 14 h à 18 h.

Divers jeux seront à disposition, mais chaque participant peut volontiers amener ses propres jeux (à l'exception de jeux d'argent ni d'adultes!).

Desserts, en-cas salés et boissons seront également à disposition. ■ CM

Course des aînés

C'est avec grand plaisir que la commission organisera à nouveau la traditionnelle course pour les aînés de Sonvilier. Cette dernière aura lieu le vendredi 16 août. Les personnes concernées recevront une invitation personnelle en temps utile.

Merci d'ores et déjà de bien vouloir réserver cette date. Au plaisir de vous revoir pour passer, ensemble, une agréable journée!

■ COMMISSION POUR LA COURSE DES PERSONNES ÂGÉES DE SONVILIER

Rénovation de la salle communale

Fermeture de la route

En raison des travaux de rénovation de la salle communale, la route située aux alentours du bâtiment sera fermée à la circulation du lundi 6 mai au mercredi 8 mai.

L'accès à l'Ecopoint et aux Moloks sera toutefois possible en accédant depuis la route cantonale via la rue des Brues. Nous remercions les usagers pour leur compréhension.

■ CM

Arrêter vraiment le chauffage!

La commission La Ferrière 2040 souhaite relayer les informations propices à un développement durable de la commune. Aujourd'hui: arrêter vraiment le chauffage! C'est la fin de la période de chauffage. Il y a plusieurs choses à faire pour préserver l'installation et éviter qu'elle gaspille de l'énergie pendant la belle saison. Lorsque le chauffage est éteint, il y a une action préventive très simple à faire: si vos radiateurs sont équipés de vannes thermostatiques, ouvrez-les à fond. En effet, vous libérez ainsi le mécanisme qui ferme l'arrivée d'eau dans le radiateur: il ne risque pas de rester collé en fermeture. D'autres astuces ici: <https://www.energie-environnement.ch/conseils-de-saison/397-arreter-vraiment-le-chauffage> ■ CM

Bureau de vote du 9 juin

Le président sera Julien Walther, accompagné de Agnès Aellig Geinoz et Esther Ahles, et Stefan Zybach et Quentin Zambelli.

Le vote par correspondance est possible jusqu'au samedi 8 juin à 18 h. Pour rappel, n'oubliez pas de signer la carte de légitimation et d'insérer le bulletin de vote dans l'enveloppe grise avant de la glisser dans l'enveloppe réponse.

Le bureau de vote, à l'administration communale, sera ouvert le dimanche 9 juin de 10 h à 12 h. Nous vous encourageons à exercer votre droit de vote. ■ CM

Ramassage de papier

Le mercredi 8 mai aura lieu le ramassage du vieux papier organisé par l'école du village dès 8 h du matin. Nous rappelons que les journaux doivent être ficelés en paquets pas trop grands car nous avons de très jeunes élèves pour les porter. Seul le papier est accepté, le carton, les plastiques ou les sacs en papier ne seront pas récupérés. ■ CM

Du soleil à La Ferrière

Le Conseil communal est ravi d'informer nos concitoyens de la mise en route, depuis le 23 avril, des premières installations de panneaux photovoltaïques, en partenariat avec Ecoosol, sur le toit de la STEP et celui du bâtiment abritant l'administration communale. Nous nous réjouissons du résultat futur de ces réalisations. ■ CM

CENTRALE PHOTOVOLTAÏQUE ET EXPLOITATION AGRICOLE

Un compromis largement accepté

Une bonne trentaine de personnes a participé, mardi 30 avril, à la matinée d'information organisée par la Bourgeoisie de Saint-Imier. Au cœur des présentations des spécialistes présents à Mont-Soleil: la revitalisation climatique des pâturages et forêts en altitude sous l'angle du projet d'extension de la centrale photovoltaïque.

Soumis aux ayants droit imériens le 9 juin prochain, ce dernier est le déclencheur de toute une série d'études approfondies portant sur l'exploitation agricole future, la gestion du pâturage boisé des Eloyes (75 hectares) et l'impact sur l'environnement. Il en ressort que les défis sont importants, qu'ils soient énergétiques, climatiques, agricoles ou liés à la préservation de la biodiversité.

Des étés de plus en plus secs

Professeur à la haute école bernoise des sciences agronomiques, forestières et alimentaires, le professeur Beat Reidy a rappelé que la chaîne du Jura, et donc Mont-Soleil, est «probablement plus touchée que les régions de montagne» par le réchauffement climatique. Jusqu'en 2060, on peut s'attendre à une poursuite de la hausse de quelque 2 à 3 °C de la température annuelle moyenne. Il en résulte que les phases de sécheresse estivale vont continuer à augmenter.

Emmanuel Contesse, du bureau Natura, a insisté sur la nécessité de répondre à tous les défis en même temps, «en évitant de gérer un défi au détriment des autres». C'est le but poursuivi par la Bourgeoisie de Saint-Imier avec les importantes adaptations aux effets climatiques prévues dans le cadre du projet d'extension en cohabitation de la centrale photovoltaïque.

Une démarche unique en Suisse

Les activités agricoles seront maintenues. Des flots de rajeunissement avec des essais d'essences buissonnantes résistantes à la sécheresse verront le jour. La transformation des cordons brise-vent en haies basses diversifiées est prévue. Pour Claude Domont, garde forestier du triage de Saint-Imier, «il est urgent de réagir!» Des 1332 épécéas recensés en 2012, il en reste à peine 900.

Le pâturage des Eloyes servira ainsi de laboratoire. On va innover et tester. Avec la cohabitation au centre du questionnement, c'est une démarche unique en Suisse, n'a pas manqué de souligner Emmanuel Contesse.



La densité de tables planifiée est adaptée pour les bovins. L'impact sur leur circulation est minime, illustration: fournie par les partenaires du projet

Partage de l'information en toute transparence

Le comportement des animaux qui estimeront sur le pâturage des Eloyes, à proximité immédiate ou même sous les tables photovoltaïques, sera étudié. Les milieux intéressés, en particulier les agriculteurs et les forestiers, pourront profiter du suivi scientifique des mesures qui auront été prises. «Ce partage de l'information en toute transparence nous tient particulièrement à cœur», a insisté Serge Terraz, président de la Bourgeoisie.



Lors de sa présentation, le garde forestier Claude Domont a insisté sur le fait qu'il est urgent de prendre des mesures sur le pâturage des Eloyes, photo: Bëat Grossenbacher

Chargée d'étudier les impacts du projet d'extension photovoltaïque pour l'agriculture, la Fondation rurale interjurassienne (FRI) a livré des conclusions rassurantes. La densité de tables planifiée est adaptée pour les bovins. L'impact sur leur circulation est minime. Quant aux rendements proprement dits, ils seront assez peu impactés aux yeux de Claude-Alain Baume, responsable du département-conseil à la FRI.

Démarche saluée par la Chambre d'agriculture

Autant de constats qui ont rassuré Martin Kohli. Le président de la Chambre d'agriculture du Jura bernois s'est félicité de la réflexion rationnelle

qui accompagne le projet, le futur Berger ayant été inclus dans les discussions dès le départ. Il a tout spécialement salué le fait que la démarche est orientée vers la recherche, demandant que l'influence des panneaux photovoltaïques sur la santé et la fécondité du bétail fasse l'objet d'un réel suivi scientifique.

«Il y a des compromis à faire, on n'y échappe pas», a lancé Martin Kohli. «Les agriculteurs le savent bien: on ne peut pas avoir le beurre et l'argent du beurre!» ■ BG

Pour plus d'informations: www.pv-mont-soleil.ch



Séance d'information le 7 mai

Pour un sujet aussi vaste et stratégique que l'extension de la centrale photovoltaïque de Mont-Soleil, il est important que le Corps électoral de Saint-Imier puisse accéder à une information complète et obtenir des réponses claires à ses questions. C'est dans cet esprit que les partenaires du projet invitent la population à participer à la séance d'information publique qui se déroulera ce mardi 7 mai, à 20 h, à la Salle de spectacles. ■ BG

ASCENSION

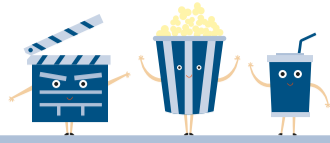
Délais rédactionnels modifiés

En raison du jeudi de l'Ascension le 9 mai, les délais de remise du matériel sont modifiés comme suit:

- Utile et paroisses: lundi 6 mai, 10 h
- Officiel et sport: lundi 6 mai, 12 h
- Rédactionnel et annonces: mardi 7 mai, 9 h

fac@bechtel-imprimerie.ch,
032 944 17 56

En salles



AU CINÉMATOGAPHE À TRAMELAN

LE TABLEAU VOLÉ

VENDREDI 3 MAI, 18 H
DIMANCHE 5 MAI, 20 H
MARDI 7 MAI, 18 H
 De Pascal Bonitzer avec Léa Drucker, Nora Hamzawi, Louise Chevillotte. André Masson, commissaire-priseur dans la célèbre maison de ventes Scottie's, reçoit un jour un courrier selon lequel une toile d'Egon Schiele aurait été découverte à Mulhouse chez un jeune ouvrier. Très sceptique, il se rend sur place et doit se rendre à l'évidence: le tableau est authentique, un chef-d'œuvre disparu depuis 1939, spolié par les nazis. André voit dans cet événement le sommet de sa carrière, mais c'est aussi le début d'un combat qui pourrait la mettre en péril. Heureusement, il va être aidé par son épouse et collègue Bertina, et par sa fantasque stagiaire Aurore. *Ce film est basé sur une histoire vraie! Un tout beau casting! Une grande enquête dans le monde de l'art, milieu de rivalités féroces!* Durée 1h31, âge 10 ans, français.

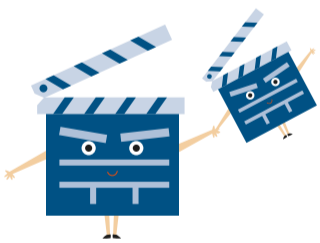
STAR WARS: ÉPISODE I: LA MENACE FANTÔME (RE-RELEASE)

VENDREDI 3 MAI, 20 H 30
SAMEDI 4 MAI, 21 H
DIMANCHE 5 MAI, 17 H
REMASTÉRISÉ EN 4K POUR LE 25^e ANNIVERSAIRE
EN EXCLUSIVITÉ UN EXTRAIT DE LA SÉRIE STAR WARS THE ACOLYTE

De George Lucas avec Liam Neeson, Ewan McGregor, Natalie Portman. Dark Vador est un garçon de 9 ans à l'avenir prometteur, nommé Anakin Skywalker, et Obi-Wan Kenobi, un jeune et audacieux chevalier Jedi. Riche en décors, costumes, architecture et technologie, ce premier chapitre suit le parcours d'Anakin, qui poursuit son rêve et affronte ses peurs face aux nombreux dangers que compte la galaxie en péril. Les effets spéciaux atteignent un degré de perfection magique. *Un bon moment de cinéma comme on les aime!* Durée 2h13, âge 10 ans, français.

DUCOBU PASSE AU VERT

SAMEDI 4 MAI, 15 H
DIMANCHE 5 MAI, 14 H
 De Elie Semoun avec Elie Semoun, Emilie Caen, Gérard Jugnot. Nouvelle rentrée à Saint-Potache. Cette année Ducobu a une idée de génie: prendre une année sabbatique pour sauver la planète, mais surtout pour sécher l'école! Mais Latouche ne compte pas le laisser faire si facilement. Tricheur et écolo, c'est pas du gâteau! *Amusant et enlevé avec ses gags à répétitions, du rire garanti!* Durée 2h, âge 8 ans, français.



SANS TOIT NI LOI

SAMEDI 4 MAI, 18 H
CINÉ-MATHÉQUE
 De Agnès Varda avec Sandrine Bonnaire, Stéphane Freizz. Une jeune fille errante est trouvée morte de froid: c'est un fait d'hiver. Était-ce une mort naturelle? C'est une question de gendarmerie ou de sociologue. Que pouvait-on savoir d'elle et comment ont réagi ceux qui ont croisé sa route? C'est le sujet du film. La caméra s'attache à Mona, racontant les deux derniers mois de son errance. Elle traîne. Installe sa tente près d'un garage ou d'un cimetière. Elle marche, surtout jusqu'au bout de ses forces. *Lion d'or à la Mostra de Venise en 1985, cette fiction d'Agnès Varda valut un César à la toute jeune Sandrine Bonnaire.* Durée 1h45, âge 14 ans, français.

LE MAL N'EXISTE PAS

LUNDI 6 MAI, 18 H
 De Ryūsuke Hamaguchi avec Hitoshi Omika, Ryo Nishikawa. Takumi et sa fille vivent dans la campagne japonaise. Comme les générations qui les ont précédés, ils mènent une vie modeste en respectant les cycles et l'ordre de la nature. Un jour, des représentants d'une entreprise de Tokyo arrivent au village pour présenter le projet d'un site de *glamping* qui a pour ambition d'offrir aux citadins la possibilité de s'évader de manière confortable dans la nature. Il devient évident que ce projet aura un impact négatif sur le village et l'environnement, avec des conséquences qui pourraient profondément affecter la vie de Takumi et des siens. *Fable écologique d'une beauté saisissante et thriller implacable! Une pure merveille! Un film hypnotique et captivant, une œuvre sublime!* Durée 1h46, âge 10 ans, vo s.t.

LA PROMESSE VERTE

LUNDI 6 MAI, 20 H 15
 De Edouard Bergeon avec Alexandra Lamy, Félix Moati. Carole coule une vie douce dans l'Ouest de la France, où elle enseigne l'anglais, jusqu'au jour où tout s'écroule. Son fils Martin, parti étudier à Bornéo, vient d'être arrêté. Accusé de trafic de drogue et injustement condamné à mort, Martin est surtout le témoin gênant d'exactions commises par des exploitants d'huile de palme. Pour tenter de sauver son fils, Carole se lance dans un combat inégal contre ces exploitants responsables de la déforestation et contre les puissants lobbies industriels, qui défendent les intérêts économiques et politiques de ce qu'on appelle les *biocarburants*. *Au nom de la terre*, le premier film d'Edouard Bergeon, a été un grand succès. Le réalisateur y racontait l'histoire de son père et l'augmentation des suicides parmi les agriculteurs sous pression économique en France. Dans *La promesse verte*, il parle de nouveau de durabilité et de gestion responsable des trésors naturels, portant cette fois-ci son regard sur la production d'une énergie prétendument propre qu'est l'huile de palme. Fidèle à son style de narration, il relie habilement sa thématique

avec les destins individuels de ses personnages et réussit ainsi à démontrer toute la portée de son propos. *Sous le voile pudique de la fiction, le film met en lumière des vérités sur le côté sombre de l'Indonésie et les méfaits de l'argent roi!* Durée 2h05, âge 14 ans, français.

BLACKBIRD BLACKBIRD BLACKBERRY

MARDI 7 MAI, 20 H
 De Elene Naveriani avec Eka Chavleishvili, Temiko Chinchinadze. Ethéro tient une épicerie dans un petit village reculé en Géorgie. A 48 ans, cette femme indépendante et solitaire découvre tardivement l'amour et sa sexualité. Alors que cette passion nouvelle change sa façon d'envisager son avenir, elle doit faire face aux commérages des femmes de sa communauté et aux fantômes des figures patriarcales de sa famille. Un film tout en délicatesse, mais non dénué de la sourde violence des relations humaines! *Un film surprenant, poétique, insolite et touchant!* Durée 1h52, âge 12 ans, vo s.t.

BLUE ET COMPAGNIE

MERCREDI 8 MAI, 15 H
JEUDI 9 MAI, 15 H
 De John Krasinski avec Ryan Reynolds, Cailey Fleming. Bea, une jeune fille, découvre un jour qu'elle peut voir les amis imaginaires de tout le monde. Commence alors une aventure

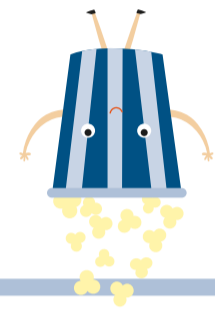
magique pour reconnecter chaque enfant à son ami imaginaire oublié. A mi-chemin entre le live action et l'animation! *Un film réjouissant et drôle! Le film familial de l'année qui nous amène dans des mondes imaginaires merveilleux!* Durée 1h46, âge voir site, français.

BACK TO BLACK

MERCREDI 8 MAI, 17 H 30
 De Sam Taylor-Johnson avec Marisa Abela, Jack O'Connell. Londres au début des années 2000: la chanteuse et musicienne Amy Winehouse trouve sa scène dans les clubs de Camden. Elle séduit le public avec ses chansons, sa voix exceptionnelle et son charisme unique. Rapidement, les fans de musique et les recruteurs de talents la remarquent et son ascension fulgurante dans le ciel de la pop commence, mais la gloire a un prix. *Le film rend hommage au talent artistique, à l'esprit et à l'honnêteté d'Amy tout en essayant de comprendre ses démons. Marisa Abela extraordinaire et époustouflante!* Durée 2h02, âge 12 ans, vo s.t.

KINGDOM OF THE PLANET OF THE APES

MERCREDI 8 MAI, 20 H 15
JEUDI 9 MAI, 20 H 15
 De Wes Ball avec Dichen Lachman, Freya Allan, Kevin Durand. Plusieurs générations après le règne de César, les singes ont définitivement



AU ROYAL À TAVANNES

THE FALL GUY

VENDREDI 3 MAI, 20 H
SAMEDI 4 MAI, 21 H
DIMANCHE 5 MAI, 17 H
 De David Leitch avec Ryan Gosling, Emily Blunt. C'est l'histoire d'un cascadeur, et comme tous les cascadeurs, c'est un homme qui est lancé d'explosion en explosion, qui se fait tirer dessus, cabosser, écraser, passer par les fenêtres et qui tombe irrémédiablement et toujours, de plus en plus haut... le tout pour le plus grand plaisir du public. C'est tout juste après un accident qui a failli mettre fin à sa carrière, que cet anonyme et pourtant véritable héros des plateaux de tournage va devoir retrouver une star de cinéma portée disparue, déjouer un complot et tenter de reconquérir la femme de sa vie tout en assurant chaque jour ses cascades sur les plateaux. Que pourrait-il bien lui arriver de pire? Durée 2h06, âge 12 ans, français.

Lupin et Jigen – avec Fujiko, l'ancienne amante imprévisible de Lupin, et l'épéiste Goemon – doivent se frayer un chemin à travers un château regorgeant de pièges, un donjon mortel et une armée d'assassins professionnels! Durée 1h40, âge 6 ans, français.

UN P'TIT TRUC EN PLUS

SAMEDI 4 MAI, 17 H
DIMANCHE 5 MAI, 20 H
MARDI 7 MAI, 20 H
 De Artus . avec Clovis Cornillac, Alice Belaidi. Pour échapper à la police, un fils et son père en cavale sont contraints de trouver refuge dans une colonie de vacances pour jeunes adultes en situation de handicap mental, se faisant passer pour un pensionnaire et son éducateur spécialisé. Le début des emmerdes et d'une formidable expérience humaine qui va les changer à jamais. Durée 1h39, âge voir site, français.

FRÈRES

LUNDI 6 MAI, 20 H
 De Olivier Casas avec Mathieu Kassovitz, Yvan Attal. Deux jeunes frères, abandonnés par leur mère durant l'été 1948, s'enfuient dans la forêt. Ils survivront seuls comme des enfants sauvages pendant sept ans. Au-delà du froid, de la faim et des difficultés, ces deux enfants vont révéler des capacités d'adaptation exceptionnelles, développer un lien fusionnel hors du commun et goûter à une vie en symbiose avec la nature et à la liberté absolue. Durée 1h46,

pris le pouvoir. Les humains, quant à eux, ont régressé à l'état sauvage et vivent en retrait. Alors qu'un nouveau chef tyrannique construit peu à peu son empire, un jeune singe entreprend un périlleux voyage qui l'amènera à questionner tout ce qu'il sait du passé et à faire des choix qui définiront l'avenir des singes et des humains. *Des images spectaculaires pour la suite de la saga! Du grand cinéma!* Durée 2h25, âge voir site, français.

INSHALLAH A BOY

JEUDI 9 MAI, 17 H 45
 De Amjad Al Rasheed avec Mouna Hawa, Haitham Omari, Yumna Marwan. Jordanie, de nos jours. Après la mort soudaine de son mari, Nawal, 30 ans, doit se battre pour sa part d'héritage – afin de sauver sa fille et sa maison – dans une société où avoir un fils changerait la donne. *Une œuvre intimiste sur les ravages du patriarcat! Un plaidoyer puissant, nécessaire et porté par la grâce!* Durée 1h53, âge voir site, vo s.t.

âge 12 ans, français.

BLUE ET COMPAGNIE

MERCREDI 8 MAI, 14 H
JEUDI 9 MAI, 10 H
JEUDI 9 MAI, 17 H
 Voir sous Cinématographe, Tramelan.

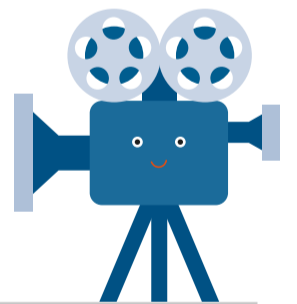
CHALLENGERS

MERCREDI 8 MAI, 20 H
 De Luca Guadagnino avec Zendaya. Durant leurs études, Patrick (Josh O'Connor) et Art (Mike Faist), tombent amoureux de Tashi (Zendaya). A la fois amis, amants et rivaux, ils voient tous les trois leurs chemins se croiser des années plus tard. Leur passé et leur présent s'entrechoquent et des tensions jusque-là inavouées refont surface. Durée 2h12, âge 12 ans, français.

DUCOBU PASSE AU VERT

JEUDI 9 MAI, 20 H
 Voir sous Cinématographe, Tramelan.

Programme et réservations



Jeux

Sudoku inscrivez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case, chaque chiffre ne peut apparaître qu'une fois dans chaque colonne et chacun des neuf blocs de 3 x 3. **Mot mêlé** rayez dans la grille tous les mots de la liste. Ils peuvent se croiser et se lire en tous sens: de haut en bas et vice versa, de droite à gauche et inversement ainsi qu'en diagonale.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | 2 | | | 5 |
| 5 | | | 7 | | | | 8 |
| | | 6 | 5 | 3 | | | |
| 7 | | | | | | | 8 |
| | | 4 | | 9 | | 2 | |
| | 5 | | | | | | 9 |
| | | | | 4 | 6 | 7 | |
| 3 | | | | 7 | | | 2 |
| | 2 | | 1 | | | | 4 |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D | G | V | X | Y | Z | M | U | N | O | S | I | A | R |
| C | N | A | V | C | Q | E | C | G | I | I | V | L | P |
| V | X | B | W | H | P | I | T | J | B | E | W | G | I |
| T | P | R | E | L | L | H | I | U | R | E | Z | S | H |
| O | K | F | A | V | I | T | E | S | S | E | O | M | S |
| K | N | G | M | Z | W | I | E | I | E | R | C | N | E |
| U | J | T | A | B | A | X | R | M | T | Z | W | V | F |
| L | Y | I | E | T | N | Q | E | E | W | W | L | Z | T |
| R | P | O | R | E | R | O | N | G | I | N | O | D | U |
| O | O | N | S | U | Q | V | G | A | H | D | T | F | G |
| G | I | E | F | Z | J | H | I | L | T | I | B | A | H |
| X | O | S | I | U | U | T | L | L | A | C | X | D | I |
| N | E | C | J | L | I | S | A | I | C | C | I | R | P |
| I | X | O | W | T | Y | K | J | V | T | X | E | E | H |

- ALIGNER
- AVERSE
- ENCRE
- GLACE
- HABIT
- IGNORER
- IONESCO
- PEU
- RAISON
- RICCI
- VILLAGE
- VITESSE

Solutions Ci-dessus, les solutions du dernier numéro.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 4 | 6 | 3 | 8 | 9 | 2 | 1 | 5 |
| 2 | 1 | 3 | 5 | 6 | 7 | 9 | 8 | 4 |
| 8 | 9 | 5 | 2 | 1 | 4 | 6 | 3 | 7 |
| 9 | 8 | 1 | 4 | 3 | 5 | 7 | 2 | 6 |
| 3 | 6 | 4 | 8 | 7 | 2 | 5 | 9 | 1 |
| 5 | 7 | 2 | 6 | 9 | 1 | 8 | 4 | 3 |
| 1 | 5 | 9 | 7 | 2 | 3 | 4 | 6 | 8 |
| 4 | 3 | 8 | 9 | 5 | 6 | 1 | 7 | 2 |
| 6 | 2 | 7 | 1 | 4 | 8 | 3 | 5 | 9 |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D | U | B | | | | | | |
| T | I | P | E | S | P | E | Z | E |
| N | I | A | F | U | G | U | E | |
| D | E | L | A | I | O | R | S | |
| Z | U | T | U | N | O | I | | |
| S | A | R | L | S | E | C | S | |
| T | E | N | S | A | C | H | E | |
| D | R | A | G | E | E | R | V | |
| L | I | I | M | O | I | N | E | |
| E | L | E | G | A | N | T | E | S |
| S | E | S | | | | | | |

PULSAR

Rubrique offerte par

A. Di Donato & Fils sàrl
 Entreprise de peinture

Gypserie - Façades
 Tapisseries - Isolation de façades
 Location d'échafaudages
 Transformations

2608 COURTELARY
 032 944 12 47
 079 432 07 74

Dépôt de la demande de permis de construire, une étape décisive



Zone verte: phase 1, mise en service entre fin 2025 et 2028. Zone orange: phase 2, en réflexion, mise en service envisageable après 2027

Après plusieurs mois de travaux, les contours de la centrale de chauffe et le tracé de la première phase du réseau de distribution de chaleur ont pu être définis et ont abouti au dépôt de la demande de permis de construire. Après une première partie du tracé déjà validée pour les travaux actuellement en cours dans la Grand-Rue, c'est maintenant l'ensemble du projet qui est soumis aux différents offices cantonaux.

La centrale de chauffe se situera à la Grand-Rue 10, au nord de la route principale à l'entrée du village depuis Tavannes. Elle abritera trois chaudières alimentées par des copeaux de bois de provenance locale. A plein régime, l'entreprise Valforêt SA fournira les 16 000 m³ de copeaux nécessaires dans le cadre de la capacité de renouvellement de ses forêts. Les plus de 10 millions de kWh qui seront délivrés permettront aux entreprises et aux citoyens de Tramelan d'économiser plus d'un million de litres de mazout.

Le plan du réseau de distribution a été conçu de manière à desservir les preneurs de chaleur qui ont manifesté leur intérêt, tout en garantissant une densité de puissance raccordée suffisante pour assurer des conditions d'exploitation économiquement viables. La quantité de bois disponible dans le cadre du renouvellement de

la forêt a également été considérée pour le dimensionnement de l'installation. Le chauffage à distance pourra prendre part de manière significative à la décarbonisation des sources d'énergie pour le chauffage, mais d'autres solutions devront être trouvées pour assurer une décarbonisation complète dans les prochaines décennies. L'assainissement de l'enveloppe thermique des bâtiments est une des pistes les plus prometteuses pour diminuer la consommation globale d'énergie sur le territoire communal.

A ce jour, c'est près de la moitié de la capacité de chaleur de la centrale qui a trouvé preneur de manière formelle ou en passe d'être validée. La validation de l'intérêt exprimé par les preneurs de chaleur se poursuit, prioritairement dans le périmètre de la phase 1.

Le planning a pour objectif ambitieux d'une mise en route de la centrale et de la première partie du réseau à fin 2025. Le développement de la phase 1 se poursuivra sur une période de trois ans environ. La réflexion et la réalisation de la desserte de tout ou partie de la phase 2 sont prévues dans un horizon de 5 à 10 ans. Des informations plus complètes sont disponibles sur le site internet de la commune.

Durant cette phase de consultation, les plans sont déposés à la commune. La commune est partie prenante de



ce projet en proposant d'augmenter de 500 000 francs le capital-actions de TEI SA, Tramelan Economie Industrie SA, en main communale, pour consolider le financement de l'installation. Elle cautionnera un prêt NPR sans intérêts de 2 200 000 francs, consenti par le canton de Berne dans le cadre de la Nouvelle Politique Régionale (NPR).

Ce financement communal fera l'objet d'une votation populaire le dimanche 9 juin qui sera précédé d'une séance d'informations publique le mardi 7 mai. ■ CM

Invitation à la population

Votation populaire du 9 juin, chauffage à distance: participation financière communale au projet

En vue du scrutin de juin prochain, la commune de Tramelan invite sa population à participer à une soirée d'information et d'échanges sur l'augmentation du capital-actions de TEI SA de 500 000 francs et le

cautionnement d'un prêt NPR sans intérêts de 2 200 000 francs.

La séance aura lieu le mardi 7 mai, à 19 h 30, au CIP (auditorium). Un apéritif clôturera l'événement. Au plaisir de vous y rencontrer. ■ CM

Travaux de recherches à la Tourbière de la Chaux

Actuellement étudiante en conservation de la biodiversité à l'Université de Neuchâtel, Jeanne Schütz s'intéresse à l'impact de la restauration de la tourbière de la Chaux sur les insectes. De manière générale, la restauration environnementale consiste à réparer ou à améliorer un milieu naturel qui a été endommagé. Après la fin des travaux de restauration d'une partie de la tourbière en automne 2022 côté bernois, le canton a mené un suivi hydrologique qui a démontré le succès de la remise en eau du site. C'est dans ce contexte qu'elle va observer les effets de ce remouillage sur la faune des insectes. Pour cela, elle utilise la méthode *Syrph the Net*. Cette dernière permet de comparer la liste des espèces présentes en théorie dans un habitat non dégradé, aux espèces effectivement collectées sur le terrain. Cela aide à évaluer à quel point la zone étudiée est en bonne santé. Cette technique a déjà été utilisée avec succès en France pour évaluer l'état de certaines tourbières. La méthode *Syrph the Net* se concentre sur les syrphes, une

famille proche des mouches. Avec environ 453 espèces en Suisse, ces insectes se trouvent dans une grande variété d'habitats et sont donc utilisables comme bio-indicateurs. Cela signifie que les syrphes sont des insectes qui permettent d'étudier la qualité ou l'état de l'environnement. Pour mener cette étude, la pose de quatre tentes pour collecter les insectes, qu'on appelle tente malaise, est nécessaire à partir de mai pour environ trois mois. Deux tentes sont installées dans la partie de la tourbière du canton de Berne et deux autres dans la zone du canton du Jura. Cette recherche lui permettra de comparer les espèces présentes dans différentes parties de la tourbière fournissant ainsi des informations essentielles pour voir si les efforts de restauration ont bien fonctionné. L'objectif du travail est de fournir des données sur la biodiversité de la tourbière de la Chaux. Ces recherches vont permettre d'avoir une bonne idée de la diversité des insectes sur ce site, offrant ainsi des informations utiles pour sa gestion et sa conservation à long terme. ■ CM

Bordiers autorisés, comment ça marche ?

Avec l'émergence des travaux au printemps, certaines rues voient leur accès limité par des panneaux *Bordiers autorisés*. Cette signalisation a pour but de limiter l'entrée aux habitants de la rue... mais pas que! Sont aussi considérés comme bordiers les artisans et ouvriers qui interviennent dans la zone ainsi que les visiteurs qui se rendent à l'une des adresses

concernées.

En revanche, il n'est pas permis de passer par une zone *Bordiers autorisés* pour se rendre à une adresse au-delà, même pour raisons professionnelles. Le but de cette signalétique est justement d'éviter tout effet de transit pour maintenir la tranquillité des quartiers d'habitation proches de zones de travaux. ■ CM



CENTRE INTERRÉGIONAL DE PERFECTIONNEMENT

Table ronde, conflits et migration: enjeux actuels

La Fondation Gobat pour la Paix et le comité de la journée CIP-Solidaire organise une conférence table ronde le 8 mai prochain sur le rapport entre conflits et migration. Nago Humbert, responsable de l'Observatoire Ethique et Santé Humanitaire, Manfred Bühler, conseiller national et Jean-Daniel Ruch, ancien ambassadeur seront les intervenants et répondront aux questions de Thomas Loosli.

La migration est un sujet brûlant d'actualité politique en Suisse et en Europe. Les conflits en Ukraine, à Gaza, au Soudan ou au Congo et dans une multitude d'autres régions du monde engendrent des situations humanitaires catastrophiques.

A fin 2022, le Haut-Commissariat pour les Réfugiés estimait à 108,4 millions de personnes déplacées à travers le monde. 70 pourcents des personnes se trouvent dans les pays limitrophes de leur contrée d'origine.

Les impacts sur les flux migratoires qui touchent l'Europe ne sont pas toujours immédiats mais se déroulent sur des décennies. Ces flux ne sont pas identiques d'une région à l'autre, ils ne concernent pas toujours le même type

de population, ils sont difficiles à comprendre et à maîtriser. Une solution est de prendre le mal à la racine et de soutenir des processus de paix dans le cadre de conflits. Cela permet d'atténuer les phénomènes migratoires. Le travail de la Fondation Gobat pour la Paix ou des ONG qui se présentent lors de la journée CIP-Solidaire est un élément constitutif de la paix.

Pour en débattre, la Fondation Gobat pour la paix et le comité de CIP-Solidaire ont invité 3 personnalités de renom: Nago Humbert, responsable de l'Observatoire Ethique et santé Humanitaire, fondateur et ancien président de Médecins du Monde Suisse. Il est également professeur agrégé de la faculté de médecine de Montréal. Il

sera accompagné de Manfred Bühler, conseiller national, président de la section bernoise de l'UDC. Le troisième invité est Jean-Daniel Ruch, ancien ambassadeur de Suisse en Serbie, en Israël et en Turquie.

La table ronde est organisée par le comité d'organisation de la journée CIP-Solidaire qui aura lieu le 26 mai prochain, en collaboration avec la Fondation Gobat pour la Paix.

■ CIP

Conflits et migration: enjeux actuels
Mercredi 8 mai à 19 h 30
Entrée libre – collecte
CIP Tramelan

HOME LES LOVIÈRES

Cent cinquante ans: une histoire à vivre

«La fête du village de Tramelan renaît de ses cendres» annonçait en grande pompe notre radio régionale le 16 octobre dernier lors de l'interview du président de son comité d'organisation. Une salutaire renaissance qui coïncide avec le cent-cinquantième anniversaire du home des Lovières. L'occasion était trop belle de profiter des festivités villageoises pour célébrer cet anniversaire. Aussi, son directeur Bertrand Streiff affrètera pour l'occasion un four à bois mobile pour y proposer quelques joyeusetés gustatives dont il a le secret.

Pour les avoir goûtées à maintes reprises lors de kermesses, fêtes d'anniversaire ou autres marchés de Noël, je conseille à chacun qui se réclame d'un palais un tant soit peu épicurien de s'y risquer. Tresses et tartes aux fruits seront proposées à divers moments de la fête. Pour ceux qui n'auront pas trouvé le chemin de leur futon, des



croissants et mini tresses pourront être dégustés les samedi et dimanche matin à la première heure. Outre ces gourmandises, le stand des Lovières proposera des panneaux historiques retraçant le développement du home de sa genèse à aujourd'hui. Venez nombreux vivre cette histoire singulière autour d'un petit verre convivial agrémenté d'une gâterie Streiffienne pas piquée des hannetons.

■ JMU



JOYEUSE
fête des
Mères

PEDISANA
FUSSPFLEGEPRAXIS
PÉDICURE
CAROLINE FOLLONIER
DIPL. FUSSPFLEGERIN - 079 792 72 89 (SUR RENDEZ-VOUS)

**INSTITUT
JANIQUE**
Esthéticienne
diplômée
Bretin 7, 2608 Courtelary
Sur rendez-vous
032 944 10 66 / 079 321 17 68
15% sur tous les soins
durant le mois de mai

BUFFET DE LA GARE
HOTEL - RESTAURANT - PIZZERIA
La Gare 3, 2608 Courtelary
032 555 44 11
Menu fête des Mères
Foie gras de canard
Purée de pommes caramélisées à la cannelle

Filet de bœuf, sauce morilles
Gratin dauphinois
Légumes du marché

Dessert surprise
48 francs par personne

Toute l'équipe
vous souhaite une belle
fête des Mères!

**imprimerie
bechtel sa**

www.bechtel-imprimerie.ch
2608 Courtelary – 032 944 18 18



2608 Courtelary
Tél. 032 944 16 13

les Cadeaux Fleuris

Bonne fête à toutes les mamans!

Ouvert le dimanche 12 mai de 9h à 13h



Restaurant-Métairie du
Bois-Raiguel

Fête des mères

Dimanche 12 mai
Menu fête des Mères

Tél. 032 489 19 53
ou 032 489 27 67
bois-raiguel@hotmail.com



BRASSERIE DE
La Place
SAINT-IMIER

Place du Marché 4
Saint-Imier
Tél. 032 941 40 80

Bonne fête
à toutes les
mamans



RESTAURANT-PIZZERIA
LE FÉDÉRAL
Rue Principale 30 | 2613 Villeret | 032 941 72 16

Menu fête des Mères

Tomates mozzarella

Filet de bœuf sauce morilles
Pommes duchesse
Légumes de saison

Dessert

45 francs



LE GALILEO
RESTAURANT-BAR
CIP TRAMELAN

vous propose un menu pour la
fête des mères

Dimanche 12 mai 2024 dès 11h30
Découvrez notre menu en un scan !
032 486 06 06 / www.legalileo.ch

C'est un travail à temps plein
Elles le deviennent pour la vie
C'est un cœur lié au mien
N'est-il pas temps de lui dire merci ?
Un jour pour fêter mille et un jours
Un temps pour célébrer celles de tous les temps
Elles donnent sans compter, elles aiment malgré tout
Un hymne à nos mères ne suffirait pas,
Un simple bec serait bien trop faible
Pourquoi ne pas le lui dire autrement cette année ?

CHAMBRE D'ÉCONOMIE PUBLIQUE DU JURA BERNOIS

Un programme IA dans le Grand Chasseral

La Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP) lance un programme thématique spécial consacré à l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) dans l'économie régionale. Intitulé *PME et intelligence artificielle, apports concrets, premiers pas et décryptage des compétences*, ce nouveau format temporaire cherche à traiter dans l'immédiat un sujet incontournable qui s'est imposé rapidement. Devant l'irruption de la problématique de l'IA dans l'économie et tenant compte de l'évolution rapide de ces outils, la CEP souhaite en effet accompagner les premiers pas des acteurs économiques du Grand Chasseral, notamment les petites PME, sur le chemin de l'appropriation. « Il s'agit d'offrir une orientation pratique pour le tissu économique du Grand Chasseral lui permettant un recours immédiat, mesuré et lucide à ces nouveaux instruments d'efficacité qui s'annoncent incontournables » précise Patrick Linder, directeur de la CEP.

Dans la foulée d'une grande conférence proposée au salons SIAMS devant de nombreux participants, la CEP a identifié la nécessité de poursuivre une incursion concrète au service des entreprises et d'accompagner les premières utilisations des acteurs économiques. La première édition aura lieu le 15 mai à La Couronne, cœur du Grand Chasseral, avec la contribution de Yann Rohrbach IA Solutions. Sous le titre *Intégrez l'IA dans votre entreprise, en plaçant l'humain au cœur de vos priorités*, l'objectif est de développer une première approche en termes de ressources humaines. Le 20 juin, c'est avec Lumind, société fondée par deux jeunes Imériens, qu'une autre édition sera proposée avec une attention particulière portée à des utilisations précises par des PME suisses. D'autres éditions suivront jusqu'à la fin de l'été pour tâcher d'aborder différents aspects concrets pour les entreprises régionales.

■ PL



Image générée par IA en combinant des notions comme PME, industrie, microtechnique, compétitivité et intelligence artificielle

LA PLUME

Un printemps hésitant

Un coup de chaud, un coup de froid, un vent chaud puis de nouveau un froid. Voici une météo hésitante. Dans ces hésitations, il n'est pas facile de se situer. C'est vrai, à la fin de l'hiver, bon nombre d'entre nous souhaiteraient un printemps franc, qui prend place et nous permet de nous installer lire au jardin, de faire des grillades et de boire un café ou un mojito sur une terrasse. Un printemps franc, qui nous invite aux renouvellements, à un élan de vie nouveau. Ce temps hésitant nous oblige à nous questionner chaque matin... A repenser nos projets, à nous inquiéter pour nos jardins. Et puis il tape sur le moral de celles et ceux qui ont besoin de chaud et de soleil.



Source iamge: freepik.com

d'espérances, qui sont souvent des petits gestes qui pourraient paraître anodins, mais qui dans une situation particulière, sont source de réconfort et d'encouragement.

Ce printemps hésitant est peut-être à notre image d'humain, hésitant à agir, ne sachant pas trop comment faire pour briller. Eh bien je vous partage ma pensée : ne tentons pas d'être un printemps franc, cherchons simplement dans nos vies les petits rayons de soleil. Ce sont ceux-là qui nous font tenir la barre ! Et qui sait, peut-être même que nous pouvons nous-mêmes être le rayon de soleil de quelqu'un...

Levons les yeux, il y a toujours une merveille à saisir quelque part !

■ MAËLLE BADER, PASTEUR

Comme j'aime chercher le positif dans ce que j'observe, je me dis que peut-être ce printemps hésitant nous rappelle que tout n'est pas donné. Que tout ne va pas de soi ! Parfois il nous faut chercher avec confiance le rayon de soleil, qui n'apparaîtra que quelques minutes, mais qui pourra nous reconforter pendant bien des heures si nous savons l'attraper et l'apprécier.

Dans un monde où règnent le conflit, les inégalités, les inquiétudes pour le climat, il n'est pas toujours aisé de voir un rayon de soleil. Pourtant ils sont là. Des bribes de paix,

LA MAIN TENDUE

Bénévoles activement recherchés

La Main Tendue Nord-Ouest démarre fin mai une nouvelle formation pour devenir écoutant bénévole au 143. Alors qu'il était initialement prévu de la proposer en allemand, cette année encore, elle se déroulera en français. Le premier module *L'écoute, une compétence* est quant à lui ouvert à toute personne intéressée et sera dispensé dans les deux langues.

La Main Tendue Nord-Ouest cherche des bénévoles pour démarrer sa prochaine formation. Elle débutera le 24 mai et, comme l'année passée, se déroulera en français. Bien que l'association et les appels demeurent bilingues, c'est un concours de circonstances qui a amené l'organisation à prendre cette décision. « L'année dernière, nous avons décidé de dispenser la formation uniquement en français, avec l'intention d'alterner de langue chaque année. Selon ce principe, elle aurait dû se dérouler en allemand en 2024. » explique Christophe Amstutz, directeur du poste basé à Bienne. « Cependant, il se trouve que la quasi-totalité des participants est francophone. Nous ne pouvons pas nous permettre de renoncer à ce renfort bénévole et avons décidé de nous adapter ».

La formation pour devenir écoutant au 143 démarre le 24 et 31 mai avec le premier module s'intitulant *L'écoute, une compétence*. Il s'adresse à tout le monde, même les personnes qui ne souhaitent pas s'engager bénévolement par la suite. Ce cours met l'accent sur l'écoute active et place l'autre au centre de l'échange à travers

un accueil ouvert, respectueux et non-jugeant. Comme ces deux journées de cours sont ouvertes à toute personne intéressée, ils seront donnés en français et en allemand avec une traduction simultanée. ■ LA MAIN TENDUE

Pour en savoir plus : www.143.ch/participer

A propos de nous

Tél 143 – La Main Tendue Nord-Ouest est le numéro d'appel bien connu, disponible depuis plus de 60 ans pour une écoute empathique. L'association suit les principes de la Fédération européenne des services d'urgence par téléphone IFOTES (Fédération internationale des services d'urgence par téléphone). Le poste régional basé à Bienne propose ses services par le biais du numéro 143, mais une offre est aussi disponible en ligne. Son champ d'action s'étend aux cantons du Jura et Jura bernois, Neuchâtel, Fribourg, Bienne, le Seeland et une partie du canton de Soleure. Les 41 bénévoles, qui se relaient jour et nuit pour donner à chacun la possibilité de déposer ce qui lui pèse, sont formés de manière professionnelle. Leur écoute est offerte en toute confidentialité et dans l'anonymat. Elle se veut dépourvue de jugements de valeur et d'influence politique ou religieuse. ■ LA MAIN TENDUE

CARITAS JURA

Formation à l'accompagnement : nouvelle session

Ecouter est peut-être le plus beau cadeau que nous puissions faire à quelqu'un. Cette citation de Jacques Salomé résume bien l'enrichissement que peut représenter la formation à l'accompagnement de Caritas Jura.

Que ce soit pour son propre développement personnel ou pour pratiquer le bénévolat d'accompagnement en institution, la formation est extrêmement enrichissante. Une nouvelle session débute en août 2024 pour une année. Prêt pour 15 mardis passionnants ?

Ce parcours aborde les aspects qui touchent à la fin de vie, à la maladie de longue durée, aux pertes et deuils dans la vie en cinq thématiques :

- écoute / communication ;
- les pertes, la mort et le deuil ;
- les spécificités de l'accompagnement chez la personne âgée et démente ;

- bénévolat ;
- approche interculturelle de la mort.

La formation s'adresse à toute personne souhaitant acquérir des connaissances autour de ces thématiques, toute personne souhaitant intégrer un groupe de bénévoles et tout professionnel du domaine de la santé ou du social voulant améliorer ses compétences dans l'écoute et le savoir-être en pratique d'accompagnement.

Une dizaine de spécialistes de leur domaine interviennent, dans un cadre propice aux apprentissages, aux partages et dans la bonne humeur, malgré les thématiques. Riche en échanges, en questionnements personnels, avec des exercices de mise en situation et d'analyse de pratique, cette formation peut être suivie par toute personne souhaitant

intégrer un groupe de bénévoles à l'accompagnement, ou bien à titre de développement personnel ou dans le cadre d'une formation continue. La formation est validée par une attestation. 5x2h d'analyse de pratique sont offertes aux nouveaux bénévoles afin de favoriser leur intégration au sein des groupes déjà existants.

Les cours se déroulent au Centre Saint-François à Delémont. Le prix est de 110 francs par journée, repas compris. Les détenteurs de CarteCulture bénéficient de 50% de rabais sur la formation. ■ CARITAS JURA

Inscriptions et renseignements au 032 423 55 37 ou par courriel à dac@caritas-jura.ch

Programme détaillé sous www.caritas-jura.ch/prestations/accompagnements-et-deuil

Le clin d'œil

www.dessindepresse.ch

L'ARMÉE SUISSE VEUT PLUS D'ARGENT ET PLUS VITE

CHARGEZZZ!!!



CONSEIL DU JURA BERNOIS

Information sur les dernières affaires traitées au sein du conseil

Le Conseil du Jura bernois (CJB) a rencontré la Délégation du Conseil-exécutif pour les affaires jurassiennes (DAJ) en date du 24 avril dernier afin d'aborder principalement deux thématiques: le projet Avenir Berne Romande et l'avenir des sites de Bellelay et de Prêles.

La rencontre s'est déroulée à La Neuveville dans le cadre d'une séance plénière du CJB.

Transfert entre les fonds

La loi sur le statut particulier permet au Conseil du Jura bernois (CJB) de prévoir annuellement un transfert entre les trois fonds dont il dispose, à savoir le Fonds pour l'encouragement aux activités culturelles (FEAC), le Fonds de loterie et le Fonds du sport. Pour l'année 2024, le CJB prévoit de transférer un montant de 450 000 francs du Fonds de loterie au FEAC permettant ainsi de soutenir des événements culturels, des Musées et différents festivals.

Ce transfert devra être ratifié par le gouvernement après qu'une consultation ait été menée auprès des Directions concernées. Cette dernière débutera vraisemblablement mi-mai, lorsque l'alimentation 2024 des trois fonds pour l'entier du canton sera connue.

Autres dossiers

Le CJB a également:

- soutenu deux projets jeunesse;
- participé aux séances de délégation HEP-BEJUNE et HE-ARC le 26 février et du CIIP le 12 mars;
- participé à la rencontre annuelle



Source image: stock.adobe.com

de la délégation de l'Office des mineurs et du comité de la PIEA (Plateforme des institutions pour enfants et adolescents du Jura bernois et Biennese francophone);

- participé au forum du 3^e âge le 17 avril;
- soutenu 45 demandes de subventions dans le domaine de la relève du sport populaire;

versé des subventions dans les domaines du Fonds pour l'encouragement aux activités culturelles (FEAC) et du Fonds du sport. Des tableaux récapitulatifs sont

proposés sur le site internet à l'adresse suivante: www.conseildujurabernois.ch/subventions.html.

■ CONSEIL DU JURA BERNOIS

GYMNASSE DE BIENNE – JURA BERNOIS

Un espace pour se relier

Le Gymnase de Bienne et du Jura bernois présente le mercredi 8 mai à 20 h à la Maison Wytenbach, rue du Rosius 1 à Bienne: **Résonance**, un concert du VocalBand

Selon Hartmut Rosa, la vitesse croissante de la modernité entraîne un sentiment de désynchronisation entre les individus et leur environnement. Ceci engendre parfois une perte de sens et de connexion avec le monde et les choses qui nous entourent.

Ensemble, nous chercherons à entrer en résonance avec notre environnement, en créant des liens par le son, la musique et le cœur, nous permettant de nous sentir pleinement engagés et connectés.

Le VocalBand aimerait donc offrir un espace dans la durée d'un concert, permettant de se relier; peut-être avec la musique, peut-être avec

l'espace, peut-être avec soi-même.

Le VocalBand est un groupe vocal de chansons de tous styles. Les arrangements sont à plusieurs voix avec régulièrement des prestations de solistes. Il s'agit d'un groupe essentiellement a capella ou avec un accompagnement intimiste et minimaliste. ■ CG

Entrée libre – collecte



Réclame

Pauline Brunner escrimeuse chaux-de-fonnière se qualifie pour les JO de Paris 2024 !

Bravo Pauline !

Engagés pour les sportifs de notre région, nous sommes fiers de les accompagner tout au long de leur parcours.

Suivez-nous !

Clientis Caisse d'Épargne Courtelary

PRO SENECTUTE

Tables d'hôtes

Bévilard La Table des Cerisiers, vendredi ou dimanche 2 fois par mois Les tables d'hôtes vous proposent de partager un moment de convivialité tout en prenant un menu équilibré. Prix: 15 francs. Toutes les personnes à la retraite peuvent participer à ces repas. Inscription et informations: 079 581 04 21, aj.prosenectute.ch/tables.

Mardi 14 mai à 12 h, nouvelle table d'hôte Chez Fanfy, rue Sandoz 6, 2105 Travers Françoise Chaboudez vous accueille pour partager un savoureux repas et faire de nouvelles connaissances. Prix 15 francs (repas et boissons compris, sans vin). Inscription jusqu'à 48 h à l'avance auprès de M^{me} Chaboudez au 079 730 71 77.

Soutien informatique

Nouveau: dépannage informatique dans le Jura Vous avez un souci d'informatique que vous n'arrivez pas à résoudre? Vous aimeriez des explications sur diverses fonctions de votre ordinateur? Contactez-nous et recevez la visite d'une personne qui viendra vous donner un coup de main. Responsable: Eddy Hippolyte Legrand. Contact: 032 886 83 20.

Curiosité

Mardi 21 mai de 14 h à 16 h, curiosité La distillerie Morand à Martigny La Distillerie Morand vous invite à découvrir son histoire, ses locaux ainsi que la fabrication de quelques-uns de ses nombreux produits emblématiques, tels qu'eaux-de-vie, liqueurs et sirops. Une dégustation sera offerte en fin de visite. Visite de 14 h à 15 h 30 suivie d'une dégustation possible d'alcools et de sirops. Adapté aux personnes à mobilité réduite. Inscription: 3 mai, 032 886 83 86.

PSAJ fait son show sur les marchés

Samedi 25 mai de 8 h à 13 h, Marché de Delémont Au programme: jeux interactifs, concours, démonstrations par nos moniteurs de sport, dégustation organisée par nos bénévoles des tables d'hôtes et verre de l'amitié. On se réjouit de vous accueillir à notre stand!

Samedi 25 mai de 8 h à 13 h, Marché de La Chaux-de-Fonds Au programme: jeux interactifs, concours, démonstrations par nos moniteurs de sport, dégustation organisée par nos bénévoles des tables d'hôtes et verre de l'amitié. On se réjouit de vous accueillir à notre stand!

Balade botanique

Mardi 28 mai de 10 h 15 à 13 h 30, balade botanique à Chasseral Rendez-vous à 10 h 15 sur le parking de l'hôtel de Chasseral. La flore du sommet de Chasseral est particulièrement attractive: présence de plantes exceptionnelles, tapis de fleurs de différentes couleurs, etc. Partez découvrir ces merveilles botaniques. Bonnes chaussures et habits chauds. Possibilité de se restaurer à l'hôtel ou pique-nique tiré du sac. Responsable Alain Ducommun. Inscription: 11 mai, 032 886 83 86.

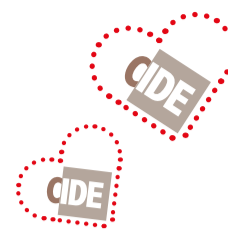
Séjour accompagné

Du 8 au 12 septembre, séjour accompagné dans le Piémont en Italie Cette sortie vous emmènera découvrir la magnifique région des Langhe, capitale de la truffe blanche, de la pêche et de la production de vin. Vous séjournerez dans un hébergement 4 étoiles à Alba tout en profitant de bons petits plats italiens. Délai d'inscription 3 juin chez Pro Senectute Arc Jurassien 032 886 83 86.

■ PRO SENECTUTE

UNION DES CHANTEURS JURASSIENS

Des jubilaires récompensés à Courrendlin



L'Union des Chanteurs Jurassiens (UCJ) a tenu son assemblée des délégués samedi dernier 20 avril à Courrendlin. Après le chant d'ouverture *Terre jurassienne* dirigé par Jean-Daniel Lécureux, président de la commission de musique, les débats ont débuté sous la présidence de Cédric Meier, président du comité central. Après les souhaits de bienvenus traditionnels, les débats se sont poursuivis avec il est vrai une situation de l'UCJ qui n'est pas au mieux depuis quelques années. La relève tarde à se montrer et les finances sont également chaque année déficitaires suite au manque de chanteuses et chanteurs, et les frais ne cessent d'augmenter. Le comité a pu répondre aux questions relatives au budget déficitaire suite à ce qui précède en étudiant la possibilité d'autre source de revenus. En cherchant notamment la recherche de parrainage pour l'édition de notre revue, paraissant 4 fois par année, du nouveau également au sein de la commission de musique puisque le président actuel nous a donné sa démission pour la prochaine assemblée. Cette dernière sera organisée par la Chorale ouvrière en avril 2025 à Tramelan.

Avant de clore les débats, les jubilaires ont été récompensés avec diplômes et médailles ainsi qu'une rose, il s'agit de :

- pour 25 ans: Cyrille Braun et Marc Vuillaume, tous 2 de l'Espérance de Fahy;
- pour 35 ans: Gérard Crelier, également de Fahy;



De gauche à droite: Willy Trachsel, Gérard Crelier, Jean-Daniel Lécureux, Elisabeth Moni Bidin, Cédric Meier, Ernest Kocher et Walter Kocher

- pour 50 ans: Elisabeth Moni Bidin de l'Echo des Sommètres au Noirmont et de Jean-Daniel Lécureux de la Clé des chants à Sonceboz;

- pour 60 ans: Walter Kocher du Männerchor Eintracht de Corgémont;
- pour 70 ans: Ernest Kocher, également de Corgémont et Willy

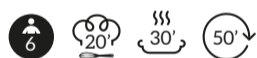
Trachsel de Fahy. C'est sous la direction du président de la commission de musique que s'est terminée cette assemblée par le chant *Aujourd'hui je chanterai*.

La partie récréative qui a suivi a enthousiasmé les participants grâce à une magnifique aubade offerte par la chorale Sainte Cécile de Courrendlin.

■ CM/JCL

RECETTE D'ICI

Gratin de rhubarbe



Les ingrédients sont disponibles chez les producteurs ou commerçants locaux

Souper ou dessert

INGRÉDIENTS

500 g rhubarbe
2 cs sucre
1 sachet sucre vanillé
5 œufs
150 g sucre
2 pincées sel
100 g amandes moulues
4 cs farine

PRÉPARATION

Peler la rhubarbe, couper en tronçon de 1 cm, mélanger avec le sucre et le sucre vanillé.

Déposer dans un plat à gratin beurré.

Travailler les œufs, le sucre et le sel jusqu'à ce que la masse devienne blanche et mousseuse.

Incorporer les amandes et la farine.

Répartir la masse sur la rhubarbe.

Cuisson: 30 minutes dans la moitié inférieure du four préchauffé à 180°.

Saupoudrer avec du sucre glace et servir chaud, tiède ou froid.



GOLF-CLUB LES BOIS

Son histoire sort de presse

Certains ne le savent pas, mais le très prospère et réputé Golf-Club Les Bois a connu des débuts difficiles et sa réalisation ne s'est pas faite sans heurts.

C'est la genèse du club et les diverses étapes qui ont conduit à l'ouverture du parcours de 18 trous actuel qui sont désormais consignées et relatées dans un ouvrage de 85 pages qui vient de sortir de presse.

Sous le titre *Golf-Club Les Bois - De 1987 à 1998, histoire d'une réalisation mouvementée*, il a été conçu et rédigé par un de nos membres, Claude Devanthéry.

Il a été présenté aux membres du club lors de l'assemblée générale du samedi 27 avril et est disponible à la réception du golf et le sera prochainement dans les librairies de la région.

■ DZ



FOOTBALL CLUB ERGUËL

Et si une fois la chance leur souriait

Giflé en semaine face à Muri-Gümligen dans des conditions que de mémoire, nous n'avions jamais vécu à Fin-des-Fourches, le FC Erguël se devait de montrer un autre visage sur le terrain de Dornach. Et autre visage il y a eu, malgré la défaite. Les hommes de Joao Doutaz n'ont jamais été débordés, juste des hésitations coupables qui traduisent le manque de confiance dans la situation actuelle. Pour étayer ces propos, le corners score (8-7, 3-4 à la mi-temps) prouve que les Imériens étaient à la hauteur de l'opposition et qu'ils sont bien là. Mais voilà, cela n'est pas déterminant dans le combat que mène actuellement la première garniture du FC Erguël.

Pour retrouver le petit plus qui manque à la formation de Fin-des-Fourches, on implore un soupçon de chance, trouver le chemin des filets avant l'adversaire. Cette réussite qui fait qu'un ballon dévié intentionnellement par la formation d'en face retombe dans les pieds d'un Luca Pepe par exemple, qui a beaucoup donné dans la banlieue bâloise. La roue doit tourner, elle tourne toujours un jour. Il y a des spectateurs lors des matchs à l'extérieur, le FC Erguël ne marche pas seul, gageons que les supporters seront nombreux à pousser leur équipe ce samedi à Fin-des-Fourches.

Les réservistes au repos forcé

La météo ne joue pas en faveur des footballeurs des talus et qui plus est



Même en surnombres devant le portier de Dornach, les Imériens (rouges) n'ont pas eu la chance de trouver le chemin des filets

quand on ne possède pas un terrain synthétique. Ceci s'est vérifié encore une fois dimanche dernier. Cela fait plus de deux semaines que la seconde garniture d'Erguël n'est pas entrée en compétition.

Deux matchs renvoyés consécutivement procurent l'envie de titiller le cuir, d'en découdre sur le terrain, peu importe l'adversaire. Ce dimanche, c'est chez le

second du classement, à La Sagne, que se déplacent les joueurs d'Elvis Martinez, appelé à seconder Joao Doutaz.

Les pensionnaires du terrain du stand de Sonvilier n'ont pas de réelle pression dans cette rencontre, à l'inverse du FC La Sagne qui avec deux matchs de retards peut encore aller chatouiller la tête du classement. Un match intéressant en perspective.

Le Team Vallon cherche des coaches

Fort de son succès dû essentiellement à son bon niveau de formation et un niveau organisationnel adéquat, il manque du monde pour encadrer tous ces jeunes footballeurs. Sans compter les membres du comité et autres arbitres, ce ne sont pas moins de cinquante-quatre coaches et entraîneurs qui entourent toute cette jeunesse

qu'on préfère voir sur les terrains plutôt que dans d'autres endroits moins sains. Pour la saison 2024-2025, il va manquer au moins cinq coaches et entraîneurs pour encadrer les vingt-sept équipes de ce groupement junior grandissant. Aussi un appel, voir un cri d'alarme est lancé. Que ce soit pour des entraîneurs confirmés ou débutants, un parent, un ami ou toute personne ayant des bases de football et un amour de ce sport sont les bienvenues. L'appel est lancé assez tôt, on ne fait pas les choses à la dernière minute du côté du Team Vallon.

Alors, annoncez-vous dès maintenant auprès des personnes suivantes: Julien Lautenschlager, j.lauten@bluewin.ch, 079 373 36 21 ou Raphaël Bovy, raphael.bovy@teamvallon.ch, 079 278 13 93.

■ GDE

2° inter Dornach - Erguël I2-0
Sen. US Montfaucon - Erguël.....2-1

VENDREDI 3 MAI

Sen. 19h30: Erguël - Courtételle

SAMEDI 4 MAI

2° inter 17h: Erguël I - Old Boys

DIMANCHE 5 MAI

3° I. 16h: La Sagne - Erguël II

Allez consulter le site du FC Erguël sous fcerguel.ch

FOOTBALL CLUB LA SUZE 07/FOOTBALL CLUB COURTELARY

Tué dans le temps additionnel

Ce match sentait mauvais 1h30 déjà avant le coup d'envoi, lorsque l'équipe apprenait que le match, initialement prévu aux Breuleux, était déplacé au Noirmont à cause de la mauvaise météo aux Franches-Montagnes. Et c'est sous une pluie battante que le FC La Suze 07/FC Courtelary part s'échauffer. A noter que l'équipe joue dorénavant en noir, la couleur adoptée pour la première équipe du futur CS Vallon.

Les conditions sont rudes. Le terrain est détrempe et l'arbitre ne sait pas encore, 10 minutes avant le coup d'envoi, si le match pourra avoir lieu et s'il pourra être mené à son terme, c'est dire. Malgré tout, les hommes de Lucien Bösiger et de Rémy Gfeller étaient remontés à bloc. Et ça s'est immédiatement ressenti sur le terrain. Il n'aura fallu que 4 minutes à Romain Spätig pour battre le gardien franc-montagnard. Une magnifique frappe sur un coup de pied arrêté depuis le milieu de terrain. Voulait-il vraiment tirer ou était-ce un mauvais centre? Ça n'a pas d'importance, le match était lancé. Et avec la manière: le FC La Suze 07/FC Courtelary ne laissait rien aux locaux.

Les noirs faisaient le jeu et ne laissaient aucune occasion au FCFM. Et à la 31^e, Stan Girardin aggravait le score sur une sublime action au départ de Clément Bühler qui servait au millimètre Nolan Nicolet. Ce dernier peut voir Stan, libre de tout marquage, au second poteau et le sert d'un centre parfait. C'est 2-0 à la demi-heure de jeu. Une première mi-temps parfaitement négociée. Et c'est sur ce score que l'excellent arbitre de la rencontre envoie les deux équipes se réchauffer dans le vestiaire.

La deuxième mi-temps a commencé là où le FCLSo7/FCC avait laissé les choses. D'abord supérieurs, les hommes du Bas-Vallon ont relâché la pression et le match s'est équilibré. Chaque équipe avait ses occasions, mais on sentait que les locaux commençaient à prendre l'avantage. Il aura fallu un grand Tom Bühlmann pour permettre



La première équipe du futur CS Vallon, accompagné de Claude et Cindy Auderset, le nouveau sponsor maillot, ainsi que des coaches Lucien Bösiger et Rémy Gfeller



La deuxième équipe du futur CS Vallon, accompagné de Claude et Cindy Auderset, le nouveau sponsor maillot, ainsi que du coach Julien Casagrande

aux siens de rester dans le coup. Mais cela n'aura pas suffi. Le portier de La Suze/Courtelary doit s'avouer vaincu à la 85^e minute suite à une contre-attaque des Jurassiens. Il ne reste plus que 5 minutes dans le temps réglementaire. Il faut donc tenir à tout prix. Même si le FCLSo7/FCC a les occasions pour tuer le match, le dernier geste manquait cruellement de précision. Et quand on ne les met pas devant, on les reçoit derrière. Et une fois de plus l'adage a été sans merci pour les noirs. C'est à la 93^e minute, sur un cafouillage, que le FC Franches-Montagnes trouve la faille. Quelques instants plus tard,

l'arbitre met un terme au calvaire. Un match engagé, sous une pluie battante contre un adversaire coriace. Malgré tout, il y a du bon à garder de cette rencontre, même si ce point ressemble terriblement à une défaite.

La deux s'est fait peur

C'est sous un lourd ciel d'avril que le FC Courtelary/FC La Suze 07 s'est déplacé à Undervelier ce samedi. L'occasion pour l'équipe de porter ses nouvelles couleurs en vue de la fusion entre les deux entités. La seconde garniture du futur CS Vallon évoluera donc en blanc à l'avenir.

L'objectif donné par le coach Julien Casagrande est simple: les trois points et se remettre sur de bons rails après la défaite contre le FC Mâche 3-1. Des mots reçus 5 sur 5 par ses joueurs. Il n'aura fallu que 4 minutes à Tony Zerbini pour pousser la balle au fond, magnifiquement servi par le capitaine Léo Auderset. Mais le match aurait pu prendre une tout autre tournure quelques instants plus tôt, lorsqu'un attaquant du FC Haute-Sorne s'est retrouvé seul face au gardien Tom Bühlmann. Ce dernier a pu dévier le ballon en corner, corner que les blancs ont utilisé pour partir en

contre-attaque pour ouvrir le score. La suite du match semblait être sous contrôle pour les hommes du Bas-Vallon. Mais, malgré le grand nombre d'occasions, toutes déjouées par le portier adverse, ce sont les Jurassiens qui ont réussi à trouver la faille après la demi-heure de jeu sur un corner. Et c'est sur ce score nul que les deux équipes regagnent les vestiaires.

C'est le couteau entre les dents que le FCC/FCLSo7 entreprend cette deuxième mi-temps. Il faut croire que les mots du coach Casa étaient les bons, car c'est sur la première action que Tony Zerbini, parfaitement servi par Hassane Assileck, peut redonner l'avantage aux siens. S'ensuit un festival offensif et de passes en profondeur de la part des visiteurs, qui échouent à chaque fois sur un gardien en grande forme, ou alors freiné par un arbitre friand de hors-jeu.

Mais une fois de plus, ce sont les locaux qui parviennent à recoller au score. Et ce sur leur première action sérieuse de la seconde mi-temps. 2-2 à la 69^e minute de jeu. Un deuxième but qui rebooste Haute-Sorne. S'ensuit une partie équilibrée, où chaque côté peut céder. Mais ce sont les blancs qui passeront l'épaule pour la troisième fois grâce à une tête en force d'Hassane Assileck sur un centre parfaitement négocié de Léo Auderset à la 74^e minute. Le score ne bougera plus. Le FC Courtelary/FC La Suze 07 fête ainsi ses premiers points en 2024. Il ne reste plus qu'à ajuster le dernier geste et l'équipe est prête pour la suite du tour. ■ TBU/JML

Fr.-Montagnes - La Suze 07/Courtelary.....2-2
Haute-Sorne - Courtelary/La Suze 07.....2-3

MARDI 7 MAI

Corgémont, 20h:
Courtelary/La Suze 07 - CS Belprahon

DIMANCHE 12 MAI

Bienne, 12h45:
Aurore Bienne - La Suze 07/Courtelary

Agenda

VENDREDI 3 MAI

- Atelier chorégraphique avec A. Dieng, 18-20h, CIP, Tramelan
- Vernissage de l'exposition De Si-De La, Espace noir, Saint-Imier, 19h

SAMEDI 4 MAI

- Concert de la Fanfare, halle polyvalente, La Ferrière, dès 18h30
- Fête de la Tête de Moine, Bellelay
- Lecture publique *Au cœur de la bête*, par Lorrain Voisard, Espace noir, Saint-Imier, 20h
- Vide-grenier, Fritz Marchand 14, Sonvilier, dès 9h
- Ciné concert du Corps de Musique, salle St. Georges, Saint-Imier, 20h

DIMANCHE 5 MAI

- Marché aux œufs et poussins, halle polyvalente, Courtelary, 10h30-13h30
- Inauguration de la nouvelle bannière de la Fanfare, halle polyvalente, La Ferrière, dès 10h30
- Fête de la Tête de Moine, Bellelay
- Petit déjeuner de la Gym Dames, Plagne, de 8h30 à 12h
- Musiques et textes, avec la participation de Esther Boder à la flûte à bec, église, Vauffelin, 17h
- Conte dans l'exposition, Pierre Schwaar, CCL, Saint-Imier, 15h-17h

MERCREDI 8 MAI

- Après-midi convivial de pétanque de AABA, patinoire, Péry, 14h-17h
- Atelier chorégraphique avec A. Dieng, 18-20h, CIP, Tramelan
- Coup de sac!, CCL, Saint-Imier, 14h15, suivi d'un atelier cartes postales
- Résonance, concert du VocalBand, maison Wyttenbach, Bienne, 20h
- Table ronde autour des conflits et de la migration, CIP, Tramelan, 19h30

JEUDI 9 MAI

- Conférence de Stéphanie Mérillat, auberge de Bellelay, 20h45

SAMEDI 11 MAI

- Bazar de printemps, Magasin du Monde, Corgémont, 9h-14h
- Concert punk rock, Espace noir, Saint-Imier, 21h

MERCREDI 15 MAI

- Atelier chorégraphique avec A. Dieng, 18-20h, CIP, Tramelan

VENDREDI 17 MAI

- Foire de printemps, Corgémont
- Atelier chorégraphique avec A. Dieng, 18-20h, CIP, Tramelan
- Les Habits-Tueurs, pièce de théâtre conçue de A à Z par les étudiants du ceff, CCL, Saint-Imier, 19h30

SAMEDI 18 MAI

- Foire de printemps, Corgémont
- Portes ouvertes Espace Découverte Mont-Soleil, de 10h-16h
- Spectacle de Pierre Aucaigne, Auberge de Bellelay, 21h

DIMANCHE 19 MAI

- Foire de printemps, Corgémont
- Portes ouvertes Espace Découverte Mont-Soleil, de 10h-16h

MERCREDI 22 MAI

- Atelier chorégraphique avec A. Dieng, 18-20h, CIP, Tramelan

EXPOSITIONS

- Exposition de dessins, lithographies du dessinateur Francisque Poulbot, La Roseraie, Saint-Imier, 7 jour sur 7

- Exposition de peintures de Jean Pierre Béguelin, CIP, Tramelan, jusqu'au 18 mai. Lu-ve de 8h à 20h, sa et di de 15h à 18h
- Exposition de sculptures et œuvres numériques de Monique et Aurélie Itten, Quai29, Sonceboz, jusqu'au 24 mai
- Expo collective, *Format carte postale*, CCL, Saint-Imier, jusqu'au 26 mai, me-ve de 14h-18h, sa-di de 14h-17h

Communes

Pour les horaires particuliers (fin d'année, vacances), veuillez vous référer aux avis ou aux sites internet.

AGENCE AVS

■ **DU BAS-VALLON À PÉRY-LA HEUTTE** Lundi: 8h30-12h et 14h-18h, mardi-jeudi: 8h30-12h, Grand-Rue 54, 2603 Péry-La Heutte, 032 485 01 53, avs@pery-laheutte.ch.

ADMINISTRATIONS

■ **CORGÉMONT** Lundi: 8h30-11h30 et 17h-18h, mardi-jeudi: 8h30-11h30 et 16h-17h, vendredi: 8h30-11h30, Grand-Rue 15, 2606 Corgémont, 032 488 10 30, admin@corgemont.ch, www.corgemont.ch. ■ **CORMORET** Lundi: 15h-18h, mercredi: 14h30-16h30, jeudi: 9h30-12h, Vieille-Route 1, 2612 Cormoret, administration: 032 944 15 13, mairie: 032 944 20 71, voyer: 079 381 68 60, contact@cormoret.ch, www.cormoret.ch. ■ **CORTÉBERT** Lundi et mardi: 10h-12h, jeudi: 10h-12h et 16h-18h, rue du Collège 3, 2607 Cortébert, 032 489 10 67, fax: 032 489 19 27, admin@cortebert.ch, www.cortebert.ch. ■ **COURTELARY** Lundi-jeudi: 7h30-11h45 (après-midis sur rendez-vous préalable), Grand-Rue 58, 2608 Courtelary, 032 944 16 01, admin@courtelary.ch, www.courtelary.ch. ■ **LA FERRIÈRE** Lundi: 16h-18h, mercredi et jeudi: 10h-12h; permanence téléphonique: lundi et jeudi: 9h-12h et 14h-17h, mercredi et vendredi: 9h-12h, rue des Trois-Cantons 20, 2333 La Ferrière, 032 961 12 77, secrétariat: info@laferriere.ch, finances: commune@laferriere.ch, www.laferriere.ch. ■ **MONT-TRAMELAN** Lundi: 16h-18h, Métairie des Princes 13, 2723 Mont-Tramelan, 032 487 62 53, info@mont-tramelan.ch. ■ **ORVIN** Lundi: 16h-18h (permanence maire: 17h30-18h30), mercredi: 10h30-12h, vendredi: 10h30-12h, La Charrière 6, 2534 Orvin, 032 358 01 80, administration@orvin.ch, www.orvin.ch. ■ **PÉRY-LA HEUTTE** Lundi: 8h30-12h et 14h-18h, mardi-jeudi: 8h30-12h, Grand-Rue 54, 2603 Péry-La Heutte, 032 485 01 50, commune@pery-laheutte.ch, www.pery-laheutte.ch. ■ **RENAN** Lundi: 8h-12h et 13h30-18h30, mardi-vendredi: 8h-12h, rue du Collège 5, 2616 Renan, 032 962 65 00, fax: 032 962 65 05, info@renan.ch, admin@renan.ch, www.renan.ch. ■ **ROMONT** Mercredi: 11h-13h et 16h-18h, route Principale 1, 2538 Romont, 032 377 17 07, info@romont-jb.ch, www.romont-jb.ch. ■ **SAINT-IMIER** Lundi et mercredi: 9h-11h30 et 14h-17h, mardi: 14h-17h, jeudi: 14h-18h, vendredi: 9h-11h30 et 14h-16h, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier, CP 301, 032 942 44 24, info@saint-imier.ch, www.saint-imier.ch. ■ **SAUGE** Mardi et jeudi: 15h-17h, Haut du Village 8, 2536 Plagne, 032 358 20 25, fax: 032 358 20 26, info@sauge-jb.ch, www.sauge-jb.ch. ■ **SONCEBOZ-SOMBEVAL** Lundi: 8h-12h et 16h-18h, mardi, mercredi et jeudi: 8h-12h et 16h-17h30, vendredi: 8h-12h, rue des Prés 5, 2605 Sonceboz-Sombeval, CP 47, 032 488 33 00, fax: 032 488 33 01, secretariat@sonceboz.ch, www.sonceboz.ch. ■ **SONVILIER** Lundi et mercredi: 8h-12h, jeudi: 8h-12h et 13h30-17h30, permanence téléphonique: lundi, mardi, mercredi: 10h-12h, jeudi: 10h-12h et 13h30-15h30, Place du Collège 1, 2615 Sonvilier, 032 941 11 20, fax: 032 941 19 73, administration@sonvilier.ch, www.sonvilier.ch. Crèche *Les Razmokets*: 032 940 14 86. Ecole de Sonvilier: 032 941 16 66. Ecole de Mont-Soleil *Aux Pruats*: 032 961 15 49. ■ **TRAMELAN** Lundi-mardi: 9h-11h45 et

14h-16h45, mercredi: 14h-16h45, jeudi: 9h-11h45 et 14h-18h, vendredi: 9h-11h45 et 14h-16h, Hôtel de Ville, 2720 Tramelan, 032 486 99 99, fax: 032 486 99 80, www.tramelan.ch. ■ **VILLERET** Lundi-jeudi: 9h-12h, rue Principale 24, 2613 Villeret, 032 941 23 31, admin@villeret.ch, www.villeret.ch.

Loisirs

BIBLIOBUS UPJ

■ **CORGÉMONT** Mardi 7 mai: 15h15-17h, gare. ■ **FRINVILLIER** Mardi 21 mai: 16h15-17h, entrée du village. ■ **LA FERRIÈRE** Samedi 11 mai: 9h45-11h45, commune. ■ **ORVIN** Mardi 7 mai: 17h45-19h30, centre du village. ■ **PLAGNE** Vendredi 24 mai: 17h30-19h15, ancienne école primaire. ■ **ROMONT** Vendredi 24 mai: 16h-17h, entrée du village. ■ **SONCEBOZ** Mardi 28 mai: 16h30-19h30, commune. ■ **VAUFFELIN** Vendredi 24 mai: 14h30-15h30, place du village. www.bibliobus.ch.

BIBLIOTHÈQUES, LUDOTHÈQUE ET MÉDIATHÈQUES

■ **CORMORET Bibliothèque** Mardi: 17h-18h30, collège, 2612 Cormoret. ■ **CORTÉBERT Bibliothèque** Mercredi: 13h30-14h et 19h30-20h, école, rez-de-chaussée, 2607 Cortébert. ■ **COURTELARY Bibliothèque** Lundi: 15h-17h30, mardi: 17h-19h, jeudi: 15h-16h30, vendredi: 9h30-10h30, collège, 2608 Courtelary. ■ **PÉRY-LA HEUTTE Bibliothèque** Mardi: 15h15-17h15, jeudi: 17h-19h, collège, 2603 Péry-La Heutte. ■ **SAINT-IMIER Bibliothèque régionale** Mercredi: 14h-18h, jeudi: 9h-18h, vendredi: 9h à 19h. Située dans le bâtiment du Relais culturel d'Erguel, la Bibliothèque régionale vous accueille sur trois étages, rue du Marché 6, 2610 Saint-Imier, 032 941 51 41, bibliotheque@saint-imier.ch, www.saint-imier.ch/bibliotheque, catalogue en ligne: nouveautés. ■ **Ludothèque** Mercredi et vendredi: 15h-18h, rue du Marché 6, 2610 Saint-Imier, info@ludothèquesaintimier.ch, 077 456 82 00, www.saint-imier.ch/index.php/fr/vivre/ludothèque. ■ **SONVILIER Bibliothèque** Lundi: 17h30-19h30, mercredi: 16h-18h, collège, 2615 Sonvilier. ■ **TRAMELAN Médiathèque du Centre interrégional de perfectionnement (CIP)** 1^{er} samedi du mois: 9h-12h, lundi-vendredi: 13h-18h, mercredi: 13h-20h, chemin des Lovières 13, 2720 Tramelan, 032 486 06 06, cip@cip-tramelan.ch, cip-tramelan.ch. ■ **VILLERET Bibliothèque** Mardi: 9h-10h et 15h-18h, jeudi: 18h15-19h, rue principale 20, 2613 Villeret.

CENTRES DE RECHERCHES, DOCUMENTATION ET ARCHIVES

■ **LA TANNE Archives et Bibliothèque de la Conférence Mennonite Suisse** Visite guidée sur demande (15 francs par personne), chapelle du Jean Gui, Jean-Gui 53, 2720 Corgémont, 079 797 33 53, e.rm.geiser@bluewin.ch. ■ **SAINT-IMIER Centre jurassien d'archives et de recherches économiques (CEJARE)** Sur rendez-vous, en principe, lundi et mercredi: 9h-17h, rue du Midi 6, 2610 Saint-Imier, 032 941 55 45, cejare@cejare.ch, www.cejare.ch. ■ **Mémoires d'ici** Lundi et jeudi: 14h-18h, rue du Midi 6, 2610 Saint-Imier, 032 941 55 55, contact@m-ici.ch, www.m-ici.ch.

CHOCOLATERIES

■ **COURTELARY Chez Camille Bloch** Parcours Découverte: mardi-dimanche 9h30-18h (dernière entrée à 16h30). Le Shop et Le Bistrot: mardi-dimanche 9h30-18h. La place de jeux: mardi-dimanche 9h30-18h. Grand-Rue 21, 2608 Courtelary, 032 945 13 13, welcome@chez-camillebloch.ch, www.chezcamillebloch.ch. ■ **Christophe Chocolatier** Lundi-vendredi: 8h30-12h30 et 14h-18h30, samedi: 8h-16h, dimanche: 10h-12h. Grand-Rue 48, 2608 Courtelary, 032 944 30 68, info@christophe-chocolatier.ch, www.christophe-chocolatier.ch.

GYMNASTIQUE

■ **CORGÉMONT Gym Seniors**: mercredi, dames 9h-10h, messieurs 10h-11h, mixtes 14h-15h, halle de La Combe, 2606 Corgémont, 079 105 40 34 (Danielle Beraldo). ■ **CORMORET Gym des aînés Bel Automne**: mardi 9h-10h15, salle de gym, 2612 Cormoret, 032 944 18 02 (Fifi). Gym-parents: mercredi 10h-11h, salle de gym, 2612 Cormoret, 079 713 01 84 (Catherine Huguélet). ■ **COURTELARY Gym dames**: lundi 19h30-20h30, salle de gym, 2608 Courtelary. Volley dames: mercredi 20h-22h, salle de gym, 2608 Courtelary, feminasportsfsc@gmail.com. Gym des aînés: mercredi 14h-15h, 032 944 18 02, salle de gym, 2608 Courtelary. ■ **ORVIN** Lundi: 16h30, halle, 2534 Orvin. ■ **PÉRY-LA HEUTTE** Lundi: 14h15, halle de Péry, 2603 Péry-La Heutte. Fit Challenge: samedi ou dimanche (variable): 11h-12h, centre rouge, 2603 Péry-La Heutte, 079 580 79 16, gratuit. ■ **PLAGNE** Lundi: 19h45 (sauf vacances scolaires), centre communal, 2536 Plagne. ■ **SONCEBOZ Ladyfit (femmes)**: mardi 19h30-20h30, halle de gym, 2605 Sonceboz, ladyfit-sonceboz@gmail.com, 60 francs/an, étudiantes 30 francs/an. ■ **VILLERET Gym des aînés**: lundi 17h-18h, halle de gym, 2613 Villeret.

JEUNESSE

■ **PÉRY-LA HEUTTE Centre Animation jeunesse (CAJ)** Mercredi: 13h-19h, jeudi: 13h30-18h, vendredi: 15h-21h, centre communal, rue du Collège 10, 2603 Péry, 079 137 65 41, www.pery-laheutte.ch. ■ **SAINT-IMIER Espace Jeunesse Erguel** Mardi: 16h-18h, accompagnement projet individuel ou de groupe jeunes de 10 à 20 ans. Mercredi: 14h-18h, animations (voir programme sur le site internet). Deux mercredis par mois: 13h30-17h, animations pour enfants de la 2^e à 5^e Harmos, dans les locaux de la Maison d'ici et d'ailleurs, rue de La Chapelle 2, 2610 Saint-Imier, 2 francs par enfant (dates sur le site internet et réseaux sociaux). Jeudi: 15h15-18h30, animations (voir programme sur le site internet). Vendredi: 15h15-21h30, animations et un repas communautaire par mois (voir programme sur le site internet). Jeunes dès la 6^e Harmos jusqu'à 20 ans qui sont domiciliés à Renan, Sonvilier, Villeret, Cormoret, Courtelary et Saint-Imier. Rue de la Zouc 1, 2610 Saint-Imier, 032 940 12 17, ☎ 077 481 71 34, espacejeunesse@saint-imier.ch, 📍 espacejeunesse.erguel, 📍 espacejeunesseerguel, 📍 Espace Jeunesse D'Erguel eje_2610. ■ **TRAMELAN Action Jeunesse Régionale (AJR)** Jeudi: 16h-18h, vendredi: 17h-21h, rue du Pont 20, 2720 Tramelan.

MUSÉES

■ **ORVIN Maison des Sarrasins** Ouvert sur demande, entrée libre, au cœur du village, 2534 Orvin, 032 358 18 35, 032 358 17 27, erwinlechot@bluewin.ch. ■ **SAINT-IMIER Musée Longines** Lundi-vendredi: 9h-12h et 14h-17h, réservation recommandée, Les Longines 8, 2610 Saint-Imier, 032 942 54 25, www.longines.com/fr-ch/universe/museum. ■ **Musée de Saint-Imier** rue Saint-Martin 8, 2610 Saint-Imier, 032 941 14 54, musee@saint-imier.ch, www.musee-de-saint-imier.ch.

PISCINES

■ **SAINT-IMIER Piscine d'Erguel** Ouverture de mi-mai à mi-septembre, sur le Pont 24, 2610 Saint-Imier, 032 941 28 42 (contact principal: commune de Saint-Imier, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier, 032 942 44 56, info@saint-imier.ch, saint-imier.ch). ■ **SAINT-IMIER Piscine couverte** Fermée jusqu'à nouvel avis, elle reste accessible pour les écoles avec son bassin de 16 mètres de longueur sur 5 mètres de large, Beau Site 1, 2610 Saint-Imier. ■ **TRAMELAN Piscine du Château** Ouverture le 25 mai, lundi-dimanche: 9h-20h (19h dès le 21 août), fermeture en septembre, Chemin du Château 30, 2720 Tramelan, caisse et réservation écoles: 032 487 59 50, buvette: lundi-jeudi et dimanche: 9h-23h30, vendredi-samedi: 9h-00h30, 032 487 59 26.

MARCHE, RANDONNÉE

■ **COURTELARY Ski club** Bienvenue aux promeneurs désireux de se désaltérer! Gardiennage: 4 et 5 mai assurés par Sébastien Gurtner et Laurent Egglof.

Services

CARTONS DU CŒUR

■ **JURA BERNOIS** Mercredi: 8h30-11h30, 079 656 36 00, dates de fermeture sur www.cartons-du-coeur-jb.ch.

NEZ ROUGE

■ **SUISSE** 0800 802 208, www.nezrouge.ch.

TABLE COUVRE-TOI

■ **SAINT-IMIER** Mardi: 10h-10h45, 032 942 44 94, www.tischlein.ch.

Urgences

Ambulance 144
Centre antipoison 145
Feu 118
Police 117

DENTISTE DE GARDE

■ **JURA BERNOIS** 032 466 34 34.

DÉPANNAGE

■ **DISTRICT DE COURTELARY** 032 489 28 28 (centrale). ■ **Touring Club Suisse (TCS)** 0800 140 140.

HÔPITAUX

■ **Hôpital du Jura bernois** Moutier: 032 494 39 43, Saint-Imier: 032 942 24 22, www.hjbe.ch.

MÉDECINS DE GARDE

■ **DE LA FERRIÈRE À PÉRY-LA HEUTTE** 24 heures sur 24, 032 941 37 37. ■ **ORVIN, SAUGE ET ROMONT** 24 heures sur 24: 0900 900 024, www.cabinetdurgencesbienne.ch. ■ **TRAMELAN** 0900 93 55 55, en semaine: 18h-8h, samedi, dimanche, jeudi et jours fériés: 24 heures sur 24.

PHARMACIES DE GARDE

Changement de service le vendredi à 8h. Les éventuelles modifications de dernière minute du service de garde seront annoncées sur le répondeur de la pharmacie concernée. ■ **SAINT-IMIER** Du 3 au 9 mai: pharmacieplus du vallon, 032 942 86 86. Dimanches et jours fériés: 11h-12h, 19h15-19h45. ■ **TRAMELAN** Du 3 au 9 mai: pharmacieplus Schneeberger, 032 487 42 48. Dimanches et jours fériés: 11h-12h, 18h30-18h45.

PSYCHIATRIE

■ **RÉGION BIENNOISE** Service pour personnes en détresse, les proches et les médecins, 0848 000 660, 24 heures sur 24 tous les jours de l'année.

SERVICES FUNÈRES (PERMANENCE)

■ **VALLÉE DE TAVANNES Par8** 0848 77 88 88. ■ **VALLON DE SAINT-IMIER Paroisses réformées de l'Erguel** 0800 225 500.

SOINS À DOMICILE

■ **BAS-VALLON Service d'aide et de soins à domicile** route de Sonceboz 1, 2604 La Heutte, 032 358 53 53, téléphone national 0842 80 40 20, secretariat@sasdbasvallon.ch, www.sasdbasvallon.ch. ■ **VALLON DE SAINT-IMIER Service d'aide et de maintien à domicile, soins en diabétologie** chemin des Pâturages 2, 2612 Cormoret, 079 439 28 95, samaid@bluewin.ch, www.samaid.com. ■ **Service d'aide et de soins à domicile** rue de Jonchères 60, 2610 Saint-Imier, 032 941 31 33, info@sasdoval.ch, www.sasdoval.ch.

Réclame

Pour vous démarquer en un clin d'œil

Agence de communication

Graphisme / Site web / Campagne publicitaire / Création de stand / www.clin-d-oeil.net

Impressum

Journal d'annonces et d'information, 12500 exemplaires distribués chaque vendredi (excepté durant les vacances de l'imprimerie) dans tous les ménages de l'ancien district de Courtelary. **Editeur**: Imprimerie Bechtel SA, Bellevue 4, 2608 Courtelary. **Heures d'ouverture**: lundi-jeudi: 7h30-12h et 13h30-17h, vendredi: 7h30-12h. **L'équipe** Rédacteur en chef: Stéphane Bechtel. Mise en pages: Coraline Bolle (responsable), Claude Sansonnens, Nathalie Rose, Maéva Lauber (apprentissage). Correction et facturation: Nicole Lorli. Publicité: Franziska Bechtel. Impression: Druckzentrum Bern. Distribution: La Poste.

Contact: 032 944 17 56, fac@bechtel-imprimerie.ch, www.bechteli-imprimerie.ch. **Tarifs**: rédactionnel: voir charte éditoriale (QR-code ci-dessus), annonces: www.bechteli-imprimerie.ch/tarifs/, abonnement annuel: 99 francs (TVA comprise). **Délais de remise des publications**: sport, paroisses, divertissement et utile: lundi soir. *Feuille Officielle du District de Courtelary*: mardi 12h. Rédactionnel et annonces: mercredi 9h. Adieux: mercredi 9h ou sur demande.

Grand Chasseral imprimé en suisse

TEAM VALLON

Magnifiques performances des juniors A, B1, C2B et D Freuler

Les juniors B1 se sont rendus à Bevaix pour y affronter le Team Béroche qui occupait la tête du classement avant cette rencontre. Le but des Valloniers était de ravir cette place de leader à leur hôte. Et c'est chose faite grâce à leur victoire 2-1.

Bien dans le match dès le début, disciplinés, agressifs, les joueurs visiteurs ont d'entrée mis la pression sur leurs adversaires. En présentant du beau football, les juniors du Team Vallon ont empêché les joueurs locaux de se procurer la moindre occasion de but en première mi-temps, si ce n'est deux corners. Et c'est en toute logique que les juniors B1 ont ouvert le score juste avant le thé. Dès la reprise de la seconde période, ils parviennent à doubler la marque. A 15 minutes du terme du match, les jeunes Neuchâtelois réduisent l'écart, mais sans remettre en cause la victoire des juniors du Grand Chasseral, au terme d'une belle prestation.

Après leur match convaincant face au Team Béroche, les B1 recevaient le Team Val-de-Travers. A nouveau bien dans le match dès le coup de sifflet initial, ils se créent rapidement 2 occasions nettes en 3 minutes, sans toutefois les concrétiser. En continuant de bien jouer, de manière disciplinée, ils ouvrent le score après une dizaine de minutes et ensuite marquent encore 3 buts. Une seule occasion pour les joueurs neuchâtelois leur permet de marquer ce qui sera le but de l'honneur. La mi-temps est atteinte sur le score de 5-1. La seconde période sera à sens unique, les juniors locaux, par de belles phases de jeu, inscrivent encore 5 buts pour une victoire bien méritée 10-1.

Juniors A

A Corgémont, les juniors A rencontraient pour la 4^e journée de championnat le FC Breitenrain. Ce fut un match de fou, une bataille de tous les instants, dont les jeunes du Team Vallon ont su sortir vainqueurs 3-2. Au terme de la rencontre, leur entraîneur Raphaël Bovy avouait en toute sincérité qu'il n'avait encore jamais vu jouer son équipe de cette manière, avec du cœur, de la volonté et un esprit d'équipe à tout casser.

Les locaux ont ouvert le score vers la 30^e minute, mais malheureusement, par manque d'attention, ils encaissèrent l'égalisation dans la foulée. Après plusieurs efforts, ils ont repris l'avantage 2-1 un peu avant le thé. La seconde période voit le FC Breitenrain pousser pour revenir au score. La formation du Team Vallon dut jouer à dix joueurs 2 fois 10 minutes pour des cartons jaunes inutiles et les visiteurs en profitèrent pour égaliser. Mais même à 10, sur un coup franc, les juniors A ont pu prendre l'avantage à la 80^e minute et tenir ce score jusqu'à la fin. Que ce fut dur, mais que ce fut beau ! Un



Team Vallon A

grand bravo à toute cette équipe qui vient d'enchaîner 2 victoires d'affilée en Youth League.

Pas de 3^e victoire consécutive pour les juniors A ! Après leur magnifique performance face au FC Breitenrain, ils se déplaçaient à Ipsach pour y jouer contre le FC Grünstern. Tout a bien commencé pour les visiteurs, dominateurs, qui ouvrent le score par Simao. Malheureusement, un gros passage à vide durant les premières 10 minutes de la 2^e mi-temps permet aux Verts et blancs de marquer à 2 reprises. Les juniors A s'inclinent donc 2-1, avec beaucoup de regrets, car ils ont été bien meilleurs dans le jeu que leur adversaire du jour. Il faudra remettre l'ouvrage sur le métier face au FC Weissenstein.

Juniors C1

Les C1 se prennent les pieds dans le tapis à Môtiers, face au Groupement Val-de-Travers. On ne peut rien reprocher aux juniors du Team Vallon qui ont clairement fait le jeu, ont tout tenté, ont tout donné, mais n'ont juste pas réussi à concrétiser leurs 12 occasions de but ! Disputé sur un micro terrain où l'adversaire campe dans ses 25 derniers mètres, difficile d'exploiter les espaces. Un penalty imaginaire, et c'est 1-0. Les visiteurs réagissent et égalisent dans la foulée, c'est ainsi 1-1 à la mi-temps. Sur un énième ballon balancé en avant par les juniors locaux, une mésestimation défensive des

joueurs du Team Vallon permet aux hôtes d'inscrire le 2-1. Un score qui sera le résultat final, car dominer n'est pas gagné et les visiteurs en ont malheureusement fait l'expérience. Rien de grave toutefois, tant le jeu présenté et la motivation étaient bien présents. Quand ça ne veut pas !

Juniors C2B

A Corgémont, les C2B recevaient le FC Azzuri Bienne. La rencontre a été très équilibrée, avec du beau jeu, de l'engagement et de la motivation de part et d'autre. La première mi-temps, d'excellente cuvée, a vu les joueurs locaux ouvrir le score à la 25^e minute, score qu'ils parviendront à conserver jusqu'à l'heure du thé. La seconde période, toujours aussi incertaine et passionnante, peut basculer d'un côté comme de l'autre. Cependant, c'est bien le Team Vallon qui double la mise à la 50^e minute. Les joueurs biennois ne lâchent pourtant rien et obtiennent un penalty qu'ils transforment à 15 minutes du terme de la partie.

La fin du match est totalement haletante, avec une équipe visiteuse qui multiplie les actions dangereuses, mais tel le roseau qui plie, mais ne rompt pas face au vent, les courageux juniors C2B résistent vaillamment et, bien qu'épuisés, l'emportent de haute lutte 2-1. Une victoire célébrée par un petit bain dans la Suze voisine ! Bravo à ces juniors pour leur force de caractère et leur engagement.

Juniors C2H

Les juniors C2H se sont déplacés à Marin pour y rencontrer le FC Marin-Sports. Dans un match très équilibré, les jeunes Valloniers, pourtant dominateurs, ont rapidement été menés au score, les locaux marquant 3 buts sur leurs trois seules occasions en première mi-temps. Les juniors C2H ont toutefois eu une belle réaction, inscrivant 2 buts en 30 secondes juste avant la mi-temps (3-2). Combattifs, ils sont revenus à 3-3 dès le retour des vestiaires et ont dominé la seconde période, sans malheureusement scorer, contrairement aux juniors du Littoral qui ont fini par marquer le but de la victoire sur balle arrêtée dans les derniers instants de la rencontre. Malgré la défaite, du positif pour cette équipe de juniors C2H qui a montré une belle réaction et qui a joué avec 6 juniors D qui faisaient leur début sur le grand terrain.

Juniors D1

Les D1 du Team Vallon ont joué à Hauterive face au FC local. Dans un match très équilibré, ils ont ouvert le score sur une superbe action collective, avant que les jeunes Neuchâtelois n'égalisent juste avant la pause. S'en est suivi un deuxième tiers durant lequel le Team Vallon inscrit 3 buts pour mener 1-4, mais il encaisse malheureusement un but dans les arrêts de jeu. Combattifs, les visiteurs ont alors bien défendu lors du 3^e tiers, avant de prendre coup sur coup 2 buts dans les 5 dernières minutes. Résultat final 4-4, avec le sentiment d'avoir livré une belle bataille, mais aussi la déception de ne pas rentrer avec les 3 points. A noter les bonnes choses vues sur le terrain avec une équipe quelque peu remaniée suite au départ récent de 2 joueurs en juniors C. De belles perspectives pour le futur.

Juniors D Vargas

Les D Vargas ont affronté le FC Peseux en terres neuchâteloises. Après plus d'un mois de pause due à une météo peu propice à la pratique du football, les visiteurs retrouvaient avec plaisir le terrain. Le premier tiers-temps est assez équilibré, les joueurs locaux parvenant toutefois assez rapidement à ouvrir le score. Lors du deuxième tiers-temps, les jeunes Valloniers parviennent à égaliser avant d'encaisser 4 buts. C'est donc menés 5-1 qu'ils abordent le dernier tiers-temps durant lequel ils dominent quelque peu un

adversaire qui s'est un peu relâché. Ils parviennent ainsi à donner au score un aspect plus positif, s'inclinant finalement 6-3.

Juniors D Freuler

A Corgémont, sous un beau soleil, les juniors D Freuler ont enfin repris la compétition face au Team CDD qui compte des joueurs de Courtételle, Courfaivre et Develéier. Les juniors locaux connaissent un bon début de match et présentent un jeu plaisant, ce qui leur permet d'atteindre la première pause en menant 2-0. Le 2^e tiers est plus équilibré, les juniors jurassiens ayant élevé le niveau de leur jeu. Mais grâce aux prouesses répétées du gardien des D Freuler, le score ne bouge pas. Lors de la dernière période, les juniors du Team Vallon reprennent leur domination et 2 nouveaux buts viendront couronner ce premier succès pour cette équipe. Un grand bravo à tous les joueurs pour leur engagement.

Juniors E Sommer

Les juniors E Sommer se sont rendus à Courrendlin pour y disputer un tournoi. Alors que le soleil était bien présent au départ de Sonceboz, c'est le brouillard qui les attendait sur place, un brouillard qui apparemment était également présent chez certains jeunes Valloniers qui ont eu passablement de peine à se mettre en jambes lors de la première rencontre à 6 contre 6. Toutefois, cette passivité s'est rapidement transformée en envie de bien faire et de produire du beau jeu. Ainsi deux autres matchs à 6 contre 6 et 3 matchs à 3 contre 3 ont tous été couronnés de succès. Bravo les jeunes et, une fois de plus, merci aux nombreux supporters. Place à présent à 3 semaines d'entraînements sans tournoi afin d'essayer de peaufiner et améliorer quelques détails et revenir encore plus forts.

Juniors F Erguël

Les juniors F se sont rendus à Fleurier pour leur première animation. Avec une météo clémente et sur un terrain synthétique, les jeunes Valloniers ont vraiment bien joué jusqu'à la pause. Ensuite, la fatigue est apparue et il a fallu faire avec. Dans l'ensemble, ils ont vécu une très belle matinée. ■ JML

| | |
|---|------|
| JB1 Team Béroche - TV | 1-2 |
| JA TV - Breitenrain | 3-2 |
| JD Peseux - TV Vargas | 6-3 |
| JD TV Freuler - Team CDD | 4-0 |
| JB1 TV - Grpm VDT (Val-de-Travers) | 10-1 |
| JC1 Grpm VDT (Val-de-Travers) - TV | 2-1 |
| JD1 Hauterive - TV | 4-4 |
| JA Grünstern - TV | 2-1 |
| JC2H Marin-Sports - TV | 4-3 |
| JC2B TV - Azzuri Bienne | 2-1 |

SAMEDI 4 MAI

- JD 9h, Villeret:** TV Vargas - Colombier
- JE 10h, Sonvilier:** tournoi ANF (TV Fernandes, TV Zakaria)
- JE 10h, Boudry:** tournoi ANF (TV Xhaka)
- JD 10h, Delémont:** SR Delémont - TV Freuler
- JD1 11h, Villeret:** TV - ASI Audax Friul
- JB1 13h, Saint-Imier:** TV - La Chaux-de-Fonds
- JD 13h, Neuchâtel:** Team Neuchâtel - TV Okafor (match amical)
- JF, Marin:** tournoi ANF (TV Elvedi, TV Omlin)
- JF, La Chaux-de-Fonds:** tournoi ANF (TV Widmer)

DIMANCHE 5 MAI

- JA Youth League 11h, Saint-Imier:** TV - Köniz
- JC1 13h, Saint-Imier:** TV - Colombier
- JB2 13h, Ipsach:** Grünstern - TV

JEUDI 9 MAI

- JB2 19h, Sonvilier:** TV - Team Aurore



Match Team Vallon D Freuler - Team CDD

TENNIS CORTÉBERT-COURTELARY

Un lifting pour les extérieurs

Une bonne vingtaine de membres du Tennis Cortébert-Courtelary (TCC) s'est retrouvée récemment au club-house du club lors de la 6^e assemblée générale ordinaire. Présidée par Martine Cossavella, l'assemblée a été rondement menée et en moins d'une heure tous les points prévus à l'ordre du jour ont passé la rampe.

Dans son rapport, la présidente a opposé les points positifs à ceux plus sombres. Elle a invité les membres présents à une réflexion. En effet, même si tout va bien et que le TCC peut se targuer d'avoir une nouvelle fois cinq équipes interclubs pour la saison à venir, comment redonner de l'attrait au tennis? Il n'y a encore rien de dramatique, mais le club n'échappe pas au mal qui ronge insidieusement de nombreuses sociétés locales.

Dans son rapport, la responsable technique, Audrey Challandes a peint le bilan sportif des interclubs et tournois de la saison passée. C'est l'équipe active dames 2^e ligue, composée en grande partie de jeunes joueuses, qui a le mieux tiré son épingle du jeu avec un excellent 2^e rang. Quant aux autres équipes, elles ont soit terminé dans le ventre mou du classement, soit au bas, mais sont toutes prêtes à défendre vaillamment les couleurs de Cortébert-Courtelary dès samedi, jour de reprise des interclubs. Les tournois internes ainsi que ceux organisés pour les écoliers ont remporté un joli succès.

Investissement

Sur le site de Cortébert, les extérieurs dataient d'une trentaine d'années et n'étaient plus correctement entretenus. Pour redonner une belle image du club et réduire du même coup l'entretien des alentours, une dépense de 30 000 francs a été consentie par



Après les débats et en attendant les compétitions, place à l'apéro, photo: AM

l'assemblée. Avec un pavage, le petit chemin et la place menant au club-house ne devraient plus ressembler à un champ de crémiers alors que le pourtour extérieur aux courts de tennis sera assaini.

Les comptes 2023 présentés par René Meier, dévoué caissier, ont bouclé avec un bénéfice de 4 720 francs malgré des dépenses non prévues à la suite du contrôle électrique périodique et du remplacement d'un chauffe-eau. Au sein du comité, Yves Lebet rejoindra

pour deux ans les huit autres membres du comité qui ont accepté de rempiler. Yves occupera la fonction de responsable des installations. Le site internet, www.tenniscortebert-courtelary.ch est de plus en plus consulté. Il est en particulier très utile pour les personnes souhaitant se renseigner sur les conditions d'adhésion.

Leçons de tennis et interclubs

Avec les cours de tennis donnés par la fidèle professeure de tennis



D'ici peu à Cortébert, un magnifique chemin d'accès conduira aux installations du TCC, photo: AM

Catherine Schaer, 079 329 01 71, qui viennent de débiter et pour lesquels il est toujours possible de s'inscrire, la saison est lancée depuis peu.

Au niveau de la compétition, la saison sera lancée ce week-end avec le début des interclubs. Les cinq équipes seront engagées avec au programme et à domicile, samedi dès 9 h: actifs messieurs, 3L, Cortébert-Courtelary - Froburg Trimbach et dimanche dès 10 h: seniors messieurs, 2L, Cortébert-Courtelary - Malleray-Bevilard.

Pour les rencontres à l'extérieur, samedi, les actives dames, 2L, se rendront à Froburg Trimbach, les seniors dames, 2L à Basler LTC et dimanche les jeunes seniors dames, 2L, seront en lice à Olten.

Avec l'assemblée générale et le début des compétitions sportives, la saison tennistique est lancée. Le TCC ne manquera pas de vous informer ponctuellement des résultats obtenus par ses équipes et des compétitions à venir. ■ AM

HOCKEY CLUB TRAMELAN

Du changement à la tête de la 1^{re} équipe

C'est Lucien Ramseyer qui prendra la tête de la 1^{re} équipe pour la saison 2024-2025. Il a été présenté au vestiaire le 23 avril dernier, devant les joueurs qui ont déjà signé pour la nouvelle saison. Ces joueurs sont: gardiens: Thibaud Sautier, Robin Terrier; défenseurs: Gaëtan Forster, Yohan Wahli, Jonathan Wyss, Yann Kohler; attaquants: Kevin Kaufmann, Cédric Niederhäuser, Joël Rebetez, Timothé Tuffet, Tom Kessi (nouveau - HC Ajoie), Emeric Thomet (nouveau - CP Tavannes); cadre élargi (intégration juniors): Sacha Brossard (gardien), Romain Cuenin, Ryan Bregnard, Nils Aeschlimann, Clément Queloz; préparateur physique: Delémont Quentin.



De gauche à droite: Lucien Ramseyer, Frédéric Haefeli et Patrick Glanzmann

D'autres joueurs devraient encore venir compléter les rangs dans les semaines à venir. ■ MH

BOCCIA CLUB CORGÉMONT

De beaux résultats

A l'issue d'un tournoi comprenant 40 participants, les 5 premières places ont été remportées par le Boccia club Corgémont



De gauche à droite: 1^{er} Luigi Valentino; 2^e Domenico Di Iullo; 3^e Corine Ungaro; 5^e Tomaso Verdecchia; 5^e Valter Moser Kirschberg

VÉTÉRANS LUTTEURS DE L'ALGNJB

Une ovation pour le président

L'assemblée générale du Groupement des lutteurs vétérans de l'Association des lutteurs et gymnastes aux nationaux du Jura bernois (ALGNJB) s'est tenue le samedi 27 avril aux Reussilles. Réélu pour deux ans par acclamations, le président Ulrich Röthlisberger tirera sa révérence au terme de ce mandat avec le sentiment du devoir accompli.

Discipline sportive reconnue pour ses valeurs de respect, d'authenticité et de simplicité, la lutte suisse connaît un essor grandissant dans le Jura bernois, ce qui n'est évidemment pas pour déplaire à son groupement vétérans réuni samedi dernier aux Reussilles pour y tenir ses assises annuelles. L'élection des membres du comité pour 2024/2025 a constitué le point fort de l'assemblée.

Président depuis 2011 après avoir assuré l'intérim durant trois ans, Ulrich Röthlisberger a été élu par acclamations pour un nouveau mandat, mais il a d'ores et déjà pris la décision de se retirer, laissant ainsi un laps de temps de deux ans au comité pour trouver son successeur. L'assemblée a également élu les autres membres du comité pour les années 2024-2025, soit Daniel Girard, vice-président; Jean-Pierre Henggi, secrétaire; Christian Gerber, caissier; André Röthlisberger, assesseur. Jean-Pierre Bühler et Marcel Hirschi vont officier en tant que vérificateurs des comptes alors que la fonction de suppléant incombera à Otto Habegger. A noter que le montant des cotisations (Fr.15 francs) reste inchangé pour 2024. Des remerciements ont été adressés aux membres du comité par



Les membres du comité du Groupement vétérans de l'ALGNJB, de gauche à droite: Ulrich Röthlisberger, Jean-Pierre Henggi, Christian Gerber, André Röthlisberger, Daniel Girard, photo: ldd

le champion, toutes catégories confondues, de la chasse aux dons, Mario Fragnoli qui a rappelé que le milieu de la lutte ne laissait pas de place au bling-bling, son carburant n'étant autre que l'amour du peuple et des qualités de cœur. L'assemblée a décidé d'offrir une montre lors de la Fête de lutte du Jura bernois qui se déroulera les 29 et 30 juin à Raimeux. Le calendrier 2024

s'annonce une nouvelle fois copieux. Jugez-plutôt: Fête cantonale bernoise des jeunes lutteurs (BKNST) à Huttwil le 14 juillet; Fête cantonale bernoise des actifs (BKSF) à Berthoud le dimanche 25 août; Fête fédérale des jeunes lutteurs à Sion le dimanche 25 août; Fête du jubilé des 125 ans de l'ESV à Appenzel le dimanche 8 septembre. A vos agendas. ■ CP

PRO SENECTUTE

Randonnée

Jeudi 16 mai de 9 h à 14 h 30, randonnée Au tilleul d'Aspi Rendez-vous à 9 h à la gare de Tavannes. En voiture: de Tavannes à Biglen. Temps de marche et dénivelé: environ 4 h et 300/390 m. Difficulté élevée. Responsable et inscription: Jean-Louis Wicht, 079 285 15 65. Pique-nique tiré du sac. Prix: 15 francs co-voiturage compris.

Sortie à vélo

Mardi 7 mai de 13 h 30 à 16 h, sortie à vélo dans le Jura bernois Plus d'information quelques jours avant la sortie par email. Responsable Françoise Dokmak, 078 876 84 86 et Marco Griselli, 076 311 08 23. **Mardi 21 mai de 13 h 30, sortie à vélo dans le Jura bernois** Plus d'information quelques jours avant la sortie par email. Responsable Françoise Dokmak, 078 876 84 86 et Marco Griselli, 076 311 08 23. ■ PRO SENECTUTE

District



DIRECTION DE L'INTÉRIEUR
ET DE LA JUSTICE DU CANTON DE BERNE

Fermeture des bureaux de l'administration cantonale

La Préfecture et l'Autorité de protection de l'enfant et de l'adulte (APEA) de l'arrondissement administratif du Jura bernois informent la population que leurs guichets et leurs centrales téléphoniques seront exceptionnellement fermés le vendredi 10 mai 2024 toute la journée.

Courtelary, le 3 mai 2024

La Préfecture et l'APEA

SYNDICAT DE COMMUNES
CORPS DE SAPEURS-POMPIERS DU CENTRE-VALLON

Assemblée des délégués

Mercredi 5 juin 2024 à 20 h
à Cormoret, salle des sociétés

Ordre du jour

- Ouverture
- Approbation du procès-verbal du 6 décembre 2023
- Approbation des comptes 2023
- Vote d'un crédit d'engagement pour l'acquisition d'une motopompe: 50 000 francs
- Réélection de l'ensemble des membres du Conseil pour une durée de 4 ans
- Nomination du Médecin Conseil: Dresse Joëlle Michel
- Informations et communications de l'EM
- Divers et imprévus

Cormoret, Courtelary et Cortébert, le 22 avril 2024

Le Conseil des sapeurs-pompiers centre-vallon

SERVICE D'AIDE ET DE SOINS À DOMICILE
DU BAS-VALLON

Assemblée générale

Mercredi 29 mai 2024 à 20 h,
à La Heutte, dans les bureaux du service

Ordre du jour

- Salutations
- Procès-verbal du 24 mai 2023
- Rapport
 - président
 - responsable aide et soins
- Comptes 2023
- Rapport de la fiduciaire et approbation des comptes
- Budget 2024
- Divers

Le procès-verbal de l'assemblée du 24 mai 2023 peut être consulté dans les administrations communales.

La Heutte, le 24 avril 2024

Le Comité

Corgémont



Avis de construction
eBau 2024-6728

Requérant: Otto Lysser, chemin des Planchers 17, 2606 Corgémont.
Auteur du projet: idem.
Emplacement: parcelle N° 929, au lieu-dit: *chemin des Planchers 17* commune de Corgémont.
Projet: remplacement de la pompe à chaleur eau/eau actuelle, par une pompe à chaleur air/eau.
Dimensions: selon plans déposés.
Construction: selon plans déposés.
Zone: H2.
Dépôt public de la demande: avec plans, jusqu'au 26 mai 2024, au secrétariat municipal, où les

oppositions ainsi que d'éventuelles demandes de compensation des charges (art. 30, 31 LC) doivent être adressées, par écrit et dûment motivées jusqu'à cette date inclusivement.

Corgémont, le 26 avril 2024

Le Secrétariat municipal

Cormoret



COMMUNE BOURGEOISE DE CORMORET

Assemblée bourgeoise

Judi 6 juin 2024 à 19 h 30
à la petite salle de la halle polyvalente de Cormoret

Ordre du jour

- Appel
- Procès-verbal de l'assemblée du 24 novembre 2023
- Comptes 2023
- Informations diverses par le conseil
- Divers

Cormoret, le 29 avril 2024

Le Conseil de bourgeoisie

Cortébert



Avis de construction
eBau 2024-7034

Requérant: Nicolas Bürgi, Sous l'Age 27, 2607 Cortébert.
Auteur du projet: Wibois Sàrl, Erwann Winkler, La Fonderie 4E, 2950 Courgenay.
Propriétaire foncier: Nicolas Bürgi, Sous l'Age 27, 2607 Cortébert.
Projet: réalisation d'une lucarne en *belle voisine* avec deux fenêtres sur sur le toit côté ouest, changement de chauffage mazout (existant) avec une nouvelle pompe à chaleur, 2 places de stationnement côté nord.
Lieu-dit: rière le Moulin 10.
Parcelle: 165.
Zone: H2.
Dimensions: selon plans déposés.
Zone de dangers: zone de dangers naturels inondations (bleue).

Les demandes, les plans et les autres pièces des dossiers sont déposés publiquement auprès du secrétariat municipal jusqu'à l'expiration du délai d'opposition.

Le délai d'opposition est de 30 jours à compter de la première publication dans la *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary*.

Les oppositions, dûment motivées doivent être envoyées en double exemplaire au Secrétariat municipal de Cortébert.

Les oppositions collectives et les oppositions multicopiées n'ont de valeur juridique que si elles indiquent le nom de la personne autorisée à représenter valablement le groupe d'opposants.

Cortébert, le 3 mai 2024

Le Secrétariat municipal

Avis de construction
eBau 2022-16476

Modification du permis de construire

Requérant: Henri Crudo, rue du Rosselet-Challandes 6, 2605 Sonceboz-Sombeval.
Auteur du projet: Villlatype SA, Le Champat 2, 2744 Belprahon.
Propriétaire foncier: Henri Crudo, rue du Rosselet-Challandes 6, 2605 Sonceboz-Sombeval.
Projet: modification des aménagements extérieurs; remblayage du terrain au sud du bâtiment et création d'un mur de soutènement en pierres sur le pourtour de la parcelle.
Lieu-dit: Les Ouechettes 8.
Parcelle: 157.
Zone: ZPO.

Dimensions: selon plans déposés.
Zone de protection des eaux: Au.

Les demandes, les plans et les autres pièces des dossiers sont déposés publiquement auprès du secrétariat municipal jusqu'à l'expiration du délai d'opposition.

Le délai d'opposition est de 30 jours à compter de la première publication dans la *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary*.

Les oppositions, dûment motivées doivent être envoyées en double exemplaire au Secrétariat municipal de Cortébert.

Les oppositions collectives et les oppositions multicopiées n'ont de valeur juridique que si elles indiquent le nom de la personne autorisée à représenter valablement le groupe d'opposants.

Cortébert, le 3 mai 2024

Le Secrétariat municipal

Courtelary



Mise à l'enquête de l'œuvre cadastrale, Courtelary lot 4

Les secteurs agricoles extensifs et forestiers du territoire communal de Courtelary ont fait l'objet d'un abornement et d'une nouvelle mensuration.

L'abornement, le plan du registre foncier, le plan de nomenclature avec le répertoire des noms correspondant et les autres extraits du catalogue des données établis en vue de la tenue du registre foncier sont mis à l'enquête

du 6 mai 2024 au 7 juin 2024

à l'administration communale de Courtelary, Grand-rue 58, 2608 Courtelary (loi cantonale sur la géoinformation [LCGéo], article 38).

Le lot ne comprend pas de mutation en cours au moment de la mise à l'enquête.

Toute personne touchée dans ses intérêts dignes de protection peut participer à la procédure en attirant l'attention de la commune, par écrit, sur les erreurs et les lacunes de la mensuration pendant la mise à l'enquête (LCGéo, article 39).

Les mercredi 22 mai 2024, de 8 h 30 à 11 h 45, et jeudi 23 mai 2024, de 8 h 30 à 11 h 45, Jacques Giauque, ingénieur géomètre, se trouvera dans le local de la mise à l'enquête pour donner des renseignements.

Une fois les oppositions liquidées, l'œuvre cadastrale sera approuvée par l'Office de l'information géographique du canton de Berne, ce qui confèrera sur le plan du registre foncier le caractère de document officiel au sens de l'article 9 du Code civil (ordonnance sur la mensuration officielle [OMO], article 29).

Courtelary, le 29 avril 2024

Le Conseil municipal

Protection des données Communication nouvelle liste

Requérant: Municipalité de Saint-Imier, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier.
Transition des données par: service des bâtiments communaux et infrastructures sportives.
Genre de liste communiquée: liste de tous les écoliers, y compris ceux à venir et déjà établis au sein de la commune, comportant les données suivantes:

- Noms
- Prénoms
- Date de naissance
- Adresse et domicile

Projet: établissement et délivrance des Pass-Sport (nouvelle formule) donnant accès, pendant une année et de manière illimitée, à la Clientis Arena (patinoire) ainsi qu'à la piscine et au bassin de natation de Saint-Imier.

Protection des données: à l'exception du Service des Bâtiments communaux et infrastructures sportives, aucun tiers ne peut consulter les données.

Conformément à l'article 5 alinéa 2 du règlement sur la protection des données de la commune municipale de Courtelary, avant de communiquer pour la première fois des renseignements sous forme de liste, la commune fournit l'occasion de s'exprimer à toutes les personnes mentionnées dans cette liste. Elle n'a plus à entendre ces personnes lors de requêtes similaires ultérieures.

Selon l'article 3 du même règlement, toute personne peut exiger de la commune que les données la concernant ne figurent pas dans des listes fournies. Elle n'est pas tenue de prouver l'existence d'un intérêt digne de protection.

Le délai pour demander le blocage des données est de 30 jours à compter de la présente publication dans la *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary*. La demande de blocage des données doit être transmise par écrit à l'adresse suivante: Administration communale, Grand-Rue 58, 2608 Courtelary.

Courtelary, le 3 mai 2024

La Commune

COMMUNE BOURGEOISE DE COURTELARY

Assemblée ordinaire

Vendredi 7 juin 2024 à 18 h 30
Cabane forestière de Piémont

Ordre du jour

- Procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 8 décembre 2023
- Comptes 2023
- Rapport du président
- Divers et imprévus

A la suite de l'assemblée, chacun est invité à partager une collation.

Courtelary, le 3 mai 2024

Le Conseil de bourgeoisie

L'avez-vous lue ?

La Feuille d'Avis du District de Courtelary, c'est chaque vendredi

Réclame

Parler pour se libérer

Un entretien aide.
Anonyme et confidentiel. 24h sur 24.
Aide par mail: www.143.ch

Tel 143
La Main Tendue

Compte 30-14143-9



Renan

**Avis de construction**
eBau 2023-21762

Requérant: Frédéric Steiner, route des Convers 36, 2616 Renan.

Auteur du projet: Faivre Energie SA et Rossini-Godel Sàrl, route de Porrentruy 82, 2800 Delémont.

Adresse du projet: parcelle N° 317, L'Embossu 17, 2616 Renan.

Descriptif du projet: changement de chauffage: remplacement d'une chaudière à bois par une pompe à chaleur air-eau extérieure.

Dimension du projet: selon plans déposés.

Constructions du projet: selon plans déposés.

Zone d'affectation et de construction: zone agricole.

Dérogations: article 24C LAT.

Objet protégé: –

Dépôt public: du 3 mai au 3 juin 2024 inclusivement.

La demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès de la Commune municipale, rue du Collège 5, 2616 Renan. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées sont à déposer en double exemplaire au secrétariat municipal de Renan, dans le même délai.

En cas d'oppositions collectives et d'oppositions multicopiées ou en grande partie identiques, les opposants ont l'obligation de désigner une personne autorisée à les représenter valablement (art.26 al. 3 let. h DPC).

Les éventuelles demandes de compensation des charges seront reçues dans le même délai et à la même adresse. Le droit à la compensation des charges est périmé lorsqu'il n'a pas été introduit dans les trois mois (art. 30, 31 LC et 26 DPC).

Renan, le 3 mai 2024

Le Conseil municipal

Avis de construction

eBau 2024-2448

Requérants: Eva Becerro et Ruben Martinez, route des Convers 28, 2616 Renan.

Auteurs du projet: Eva Becerro et Ruben Martinez, route des Convers 28, 2616 Renan.

Adresse du projet: parcelle N° 423, route des Convers 28, 2616 Renan.

Descriptif du projet: réalisation d'un couvert en construction bois pour une voiture, pose d'un petit sas devant la porte d'entrée, pose d'une barrière métallique sur un muret en béton existant et remplacement des volets.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Zone: zone d'habitation H2.

Dérogation: –

Objet protégé: –

Dépôt public: du 26 avril au 26 mai 2024 inclusivement.

La demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès de la Commune municipale, rue du Collège 5, 2616 Renan. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées sont à déposer en double exemplaire au secrétariat municipal de Renan, dans le même délai.

En cas d'opposition collective et d'oppositions multicopiées ou en grande partie identiques, les opposants ont l'obligation de désigner une personne autorisée à les représenter valablement (art. 26 al. 3 let. h DPC).

Les éventuelles demandes de compensation des charges seront reçues dans le même délai et à la même adresse. Le droit à la compensation des charges est périmé lorsqu'il n'a pas été introduit dans les trois mois (art. 30, 31 LC et 26 DPC).

Renan, le 26 avril 2024

Le Conseil municipal

Romont

**Assemblée municipale**

Mardi 11 juin 2024 à 20h à l'école, salle du Conseil municipal au rez-de-chaussée

Ordre du jour

1. Discuter et approuver les comptes municipaux 2023
2. Discuter et approuver un prêt de 40000 francs (prêt en faveur de la Bourgeoisie de Romont)
3. Acceptation des nouveaux statuts de l'ARA Regio Grenchen
4. Informations diverses du Conseil municipal
5. Divers et imprévus

Les comptes 2023 ainsi que les statuts mentionnés au point 3 sont déposés au secrétariat municipal 30 jours avant l'assemblée municipale, où ils peuvent être consultés durant les heures d'ouverture et sur le site internet de la commune (www.romont-jb.ch).

Au plus tard dans les 30 jours après l'assemblée municipale, un recours en matière communale peut être formé contre un acte législatif communal auprès de la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Romont, le 3 mai 2024

Le Conseil municipal

COMMUNE BOURGEOISE DE ROMONT

Assemblée bourgeoise

**Vendredi 14 juin 2024 à 19h
Cabane forestière, Romont**

Ordre du jour

1. Salutations et ordre du jour
2. Comptes 2023
3. Divers et imprévus

Aucune opposition du procès-verbal de l'assemblée du 7 décembre 2023 n'a été formulée pendant le dépôt public. Le Conseil bourgeois a ainsi approuvé le procès-verbal comme le prévoit l'article 63 du Règlement d'organisation de la bourgeoisie de Romont.

Romont, le 3 mai 2024

Le Conseil bourgeois

Saint-Imier



Avis de construction N° 24-38
eBau 2024-7786, dossier eBau 194420

Adresse du projet: BF 9, Pas. du Chemin de fer 4, 2610 Saint-Imier.

Description du projet: changement d'agent énergétique (mazout -> PAC) et construction d'un balcon en façade sud.

Maître d'ouvrage: Manuel Guerreiro et Khadija Smini, rue Ferdinand-Gonseth 13, 2615 Sonvilier.

Auteur du projet: MBR Architecture SA, Julien Py, Pas. de l'Esplanade 1, 2610 Saint-Imier.

Zone d'affectation et de construction: zone mixte M1 C3c.

Dérogation: –

Périmètre protégé: périmètre de protection et de conservation du site bâti.

Objet protégé: –

Dépôt public: du 3 mai 2024 au 3 juin 2024 inclusivement.

La demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès du service d'urbanisme, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées sont à déposer en double exemplaire au secrétariat municipal, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier, dans le même délai.

Les dossiers mis à l'enquête de cette commune peuvent être consultés en ligne sous ce lien pendant la période indiquée: www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20862.

En cas d'oppositions collectives et d'oppositions multicopiées ou en grande partie identiques, les opposants ont l'obligation de désigner une personne autorisée à les représenter valablement (art. 26 al. 3 let. h DPC).

Les éventuelles demandes de compensation des charges seront reçues dans le même délai et à la même adresse. Le droit à la compensation des charges est périmé lorsqu'il n'a pas été introduit dans les trois mois (art. 30, 31 LC et 26 DPC).

Saint-Imier, le 3 mai 2024

Le chef du service urbanisme et mobilité:
Nicolas Vuilleumier

Avis de construction N° 24-29
eBau 2024-, dossier eBau 192766

Adresse du projet: BF 73, rue du Midi 3, 2610 Saint-Imier.

Description du projet: changement d'affectation (local commercial -> espace d'activités pour enfants).

Maître d'ouvrage: Gaëlle Stauffer et Fabien Stauffer, routes des Sauges 15, 2615 Sonvilier.

Auteur du projet: MBR Architecture SA, Julien Py, Pass. de l'Esplanade 1, 2610 Saint-Imier.

Zone d'affectation et de construction: zone mixte M1 C4b.

Dérogation: –

Périmètre protégé: périmètre de protection et de conservation du site bâti.

Objet protégé: –

Dépôt public: du 3 mai 2024 au 3 juin 2024 inclusivement.

La demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès du service d'urbanisme, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées sont à déposer en double exemplaire au secrétariat municipal, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier, dans le même délai.

Les dossiers mis à l'enquête de cette commune peuvent être consultés en ligne sous ce lien pendant la période indiquée: www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20862.

En cas d'oppositions collectives et d'oppositions multicopiées ou en grande partie identiques, les opposants ont l'obligation de désigner une personne autorisée à les représenter valablement (art. 26 al. 3 let. h DPC).

Les éventuelles demandes de compensation des charges seront reçues dans le même délai et à la même adresse. Le droit à la compensation des charges est périmé lorsqu'il n'a pas été introduit dans les trois mois (art. 30, 31 LC et 26 DPC).

Saint-Imier, le 3 mai 2024

Le chef du service urbanisme et mobilité:
Nicolas Vuilleumier

Avis de construction N° 24-28
eBau 2024-7238, dossier eBau 190088

Adresse du projet: BF 1059, rue Paul-Charmillot 77, 2610 Saint-Imier.

Description du projet: changement d'agent énergétique (gaz -> PAC).

Maîtres d'ouvrage: Gaël Zwahlen, rue Neuve 50, 2613 Villeret; Arnaud Zwahlen, Quai du Haut 18, 2503 Bienne.

Auteur du projet: KWSA architectes associés, Stéphane Kaiser, rue Charles-Schäublin 3, 2735 Malleray.

Zone d'affectation et de construction: –

Dérogation: –

Périmètre protégé: ensemble structuré N° 2. Périmètre de protection et de conservation PC 2.

Objet protégé: –

Dépôt public: du 3 mai 2024 au 3 juin 2024 inclusivement.

La demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès du service d'urbanisme, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées sont à déposer en double exemplaire au secrétariat municipal, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier, dans le même délai.

Les dossiers mis à l'enquête de cette commune peuvent être consultés en ligne sous ce lien pendant la période indiquée: www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20862.

En cas d'oppositions collectives et d'oppositions multicopiées ou en grande partie identiques, les opposants ont l'obligation de désigner une personne autorisée à les représenter valablement (art. 26 al. 3 let. h DPC).

Les éventuelles demandes de compensation des charges seront reçues dans le même délai et à la même adresse. Le droit à la compensation des

charges est périmé lorsqu'il n'a pas été introduit dans les trois mois (art. 30, 31 LC et 26 DPC).

Saint-Imier, le 3 mai 2024

Le chef du service urbanisme et mobilité:
Nicolas Vuilleumier

Avis de construction N° 24-35
eBau 2024-7528, dossier eBau 193833

Adresse du projet: BF 96, rue Francillon 8, 2610 Saint-Imier.

Description du projet: construction d'un balcon en façade sud et transformation d'une fenêtre en porte-fenêtre.

Maître d'ouvrage: Yves Bernard, Cour d'Agibert 14, 2607 Cortébert.

Auteur du projet: idem maître d'ouvrage.

Zone d'affectation et de construction: zone mixte M1 C4b.

Dérogation: –

Périmètre protégé: périmètre de protection et de conservation du site bâti. Périmètre de protection archéologique.

Objet protégé: immeuble digne de conservation.

Dépôt public: du 3 mai 2024 au 3 juin 2024 inclusivement.

La demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès du service d'urbanisme, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées sont à déposer en double exemplaire au secrétariat municipal, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier, dans le même délai.

Les dossiers mis à l'enquête de cette commune peuvent être consultés en ligne sous ce lien pendant la période indiquée: www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20862.

En cas d'oppositions collectives et d'oppositions multicopiées ou en grande partie identiques, les opposants ont l'obligation de désigner une personne autorisée à les représenter valablement (art. 26 al. 3 let. h DPC).

Les éventuelles demandes de compensation des charges seront reçues dans le même délai et à la même adresse. Le droit à la compensation des charges est périmé lorsqu'il n'a pas été introduit dans les trois mois (art. 30, 31 LC et 26 DPC).

Saint-Imier, le 3 mai 2024

Le chef du service urbanisme et mobilité:
Nicolas Vuilleumier

Avis de construction N° 24-20
eBau 2024-7691, dossier eBau 193815

Adresse du projet: BF 1263, rue de la Fourchaux 10, 2610 Saint-Imier.

Description du projet: installation de panneaux solaires en toiture.

Maître d'ouvrage: Jacques Paroz, rue de la Fourchaux 10, 2610 Saint-Imier.

Auteur du projet: STG Energy, rue Daniel-Jeanrichard 32, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Zone d'affectation et de construction: ZHfmd C2a

Dérogation: –

Périmètre protégé: –

Objet protégé: –

Dépôt public: du 3 mai 2024 au 3 juin 2024 inclusivement.

La demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès du service d'urbanisme, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées sont à déposer en double exemplaire au secrétariat municipal, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier, dans le même délai.

Les dossiers mis à l'enquête de cette commune peuvent être consultés en ligne sous ce lien pendant la période indiquée: www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20862.

En cas d'oppositions collectives et d'oppositions multicopiées ou en grande partie identiques, les opposants ont l'obligation de désigner une personne autorisée à les représenter valablement (art. 26 al. 3 let. h DPC).

Les éventuelles demandes de compensation des charges seront reçues dans le même délai et à la même adresse. Le droit à la compensation des charges est périmé lorsqu'il n'a pas été introduit dans les trois mois (art. 30, 31 LC et 26 DPC).

Saint-Imier, le 3 mai 2024

Le chef du service urbanisme et mobilité:
Nicolas Vuilleumier

Saint-Imier (suite)



PAROISSE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE DE SAINT-IMIER

Assemblée de paroisse de printemps

Lundi 3 juin 2024 à 19 h 30 à la cure

Ordre du jour

- Méditation
- Nomination des scrutateurs
- Procès-verbal de l'assemblée d'automne du 4 décembre 2023
- Comptes 2023, présentation et approbation
- Election au conseil de paroisse
- Règlements de location de la cure et de la collégiale, approbation (les règlements sont à disposition au secrétariat de la paroisse)
- Aménagements extérieurs de la collégiale, présentation, décision
- Infos du Syndicat des paroisses et du Synode
- Infos du pasteur
- Infos du conseil de paroisse
- Divers et imprévus

L'assemblée sera suivie d'un apéritif auquel vous êtes cordialement invités.

Saint-Imier, le 29 avril 2024

Le Conseil de paroisse

PAROISSE CATHOLIQUE ROMAINE
DU VALLON DE SAINT-IMIER

Assemblée générale

Mardi 4 juin 2024, 20 h,
Centre paroissial Saint-Georges, Saint-Imier

Ordre du jour

- Appel – Méditation
- Nomination des scrutateurs
- Procès-verbal de l'assemblée générale du 5 décembre 2023
- Comptes 2023
- Projet d'amélioration énergétique du bâtiment du Centre paroissial Saint-Georges : votation d'un crédit de 47 000 francs pour les prestations d'architecte
- Votation d'un crédit de 35 000 francs pour la réfection des parois de la salle Saint-Georges
- Informations du Conseil de paroisse
- Informations de l'équipe pastorale
- Divers

Saint-Imier, le 3 mai 2024

Le Conseil de paroisse

Sauge



Avis de construction

Requérant : Hans Häberli, Strandweg 91, 2513 Wingreis.

Auteur du projet : S & G Architecture Sàrl, route de Prêles 4, 2516 Lamboing.

Projet : rénovation de la partie habitable, création d'un balcon, remplacement du chauffage au mazout par une PAC en façade est, pose de panneaux photovoltaïques sur pan sud du toit de la ferme sise sur parcelle N° 57, Haut du Village 5 à Plagne, zone M2.

Dérogation : art. 80 LR.

Objet protégé : néant.

Construction : selon plans déposés.

Dimensions : selon plans déposés.

La demande, les plans et autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès du secrétariat municipal de Sauge à Plagne jusqu'à l'expiration du délai d'opposition.

Le délai d'opposition est de 30 jours à compter de la première publication dans la *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary*.

Les oppositions, dûment motivées, les éventuelles réserves de droit et demandes de compensation des charges (art. 31 LC et 32 DPC) doivent être envoyées en deux exemplaires à l'Administration communale de Sauge, 2536 Plagne au plus tard jusqu'au dernier jour de la mise à l'enquête publique. Le droit à la compensation des charges est périmé lorsqu'il n'a pas été annoncé dans le délai imparti (art. 31 al. 4 lit a LC).

Plagne, le 26 avril 2024

Le Conseil municipal

Avis de construction

Requérante : Christine Rais, route de Plagne 11, 2537 Vauffelin.

Auteur du projet : Kollektiv Takt Architekten, Jurastr. 3, 2502 Bienne.

Projet : aménagement d'un atelier de musique dans une ancienne usine avec chauffage au bois et isolation sis sur parcelle N° 53, chemin du Canal 8 à Frinwillier, zone ZPO1 *Au bord de la Suze*.

Dérogation : néant.

Objet protégé : objet C, classé digne de protection.

Construction : selon plans déposés.

Dimensions : selon plans déposés.

La demande, les plans et autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès du secrétariat municipal de Sauge à Plagne jusqu'à l'expiration du délai d'opposition.

Le délai d'opposition est de 30 jours à compter de la première publication dans la *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary*.

Les oppositions, dûment motivées, les éventuelles réserves de droit et demandes de compensation des charges (art. 31 LC et 32 DPC) doivent être envoyées en deux exemplaires à l'Administration communale de Sauge, 2536 Plagne au plus tard jusqu'au dernier jour de la mise à l'enquête publique. Le droit à la compensation des charges est périmé lorsqu'il n'a pas été annoncé dans le délai imparti (art. 31 al. 4 lit a LC).

Plagne, le 26 avril 2024

Le Conseil municipal

Avis de construction

Requérant : Emmanuel Rondez, Bas du Village 12, 2536 Plagne.

Auteur du projet : Emmanuel Rondez, Bas du Village 12, 2536 Plagne.

Projet : ouverture de fenêtres en façades sud et nord de la ferme pour la création d'un 2° cabinet vétérinaire, remplacement du chauffage au mazout par 2 PAC en façade sud, modification de la sortie côté est du pont roulant sis sur parcelle N° 160, route de Romont 3 à Vauffelin, zone M2.

Dérogation : art. 80 LR.

Objet protégé : néant.

Construction : selon plans déposés.

Dimensions : selon plans déposés.

La demande, les plans et autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès du secrétariat municipal de Sauge à Plagne jusqu'à l'expiration du délai d'opposition.

Le délai d'opposition est de 30 jours à compter de la première publication dans la *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary*.

Les oppositions, dûment motivées, les éventuelles réserves de droit et demandes de compensation des charges (art. 31 LC et 32 DPC) doivent être envoyées en deux exemplaires à l'Administration communale de Sauge, 2536 Plagne au plus tard jusqu'au dernier jour de la mise à l'enquête publique. Le droit à la compensation des charges est périmé lorsqu'il n'a pas été annoncé dans le délai imparti (art. 31 al. 4 lit a LC).

Plagne, le 26 avril 2024

Le Conseil municipal

Sonceboz-Sombeval



PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

Avis de construction N° 49/2024
eBau 2024-5862

Requérante : Commune municipale de Sonceboz-Sombeval, rue des Prés 5, 2605 Sonceboz-Sombeval.

Auteur du projet : sd ingénierie jura sa, Victor-Helg 18, 2800 Delémont.

Emplacement : parcelles N°s 141, 142, 143, 162, 168, 665, 948 et 961 au lieu-dit : *rue des Prés*, commune de Sonceboz-Sombeval.

Projet : réfection et remplacement partiel du pont sur la Suze, création d'un accès en groise et mise en place d'une passerelle provisoires et aménagement en groise d'un chemin d'accès sur le bien-fonds N° 141.

Dimensions : selon plans déposés.

Construction : selon plans déposés.

Zones : route communale, agricole et UP3.

Objets protégés : zone riveraine et végétation des rives (art. 21 LPN).

Dérogations : art. 24 LAT et 48 LAE.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 2 juin 2024 inclusivement auprès de l'administration communale de Sonceboz-Sombeval. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Courtelary, le 3 mai 2024

La Préfète : *Stéphanie Niederhauser*

Sonvilier



Assemblée municipale ordinaire

Jeudi 6 juin 2024, 20 h,
salle de paroisse de Sonvilier

Ordre du jour

- Nomination d'un(e) vice-président(e) des assemblées
- Discuter et accepter les comptes 2023
- Discuter et approuver un crédit d'engagement de 150 000 francs pour l'achat du bienfonds 94
- Discuter et approuver un crédit d'engagement de 80 000 francs pour le remplacement du bus scolaire
- Discuter et approuver un crédit d'engagement de 48 200 francs pour une dépense périodique relative au projet de création d'une déchèterie intercommunale pour le Haut-Vallon de Saint-Imier (DIHVa)
- Discuter et approuver le Règlement sur les déchets
- Discuter et approuver le Règlement tarifaire sur les déchets
- Discuter et approuver le Règlement sur les émoluments
- Arrêté de compte du crédit d'engagement de 80 000 francs (assemblée municipale du 27 avril 2023) pour l'installation de conteneurs semi-enterrés (moloks) pour la récolte des déchets ménagers
- Arrêté de compte du crédit d'engagement de 80 000 francs (assemblée municipale du 8 juin 2023) pour la rénovation d'un appartement de l'immeuble Ferdinand-Gonseth 8
- Informations du Conseil municipal
- Divers

NB : les règlements mentionnés aux points 5, 6 et 7 sont déposés publiquement à l'administration communale 30 jours avant l'assemblée où ils peuvent être consultés durant les heures d'ouverture. Au plus tard dans les 30 jours après l'assemblée municipale, un recours peut être formé auprès de la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Sonvilier, le 3 mai 2024

Le Conseil municipal

Tramelan



Avis de construction N° 2024/16
eBau 2024-6973

Requérant : Martin Benoît, chemin des Primevères 10, 2720 Tramelan.

Auteur du projet : Banergie SA, M. Hans Nyström, rue de l'Eglise 14, 2800 Delémont.

Projet : remplacement de la chaudière à mazout par une pompe à chaleur extérieure au nord-est, sous un cache. Parcelle N° 1432, zone H2. Emplacement : chemin des Primevères 10, 2720 Tramelan.

Dimensions : selon plans déposés.

Dérogation : art. 431, al. 4, chiffre 1 RCC – PAC extérieure.

Protection des eaux : secteur de protection des eaux Au.

La mise à l'enquête publique a lieu du 26 avril 2024 au 26 mai 2024.

Dépôt public de la demande avec plans au bureau du Service des constructions (dossier consultable sur rendez-vous : stt@tramelan.ch ou par téléphone au 032 486 99 50), rue de la Promenade 3, où les oppositions, faites par écrit

et motivées, les réserves de droit ainsi que les éventuelles demandes de compensation des charges en cas de demande de dérogations au sens de l'article 30 LC, seront reçues au plus tard jusqu'au dernier jour de la mise à l'enquête publique.

Tramelan, le 26 avril 2024

La Commune

Avis de construction N° 2024/17
eBau 2024-7061

Requérant : Roland Pelletier, Grand-Rue 147, 2720 Tramelan.

Auteur du projet : Entreprise Jeannerat Loïc, chemin des Semailles 6, 2350 Saignelégier.

Projet : aménagement d'un nouveau canal de cheminée extérieur en inox en façade ouest. Parcelle N° 2387, zone Centre. Emplacement : Grand-Rue 147, 2720 Tramelan.

Dimensions : selon formulaires et plans déposés.

Recensement architectural : ensemble bâti : EB-A.

Bâtiment : –.

Protection des eaux : secteur de protection des eaux Au.

La mise à l'enquête publique a lieu du 26 avril 2024 au 26 mai 2024.

Dépôt public de la demande avec plans au bureau du Service des constructions (dossier consultable sur rendez-vous : stt@tramelan.ch ou par téléphone au 032 486 99 50), rue de la Promenade 3, où les oppositions, faites par écrit et motivées, les réserves de droit ainsi que les éventuelles demandes de compensation des charges en cas de demande de dérogations au sens de l'article 30 LC, seront reçues au plus tard jusqu'au dernier jour de la mise à l'enquête publique.

Tramelan, le 26 avril 2024

La Commune

Avis de construction N° 2024/15
eBau N° 2024-6872

Requérants : Roxane et Simon Gyger, rue de la Paix 5, 2720 Tramelan.

Auteur du projet : KD Architecture SA, Danael Kipfer, Grand-rue 79, 2720 Tramelan.

Projet : construction d'une villa individuelle avec garage double, chauffage par pompe à chaleur intérieure et panneaux photovoltaïques en toiture. Démolition de l'ancienne remise (Ténor 20). Parcelle N° 181, zone H2. Emplacement : Le Ténor 21, 2720 Tramelan.

Dimensions : selon formulaires et plans déposés.

Protection des eaux : secteur de protection des eaux Au.

La mise à l'enquête publique a lieu du 3 mai 2024 au 3 juin 2024

Dépôt public de la demande avec plans au bureau du Service des constructions (dossier consultable sur la plate-forme eBau ou sur rendez-vous : stt@tramelan.ch ou par téléphone au 032 486 99 50), rue de la Promenade 3, où les oppositions, faites par écrit et motivées, les réserves de droit ainsi que les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC, seront reçues au plus tard jusqu'au dernier jour de la mise à l'enquête publique.

Tramelan, le 3 mai 2024

La Commune

Réclame



Parce que
vous connaissez
la valeur
de notre travail.

Devenez donateur: www.rega.ch

Tramelan (suite)



PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

Avis de construction N° 76/2023 eBau 2023-8407

Requérant: Syndicat d'épuration des eaux de Tavannes et environs, Grands Nods 75, 2732 Loveresse.

Auteur du projet: Bureau d'ingénieurs ATB SA, rue de la Promenade 20, 2720 Tramelan.

Emplacement: parcelles N°s 543 et 567, au lieu-dit: *Les Brues 1*, commune de Tramelan.

Projet: transformation de la STEP de Tramelan avec démolition des stockeurs et des digesteurs, des bassins de traitement, du bâtiment de service et du garage, remblayage des bassins et sous-sol, pose d'un container préfabriqué non chauffé avec installations sanitaires, bureau et technique, modification des accès, déplacement du portail automatique existant, pose d'une clôture et dépôt provisoire de matériaux sur le bien-fonds N° 543 (1200 m²).

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Zone: ZBP 19 STEP.

Dérogations: art. 80 LR, 48 LAE et 25 LCFo.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 26 mai 2024 inclusivement auprès des Services techniques de la Commune de Tramelan. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Courtelary, le 26 avril 2024

La Préfète: *Stéphanie Niederhauser*

Villeret



Assemblée communale ordinaire

Lundi 3 juin 2024 à 19 h 30
à la salle des assemblées, rue Principale 25
(collège – salle Chasseral)

Sont convoqués les citoyennes et citoyens ayant le droit de vote en matière communale.

Ordre du jour

1. Passation et approbation des comptes communaux 2023
2. Approbation du nouveau règlement concernant les émoluments
3. Discuter et approuver un crédit d'engagement de 37 400 francs pour une dépense périodique relative au projet de création d'une déchèterie intercommunale pour le Haut-Vallon de Saint-Imier (DIHVa)
4. Présentation du décompte final du remplacement d'un véhicule de la voirie
5. Informations du Conseil municipal
6. Divers et imprévus

Le règlement sur les émoluments, mentionné sous le point 2, est déposé publiquement au secrétariat municipal 30 jours avant l'assemblée où il peut être consulté durant les heures d'ouverture. Il est également possible de prendre connaissance de ce règlement sur le site Internet de la commune de Villeret, dans le menu Autorités politiques / Ordre du jour de la prochaine assemblée.

Au plus tard dans les 30 jours après l'assemblée, un recours en matière communale peut être formé auprès de la Préfecture du Jura bernois à Courtelary, contre un acte législatif de la commune.

Villeret, le 29 avril 2024

Le Conseil municipal

Avis de construction eBau 2024-7206

Requérant: Société coopérative agricole de Villeret, par son président M. Erich Brunnschweiler, rue Principale 22, 2613 Villeret.

Auteur du projet: Gerber et Bögli SA, rue du Chalet 3, 2710 Tavannes.

Projet: assainissement et rénovation totale de l'appartement des combles, remplacement de la distribution de chauffage, nouvelle isolation

depuis l'intérieur, nouvelle distribution des pièces, remplacement des fenêtres existantes, création d'un nouveau velux en toiture est.

Parcelle: N° 241.

Zone: zone Centre A.

Emplacement: rue Principale 22, 2013 Villeret.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Dépôt public de la demande: la demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès du Secrétariat municipal de Villeret jusqu'à l'expiration du délai d'opposition. Le délai d'opposition est de 30 jours à compter de la première parution dans la *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary* soit jusqu'au 27 mai 2024.

Les oppositions, dûment motivées, doivent être envoyées en double exemplaire au Secrétariat municipal de Villeret. Les oppositions multicopiées n'ont de valeur juridique que si elles indiquent le nom de la personne autorisée à représenter valablement le groupe d'opposants.

Villeret, le 26 avril 2024

Le Secrétariat municipal

Avis de construction eBau 2024-7146

Requérant: Jean-Claude Marquis, rue des Sources 5, 2613 Villeret.

Auteur du projet: Solartech Swiss Sàrl, rue du Pré au Maire 10, 2345 Les Breuleux.

Projet: installation d'une pompe à chaleur air-eau, en façade nord-est.

Parcelle: N° 806.

Zone: H2.

Emplacement: rue des Sources 5, 2013 Villeret.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Dépôt public de la demande: la demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès du Secrétariat municipal de Villeret jusqu'à l'expiration du délai d'opposition. Le délai d'opposition est de 30 jours à compter de la première parution dans la *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary* soit jusqu'au 27 mai 2024.

Les oppositions, dûment motivées, doivent être envoyées en double exemplaire au Secrétariat municipal de Villeret. Les oppositions multicopiées n'ont de valeur juridique que si elles indiquent le nom de la personne autorisée à représenter valablement le groupe d'opposants.

Villeret, le 26 avril 2024

Le Secrétariat municipal

Avis de construction eBau 2024-6718

Requérant: Patrick Campana, rue Neuve 64, 2613 Villeret.

Projet: agrandissement du balcon existant en façade sud.

Parcelle: N° 773.

Zone: H2.

Emplacement: rue Neuve 64, 2013 Villeret.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Dépôt public de la demande: la demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès du Secrétariat municipal de Villeret jusqu'à l'expiration du délai d'opposition. Le délai d'opposition est de 30 jours à compter de la première parution dans la *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary* soit jusqu'au 27 mai 2024.

Les oppositions, dûment motivées, doivent être envoyées en double exemplaire au Secrétariat municipal de Villeret. Les oppositions multicopiées n'ont de valeur juridique que si elles indiquent le nom de la personne autorisée à représenter valablement le groupe d'opposants.

Villeret, le 26 avril 2024

Le Secrétariat municipal

Avis de construction

eBau 2024-6717

Requérant: Constant Widmer, rue de la Gare 1, 2613 Villeret.

Projet: démolition de la vitrine située en façade sud, remplacement de cette dernière par un mur de brique isolé comportant une porte et une fenêtre.

Parcelle: N° 237.

Zone: zone Centre A

Emplacement: rue de la Gare 1, 2013 Villeret.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Dépôt public de la demande: la demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès du Secrétariat municipal de Villeret jusqu'à l'expiration du délai d'opposition. Le délai d'opposition est de 30 jours à compter de la première parution dans la *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary* soit jusqu'au 27 mai 2024.

Les oppositions, dûment motivées, doivent être envoyées en double exemplaire au Secrétariat municipal de Villeret. Les oppositions multicopiées n'ont de valeur juridique que si elles indiquent le nom de la personne autorisée à représenter valablement le groupe d'opposants.

Villeret, le 26 avril 2024

Le Secrétariat municipal

PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

Avis de construction N° 151/2023 eBau 2023-14884

Modification de la demande de permis de construire publiée les 1^{er} et 8 décembre 2023

Requérant: Didier Othenin-Girard, case postale 9, 2613 Villeret.

Emplacement: parcelle N° 130, au lieu-dit: *rue de la Gare 5*, commune de Villeret.

Projet: reconstruction dans les mêmes mensurations de la ferme après incendie pour l'aménagement de 5 appartements, ouvertures en façades identiques à l'existant, agrandissement des lucarnes en toiture, assainissement et adaptation des canalisations existantes, raccordement au chauffage à distance et ajout d'une PAC intérieure en remplacement du chauffage à mazout, aménagement de 4 nouvelles places de stationnement extérieures et d'une aire de jeux au nord-ouest de la parcelle.

Modifications: modification de diverses ouvertures en façades par rapport aux premiers plans déposés et réduction de la taille des lucarnes en toiture.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Zone: CA.

Zone de protection: EB-A.

Objet protégé: zone riveraine.

Recensement arch.: ensemble bâti A.

Dérogation: art. 48 LAE.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 26 mai 2024 inclusivement auprès de l'administration communale de Villeret. Les oppositions ou réserves de droit, uniquement contre les modifications, faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Courtelary, le 26 avril 2024

La Préfète: *Stéphanie Niederhauser*

COMMUNE BOURGEOISE DE VILLERET

Assemblée générale ordinaire

Mercredi 5 juin 2024 à 19 h
au local de la fanfare de Villeret

Ordre du jour

1. Salutations, approbation de l'ordre du jour
2. Nomination de deux scrutateurs
3. Procès-verbal de l'assemblée générale du 6 décembre 2023
4. Comptes 2023
 - a. Présentation
 - b. Acceptation
5. Espace Combe-Grède « La maison de Corvus »
6. Divers et imprévus

Comme de coutume l'assemblée sera suivie d'une verrée conviviale.

Villeret, le 29 avril 2024

Le Conseil de bourgeoisie

Jura bernois

SYNDICAT POUR L'ALIMENTATION EN EAU POTABLE
DES FERMES DE LA CHAÎNE DU CHASSERAL

Assemblée générale

Mercredi 15 mai 2024 à 20 h
au restaurant des Pontins à 2610 Les Pontins

Ordre du jour

1. Appel
2. Approbation du procès-verbal du 9 août 2023
3. Rapport:
 - a. du président
 - b. du fontainier
4. Projet de renouvellement
5. Présentation, approbation et décharge des comptes 2023
6. Budget 2024 – Fixer le prix du m³ et des taxes fixes
7. Election d'un nouveau membre au comité
8. Demande de fourniture d'eau de la part des téléskis des Savagnières afin d'alimenter un enneigeur
9. Divers et imprévus

Tous les membres sont invités à y participer.

Sonvilier, le 29 avril 2024

Le Comité

SYNDICAT DE COMMUNES
POUR LA CULTURE BIENNE-SEELAND-JURA BERNOIS

Invitation à l'assemblée des délégués

Mardi 28 mai 2024, 19 h
Le Singe, rue Basse 21, 2502 Bienne

L'ordre du jour, les documents et le formulaire d'inscription sont disponibles sur www.bsjb.ch/fr

Bienne, le 26 avril 2024

Le Comité BSJB Culture

SUCCESSION

Ouverture de testament

Défunte: Edith Schütz-Reinmann

Originaire de: Wohlen bei Bern BE

Nationalité: Schweiz

Date de naissance: 17 mars 1930

Date du décès: 27 juillet 2023

Domiciliée à: 2535 Frinvilier

La défunte a exclu la dévolution légale par testament olographe. Les adresses des héritiers légaux n'étant pas connues, la présente communication tient lieu d'avis personnel au sens de l'art. 558 al. 2 CCS. Le testament olographe est déposé en l'étude du notaire soussigné, où les héritiers légaux peuvent en prendre connaissance. Toute contestation éventuelle peut être adressée au notaire dans les 30 jours suivant la présente publication. Après l'expiration de ce délai et si les droits des héritiers institués ne sont pas contestés, ceux-ci pourront recevoir un certificat d'hérité en vertu de l'article 559 CC; toutes actions du droit des successions demeurant réservées.

Les héritiers désignés par testament ont le droit d'exiger un certificat d'héritier auprès du point de contact et de disposer de l'héritage, pour autant que les héritiers légaux de la personne décédée ne s'y opposent pas et ne recourent pas par écrit auprès du point de contact dans le délai indiqué conformément à l'art. 559 CC. Lorsqu'ils forment opposition, les héritiers légaux doivent prouver leur lien de parenté avec la personne décédée. Ils ont le droit d'examiner le testament au point de contact et de demander une copie du testament.

Délai: 1 mois

Expiration de délai: 3 juin 2024

Contact: Roman Manser, notaire, Schloss-Strasse 1, 2560 Nidau

Nidau, le 19 avril 2024

Notaire: *Michelle Ackkermann*